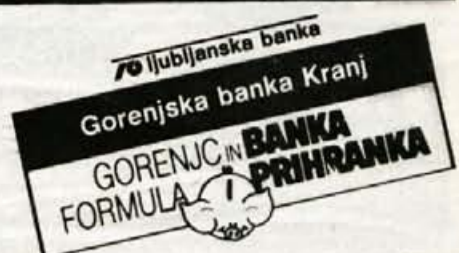




stran 2  
Staro Odejo je potrebno vrniti Ločanom

stran 3  
Včasih v lokal zaide tudi kakšen tujec



## Po dolgih letih

Ne le jubilejni sejem, ki se danes začneja in bo deset dni pestril utrip kranjskega, gorenjskega... dogajanja, tudi naša usmeritev in želja, da se čim bolj zblizamo z naročniki oziroma bralci Gorenjskega glasa, nas je spodbudila k sodelovanju in nagradnem žrebanju na Gorenjskem sejmu. Kupon za žrebanje in bogate nagrade objavljamo na 1. strani, več kako boste morda "ujeli" srečo pa preberite na 25. strani. Prepričani smo, da nas boste obiskali na Gorenjskem sejmu. Sicer pa v današnji številki objavljamo posebno sejemsko prilogo. In nenazadnje se vam po dolgih letih na predzadnji in zadnji strani poslovno predstavljamo tudi v barvnem tisku; ne prvič, in tudi ne zadnjič...!



## Naveza za štiri B

Nekaj bo že res. Saj so zadnja leta, ko smo začeli poudarjati in leporečiti o tržnem gospodarstvu celo v najbolj odmaknjenih krajih doma "privlekli" na dan zaprašene kronike in z razpihanega prahu skušali razbrati ob prazniku katerega patrona je bil v kraju bojda tudi sejem. Kranjski sejem, ki so mu amaterski laični zagnanci po vojni nadeli ime Gorenjski sejem, pa so zdaj "krivi", da letošnji proslavlja 40-letnico in da bo čez tri leta zapisal v kroniko Kranja, da "živi" že 500 let. Da bo zapisal, najbrž ni več nevarna napoved, čeprav je prav v 40 letih po vojni bil nekajkrat v kritičnem trenutku, ko je kazalo, da so mu ure štete. Letošnja prireditev, ki se danes začneja v navezi proizvajalec-prodajalec-obiskovalec, se že, kar zadeva proizvajalca in prodajalca, kaže v obnovljenem nekdanjem sijaju prireditev po vojni. Obeta pa, da se bo približala tudi po obisku in prometu nekdanj beleženim rekordom. Druga obetavna zaznanka je, da so predpisi (zvezni) že veliko bolj "naklonjeni" odprtosti tovrstnega mednarodnega prometa blaga. To pa je tisto, kar so v sosednjem in poznanem sejemskem svetu že veliko prej spoznali; da so namreč sejni prijeten in pomemben poslovni vzvod predvsem

pridobitev, za katere se spleča potruditi ne le v mestih, marveč kar v pokrajinah. Vsaka poslovna sejemsko prireditev ima namreč nenazadnje tudi prijetno turistično senco prireditvene in poslovne tržnosti. Morda se zdaj vendarle kaže tudi že tretja obetavna zaznanka. V svetu mestnim ali širšim upravam že dolgo časa ni vseeno, ali njihovi sejmiki živijo, ali životarijo. V Kranju in na Gorenjskem je bilo do zdaj velikokrat drugače. Bili so trenutki, ko bi ga najraje ukiniti, predvsem pa pustili pri miru in se ob krkih peščice sejemskih delavcev za preživetje in ohranitev prireditev "nasmihali". Pa vendar je bil kranjski sejem vendarle vsa leta recimo naveza za gorejske štiri B (Bled, Bohinj, Brezje, Begunje): 600 tisoč nemških mark prometa za kolektiv, 15 milijonov mark na leto pa za prostor, v katerem se je sejem dogajal. Kaže, da je za kranjsko vlado to že postala pomembna številka v spoznanju, ki ne terja le drugačno razumevanje, marveč (kot v svetu) tudi zavzemanje. Dano obljubo na novinarski konferenci bo moč preverjati že zelo kmalu. ● A. Žalar

## Brez dela bo 1.300 železarjev

Jesenice, 9. avgusta - Tokratni sanacijski program Železarn je radikalen. Kapitalska sanacija in nova organiziranost. Odvečni delavci niso le številke. Jeseniška Železarna je spet v hudih likvidnostnih težavah, saj ima z današnjim dnevom že 40. dan blokiran ziro račun in spet se bodo začeli pogovori z upniki in bankami, da bi preprečili 60. dan blokade, ki vodi v neizprosni stečajni postopek. V Železarni so pred meseci izjemno resno in radikalno pristopili k sanaciji: Železarna se bo organizirala kot metalurška firma in kot storitvena delovna organizacija in bo v obeh delih ob koncu prihodnjega leta za-

poslovala največ 4.000 delavcev. To pomeni, da bo brez dela 1.300 zaposlenih. Računajo, da jih bodo okoli 500 »rešili« z različnimi oblikami kot so upokojitve, odpravnine, kaj pa bo z 800 delavci? To je eden najhujših problemov, ki čaka Železarno, še posebej, ker je na Jesenicah nemalo primerov, ko sta v tovarni zaposlena oba zakonca. Kako sploh preživeti, če bosta oba na prisilnem dopustu, kar pomeni, da bi oba prejela najnižji osebni dohodek?

## Na Gorenjskem ne bo majkalo zabave Kresovanje, kmečka ohcet in ovčarski bal

Bohinj, Bled, Jezersko - Konec tedna po gorenjskih turističnih krajih pripravljajo vrsto prireditev, med katerimi bodo gotovo največ obiskovalcev privabile kmečka ohcet na Bledu, kresna noč na Bohinjskem jezeru in ovčarski bal na Jezerskem. Prireditve ob letošnji

blejski kmečki ohceti so se začele že minulo nedeljo in potekajo ves teden, vrhuje pa bo jutri in v nedeljo. Tako se bo jutri, v soboto, 11. avgusta, ob 10. uri začelo "vabljenje", ko starešina in ženin v spremstvu vaških godcev vabita na ohcet sorodnike in goste hotelov. V nedeljo se bo ob 15. uri začel sklepni del prireditve. Zeninovi svatje se bodo odplejali po nevesto, sledil bo svatovski sprevid, šranga, poroka, zaplečevanje in ohcetna pojedina. Na ohcetnem prostoru bo ves čas poskrbljeno za obiskovalce, saj bo obilna ponudba kulinaricnih posebnosti od telečje obare z ajdovimi žganci do bogača in še marsikaj.



Na tradicionalni blejski kmečki ohceti se bosta po starih ženitvenih običajih poročila Karinka Soklič in Aleš Nagode z Jesenic. Foto: V. Stanovnik

Konec tedna pa bo veselo tudi v Bohinju, kjer bodo v soboto pripravili kresno noč s prižiganjem jajčnih lučk na jezeru in ognjemtom. V nedeljo bo koncert Pihalnega orkestra Papičnice iz Radeč, po koncertu pa bo ob 16. uri lovska veslica z bogato ponudbo lovskih specialitet. Stare običaje pa bodo obujali tudi na Jezerskem, kjer pripravljajo v nedeljo, od 11. ure naprej, ovčarski bal. ● V. Stanovnik

**ZANESLJIVOST, TRADICIJA, ZABAVA**  
**40. GORENJSKI SEJEM**  
**KRANJ, 10. - 19. 8.**

kmetijska mehanizacija ● tuji avtomobili ● široka potrošnja ● vse za dom  
večerni zabavni program s plesom

Ce lahko sploh kaj tolaži, potem je to, da za Železarno »odvečni« delavci niso le številke: obravnavajo vsak primer posebej in ga v obojestransko dobro tudi poskušajo reševati. Da pa bodo lahko vsaj omilili posledice hude socialne krize, bo nujna republiška podpora in pomoč, ki jo na Jesenicah tudi upravičeno pričakujejo.

✂ — ● Prosimo, da kupone odrežete že doma ● Prosimo, da kupone odrežete že doma ● Prosimo, da kupone odrežete — ✂

Poslovno prireditveni center  
gorenjski sejem kranj, p.o.

**KUPON**  
**za 10 % popusta**  
pri nakupu 1 vstopnice

**KUPON**  
**za 10 % popusta**  
pri nakupu nad  
**400,00** din

**KUPON** za sodelovanje v nagradnem žrebanju  
**GORENJSKI GLAS**

Upoštevali bomo vse kupone, ki jih boste ob dokazilu o plačani naročnini za 3. četrtletje (potrjena položnica, izpisek iz TR, Ipd) do 19. 8. 1990 do 19. ure oddali na našem razstavnem prostoru na Gorenjskem sejmu

**NAROČILNICA**

Podpisani .....

stanujoč .....

pošt. št. .... pošta .....

naročam Gorenjski glas na gornji naslov napreklicno najmanj do 1. 7. 1991.

Datum ..... Podpis .....



Mnogi uživajo ob kopanju v prijetni vodi Bohinjskega jezera, tako le veseli otroke pa je v svoj objektiv ujel naš fotoreporter v bazenčku ob hotelu Kompas.

V Bohinju vsak konec tedna pripravijo prireditve

## Kresna noč na Bohinjskem jezeru

Bohinj, 8. avgusta - Tisti, ki so bili minule dneve in tedne v Bohinju večinoma zadovoljni pripovedujejo o lepotah, ki so jih videli, veselih trenutkih, ki so jih doživeli. Bohinjski turistični delavci so v sodelovanju z domačini in različnimi društvi organizirali že sedemnajst prireditev, največ med njimi pa je bilo namenjenih športnikom rekreativcem, ljubiteljem narave in tistim, ki radi spoznavajo stare običaje.

Večina prireditev se navadno konča pod Skalco, na prostoru, ki je letos dobil novo podobo in kjer je vedno moč pojesti tudi katero domačih bohinjskih jedi. Tako bo tudi ta konec tedna, ko v Bohinju pripravljajo znamenito kresno noč, turistično prireditev, ki ima svoje korenine še v poganskih časih, ko so naši predniki slavili boga Kresnika, sončnega boga. Prireditve bo to soboto, začela pa se bo s povorko Pihalnega orkestra Papirnice iz Radeč in mažurek. Povorka bo od hotela Jezero krenila proti colnarni. Program se bo nadaljeval na Bohinjskem jezeru s prižiganjem in spuščanjem jajčnih lučk na vodo. Po jezeru se bodo vozili čolni z baklami, jezero pa bodo razsvetljevali kresovi ob obali jezera. Ob koncu programa bo tudi ognjemet. Program se bo zaključil s povorko pihalnega orkestra, mažurek in folklornih skupin od cerkve Svetega Janeza na prireditveni prostor pod Skalco.

V nedeljo popoldne v Bohinju pripravljajo koncert Pihalnega orkestra iz Radeč, ki bo ob 15. uri. Ob 16. uri pa se bo začela lovska veselica na kateri bodo ponujali lovske specialitete, organiziran pa bo tudi bogat srečolov. Prva nagrada je odstrel srnjaka. ● V. Stanovnik, slike: G. Šinik

Dopolnjena prometna ureditev

## Za red in turizem

Radovljica, 8. avgusta - Turistična poslovna skupnost Bled in občina Radovljica (odbor za spremljanje in koordinacijo del s področja cest, komunale in energetike) sta pred nedavnim sklenili s Komunalnim gospodarstvom Radovljica pogodbo o sofinanciranju in izvedbi prometne ureditve Bleda. Gre za nalogo, ki naj bi v osrednjem delu Bleda pripomogla k večjemu in turizmu naklonjenemu prometnemu redu in za katero bosta naročnika, poslovna skupnost in občina, prispevala 77.000 dinarjev.

Omenimo le najpomembnejše novosti, spremembe in dopolnitve. Ob vstopu na Bled, v Betinskem klanecu in v križišču Ljubljanske in Seliške ceste, naj bi postavili večjo tablo in na njej označili, kje je osrednje blejsko parkirišče. Z dodatnimi znaki in tablam naj bi uredili dovoz in izvoz iz parkirišča za hotelom Krim, na odseku Ceste svobode od hotela Park do križišča z Ljubljanske ceste, ki je že zdaj zaprt za promet, naj bi med drugim postavili prepreko, odsek Kidričeve ceste od vile Prešeren do križišča s Kolodvorsko cesto naj bi v celoti zaprli za promet in dovolili vožnjo le kolesarjem in izvoščkom ter tistim, ki bi se radi pripeljali do uprave Triglavskega narodnega parka, Ribiške družine Bled in Smelta. Da bi preprečili promet ostalim vozilom, bodo pri vili Sončnica in pri Rikljevem objektu z robniki zožili cesto na širino kočije, na sredini pa postavili 15 centimetrov visok "konfin". Več omejitev je predvidenih tudi za ustavljanje in parkiranje ob jezeru. ● C. Z.

## GORENJSKI GLAS

Ob 35-letnici je kolektiv Gorenjskega glasa prejel red zaslug s srebrno zvezdo  
Ustanovitelj in izdajatelj ČP Glas, Kranj, tisk ČGP Delo Ljubljana, TOZD TCR Ljubljana

Predsednica časopisnega sveta Kristina Kobal

Naročnina za III. trimesečje je 120,00 din

Gorenjski glas urejamo in pišemo: Stefan Zargi (glavni urednik in direktor), Leopoldina Bogataj (v. d. odgovorne urednice), Vilma Stanovnik (šport, turizem, poslovne informacije), Danica Dolenc (za dom in družino, zanimivosti, Tržič), Danica Zavrl - Zlebir (socialna politika, gorenjski kraji in ljudje), Andrej Zalar (gorenjski kraji in ljudje, komunalne dejavnosti), Lea Mencinger (kultura), Helena Jelovčan (izobraževanje, izloških klopi, kronika, Škofja Loka), Cveto Zaplotnik (kmetijstvo, Radovljica), Darinka Sedej (razvedrilno, Jesenice), Stojan Saje (družbene organizacije, ekologija), Jože Košnjek (notranja politika, šport), Marija Volčjak (gospodarstvo), Gorazd Šinik (fotografija), Igor Pokorn (oblikovanje), Ivo Sekne in Mirjana Drakster (tehnično urejanje) in Marjeta Vozliš (lektoriranje).

Naslov uredništva in uprave: Kranj, Moše Pijadeja 1, Kranj  
Tekoči račun pri SDR: 51500-603-31999  
telefoni: direktor in glavni urednik 28-463, uredništvo 21-860 in 21-835, ekonomska propaganda 23-987, računovodstva, naročnine 28-463, mali oglasi 27-960.  
Časopis je oproščen prometnega davka po pristojnem mnenju 421-L/72.

Nekdanja stavba Odeje naj bi postala poslovno trgovska hiša

# Staro Odejo je potrebno vrniti Ločanom

Podjetje Lola Lesing je letos aprila od Lokainvesta kupilo poslopje nekdanje Odeje v Šolski ulici. Po idejnim projektu naj bi bilo v prenovljeni stavbi okrog 30 različnih lokalov.

Škofja Loka, 7. avgusta - Loka Lesing je zasebno podjetje, staro nekaj več kot leto dni, registrirano pa kot družba z omejeno odgovornostjo. Podjetje, ki se ukvarja z razvojem, inženiringom, proizvodnjo in trgovino se je zaradi potreb svoje dejavnosti z Lokainvestom že dlje časa pogovarjalo o možnostih pridobitve poslovnih prostorov v zgradbi stare Odeje. Kasneje so se odločili za nakup celotne stavbe, prodajno pogodbo pa sta Lokainvest in Loka Lesing podpisala 18. aprila. Kasneje so se pojavile ideje o adaptaciji stavbe in njenem spreminjanju v poslovno trgovski center. Ko je bil izdelan idejni projekt pa se je zapletlo pri dvomu o morebitnem oškodovanju družbenega premoženja.

Prav ta dvom pa je pripeljal vso zadevo v zvezi s prodajo, nakupom in adaptacijo stavbe stare Odeje tudi na torkovo sejo škofjeloškega izvršnega sveta, kjer so ji posvetili "dve uri pozornosti". Malce več prav gotovo tudi zato, ker se je v Škofji Loki že marsikaj podiralo ali gradilo na hitro, brez prostorskih razvojnih konceptov. Tudi glede stavbe stare Odeje še ni nič jasnega, saj prostorsko razvojni koncept novega mestnega centra vključno z rekonstrukcijo Kidričeve ceste še ni izdelan. Takoimenovana projektna naloga "Variante urbanistično - arhitektonske strokovne rešitve za ureditev mestnega centra Škofja Loka - mikrolokacijska obdelava z upoštevanjem širšega vplivnega območja" je trenutno v delu na Fakulteti za arhitekturo v Ljubljani, do 30. septembra pa naj

bi bili izdelani obe varianti, to je ali nadaljevanje zastavljene koncepta novega Mestnega centra (nova arhitektura z vsemi ruševinami) ali zaključitev že zgrajenega centra in vzpostavitev novega koncepta z ohranitvijo starega stavbnega fonda na tem območju in vključevanje obstoječih objektov. V kolikor bo rešitev (strokovnjaki se nagibajo k temu), da objekt stare Odeje ostane, pa bo podjetje Loka Lesing lahko začelo z adaptacijo stavbe, ki jo bo ponudil podjetjem in zasebnikom za opravljanje njihove dejavnosti. Adaptacija naj bi po prvih izračunih stala nekaj več kot 2 miliona mark, od tega naj bi približno polovico prispeval Loka Lesing, ostalo pa tisti, ki bi imeli od objekta koristi (podjetja in zasebniki, ki bi v stavbi opravljali svojo dejavnost).

Tudi mnenje članov škofjeloškega izvršnega sveta je bilo podobno, saj so vsi zagovarjali razvoj podjetništva in tržnega gospodarstva. Po temeljiti razpravi o veljavnosti prodajne pogodbe (s prodajo so se strinjali tudi delavci Lokainvesta, pogodba upošteva vse določene zakone, potrjena pa je bila na občinski upravi za družbene prihodke in overjena na sodišču) so ugotovili, da s prodajo stavbe nekdanje Odeje družbeno premoženje ni oškodovano. Še več, direktorica Zavoda za družbeni razvoj Mana Veble - Grum je menila, da je mesto Škofja Loka s prodajo objekta stare Odeje imelo srečo, saj ima nov podjetnik Janez Arnot kot investitor veliko posluha za želje in potrebe Ločanov, pri tem pa je pripravljen upoštevati tudi strokovna mnenja. Čeprav za sedaj po besedah Antona Jenka, predsednika Komiteja za družbeno planiranje in urejanje prostora, ni mogoče izdati ustreznih "papirjev" za investicijo (zaradi prej omenjenih nejasnosti urbanističnega načrtovanja), pa dobre ideje (tudi po besedah Antona Jenka) v današnjih časih ne smejo biti vnaprej ogrožene. Konec koncev naj bi v novem poslovno trgovskem centru našlo delo več kot petdeset ljudi.

"Dobili smo strokovno utemeljen predlog, da bi bilo poslopje Odeje smotno adaptirati in ga spremeniti v poslovno trgovski center. Predlog se nam je zdel zanimiv, zato smo naročili izdelavo idejnega projekta in maket, začeli pripravljati finančno konstrukcijo. V priprave smo vključili občinski Zavod za družbeni razvoj, predstavnike krajevne skupnosti in z načrti seznanili predsednika skupščine občine. Opravili smo vrsto razgovorov z zainteresiranimi pod-

jetji (Nama, Zavarovalna skupnost Triglav, Mesoizdelki, Tekstil, Banka, posamezniki ...) in ugotovili, da naj bi bilo v adaptiranem objektu okrog 30 različnih lokalov, v podstrešju ateljeji, prostor pa naj bi bil namenjen tudi uslužnostnim dejavnostim. V sklopu objekta bi lahko rešili problematiko kioskov, predvsem pa naj bi objekt postal živ in (v duhu podjetništva) koristen za Ločane", je mnenje Janeza Arnola, direktorja Loka Lesinga. ● V. Stanovnik

Slaba turistična sezona

## Letošnja sezona - vzorec za naslednje?

Kranjska gora, 9. avgusta - Tudi v največjem in najlepšem kranjskogorskem hotelu Kompas imajo manj gostov in prvič po desetih letih izgubo. Laskavo priznanje za Kompas, saj jim je največja holandska agencija med 250 hoteli prisodila drugo mesto. Hoteli praznujejo 16 - letnico obstoja s piknikom 18. avgusta ob jezeru Jasna.

V letošnji turistični sezoni tudi najboljši hoteli beležijo slabšo sezono kot minula leta, med njimi kranjskogorski hoteli Kompas. Direktor Hotelov Kompas Borut Perovšek, ki je obenem tudi podpredsednik turistično poslovne organizacije Kompas, pravi:

"Letošnja sezona bo kar nekakšen vzorec za vse naslednje sezone. Sezona je slaba, a ne le zaradi zelene zime. Ni uspešna zato, ker ob nesprejemljivi notranji inflaciji ostaja tečaj nemške marke nespremenjen. Po mnenju velikih tour - operaterjev bo na Sredozemlju do leta 2000 turizem v velikem upadu. Glavni vzrok je ekologija. Turistično gospodarstvo beleži tudi izjemen porast dajatev, opazna je prezaposlenost, Jugoslavija si je ustvarila medlo podobo. Morda je

dobro le to, da pripadamo alpskemu loku, ki ima turistično prihodnost za evropsko, ameriško, japonsko tržišče. A le v primeru, če bomo pravočasno spoznali vrednost čistega okolja in zdravega življenja.

Izvenpenzijska potrošnja je nekonkurenčna zaradi visoke notranje inflacije proti konvertibilni valuti. Goste odbija to, da bi potovali v državo, kjer so višje cene kot jih imajo doma. Še vedno smo država s slabo infrastrukturo, saj je popotovanje na jadransko obalo prava avantura. Nedavno znižanje prometnih davkov za 3 do 4 odstotke je minimalno. Je le izraz dobre volje, učinkov pa ne bo.

Po zaposlenosti v Jugoslaviji odstopamo od evropskih norma-

tivov, saj ocenjujemo, da je v tujini v turističnih objektih zaposlenih od 20 do 30 odstotkov manj delavcev kot pri nas.

V hotelu Kompas v Kranjski gori imamo letos za 18 odstotkov manj gostov. Ta izpad bodo deloma ublažili Italijani, saj se ukinitve potnih listov za Italijane našemu turizmu že pozna. Zimska sezona bo tudi slabša, saj je booking manjši. Zamudili smo, saj tujcem nismo mogli dati garancije za umetni sneg. Kompas jim je sicer zagotovil alternativno smučanje, a to so dodatni stroški, za gosta pa tudi ni ravno prijetno, da samo na poti do tujih smučišč izgubi dnevno nekaj ur.

Prvič po desetih letih tako beležimo izgubo, zato večjih naložb ne zmoremo. Če bo pripravljeno tujega vlaganja, bomo zgradili TROPIC center, za katerega imamo že načrte. V veselje pa nam je, da so nas gostje največje holandske agencije, ki so ocenjevali 250 hotelov v Evropi, laskavo ocenili in nas postavili na odlično drugo mesto. Ta holandska agencija razdeli med goste od 3.000 do 5.000 anketnih listov na hotel, k nam pa pripelje okoli 20.000 nočitev.

Kranjskogorski hoteli Kompas bodo 18. avgusta proslavili 16 - letnico in za to priložnost pripravljajo ob Jasni piknik s folklornim in zabavnim programom. ● D. Sedej

### Pojasnilo

V članku z naslovom GOSTINSKI LOKAL SKORAJ NA VSAKEM KORAKU, ki je bil objavljen v Glasu št. 61, 7. avgusta 1990, na 3. strani, se je pojavila vsebinska napaka. Lastnica TENIS BARA v Radovljici ni VESNA ROJC, kot je bilo napisano v članku, ampak je lastnik JANUŠ MAROLT. Za napako se opravičujemo.

Komu sredstva solidarnosti?

## Le umetni sneg lahko reši sezono

Jesenice, 9. avgusta - Turistično gospodarstvo je upravičeno do sredstev solidarnosti. Žičničarji pripravljajo umetno zasneževanje smučišč. Prosilci naj bi se sporazumeli o delitvi sredstev.

V začetku letošnjega leta se je na pobudo republiškega komiteja za turizem in gostinstvo v vseh občinah, kjer imajo žičničarske organizacije, začela akcija za pomoč upravljavcem žičnic, ki so se zaradi tretje zaporedne sušne zime znašli v ekonomskih težavah.

Tudi komisija za cenitev škode v jeseniški občini je zbrala vloge prizadetih podjetij, društev in zasebnikov in pripravila zbirno oceno škode oziroma izpada prihodka zaradi sušne zime.

Tako znaša prijavljena škoda 40 milijonov dinarjev, kar je okoli 20 odstotkov družbenega proizvoda občine. Jeseniška občina je tako upravičena do republiških sredstev solidarnosti.

Republiška komisija je jeseniški občini odobrila sredstva solidarnosti v višini 10 odstotkov od priznanega izpada dohodka, se pravi 4 milijone dinarjev.

Na Jesenicah so pripravili več variant za razdelitev teh sredstev. Po prvi varianti naj bi se delila vsem prosilcem po ključu, ki upošteva izkazan izpad prihodka, po drugi pa bi se razdelila namenila za ureditev sistema umetnega zasneževanja smučišč, ostali denar pa naj bi se razdelili ostalim prosilcem. RTC Žičnice Kranjska gora naj bi pri izkazanem izpadu prihodkov v višini 16 milijonov dinarjev dobil milijon in pol dinarjev ali 40 odstotkov vsega denarja, sledi HTP

Gorenjka z 24 odstotki, Kompas 10 odstotki, nato pa nekatere odstotkov Lek, Autocommerce, hotel Špič, zdravilišče Mojstrana, Turistično društvo Kranjska gora in zasebni sektor.

Po drugi varianti pa naj bi 90 odstotkov denarja namenili žičničarjem za sistem umetnega zasneževanja smučišč, 10 odstotkov pa ostalim prosilcem, kar je verjetno najboljša rešitev, saj bi se tako izognili posledicam morebitnih zelenih zim v prihodnje. RTC Žičnice Kranjska gora je najbolj prizadeta, saj so v minuli sezoni od 22 žičnic obratovale le tri, zaradi pomanjkanja snega je sezona trajala le 23 dni, medtem ko v normalnih sezonah obratujejo od 100 do 120 dni. Število prepeljanih smučarjev je bilo v letošnji zimi v primerjavi z letom prej manjše za 600.000. Izpad prihodka žičnic predstavlja kar 95 odstotkov planiranega prihodka podjetja.

V sodelovanju s proizvajalcem opreme za umetno zasneževanje žičničarji pripravljajo ustanovitev podjetja v mešani lastnini. S prvo fazo zasneževanja bodo začeli že letos, predvidevajo pa zajetje vode v Pišnici in Savi, izgradnjo kompresorske in transformatorske postaje in 50 odstotkov pripadajočega elektro in vodnega omrežja z visoko tlačnimi snežnimi topili. Vrednost je okoli 10 milijonov nemških mark ali 70 milijonov dinarjev.

Najbrž ni treba posebej poudarjati, da bi denar vsi radi dobili, saj ga vsi tudi potrebujejo. Člani izvršnega sveta so zato sklenili, da se bodo na Jesenicah prihodnji teden sestali vsi prosilci, tudi predstavniki podjetja Jager iz Ljubljane, ki pripravlja projekt zasneževanja. Na skupnem sestanku naj bi se dogovorili o razdelitvi sredstev solidarnosti. ● D. Sedej

Po gostiških mesta Jesenice

# Včasih v lokal zaide tudi kakšen tujec

Jesenice, 9. avgusta - V mestu Jesenice je zares veliko lokalov, kjer vam ponujajo hrano in pijačo. Veliko pa je tudi zasebnikov, ki so se odločili, da odprejo »kafiče«, ki jih je opaziti na domala vsakem koraku. V njih se zadržujejo predvsem mladi. Ti mali lokali, ki jih tokrat nismo obiskali, saj smo se oglasili le v restavracijah in gostiških, kjer ponujajo poleg pijače tudi kaj drugega, so zelo moderno in okusno opremljeni. Morda bi bila ena izmed ugotovitev z našega sprehoda po jeseniških gostiških, da se tako v družbenih kot zasebnih obratih trudijo, da bi bilo na jedilnem listu vedno kaj novega, da pa kljub reki turistov skozi Jesenice obiska tujece domala ni.

Na Plavžu domači gostje zelo radi zahajajo v Cafe Čedo, ki ga vodi Čedo Cvetkovič. Cafe ima zunaj teraso, na kateri je prijetno posedeti, v poletnih mesecih pa nudijo vseh vrst sladoleda in sadnih kup. Kepinga sladoleda je po 5 dinarjev, kupa stane od 25 do 35 dinarjev, banane s sladoledom so po 40 dinarjev, sadje v proseku prav toliko... Cafe Čedo je odprt od 7. do 23. ure.

Sosednja restavracija, Gorenjka Pikova dama se je v zadnji sezoni močno »popravila«. Medtem ko prej v Pikovo damo skorajda ni bilo gostov, je danes z boljšo kuhinjo in privlačnejšo ponudbo deležna več obiska. »Se posebej dobra je kuhinja, ki ponuja vse jedi po naročilu, obenem pa so vedno na voljo tople malice: obara, pasulj, golaž špageti,« pravi prijazen šef strežbe v Pikovi dami. Malice stanejo 30 dinarjev, jedi z žara pa od 35 do 55 dinarjev. Prihajajo predvsem domači gostje in čeprav smo ob cesti postavili reklamne table, komajda zaide kakšen tujec. Pikova dama je odprta od 7. do 23. ure.

### Pizze po 26 dinarjev

V Gorenjki restavraciji Majolka je zaposlena Nada Bohič. »V našem gostišču imamo

pet vrst pizz, ki stanejo od 26 do 29 dinarjev. Prodamo jih res veliko, saj so dobre; okoli 150 dnevno. Imamo tudi žabje krake po 60 dinarjev za 20 dekagramov, pa zrezke, vse jedi na žaru, sir, kalamare. Ponudba je velika, prihajajo pa domači gostje in ob koncu tedna zdomci in Avstrijci. Majolka je odprta od 8. ure do 22. ure.«

V spodnji restavraciji Kazine po besedah natakarike Blaženke Jakopič ponujajo malice in kosila ter jedi po naročilu. Malice z boni stanejo 20 dinarjev, kosila so po 30 dinarjev. Znana je njihova plošča Kazina. Restavracija v spodnjih prostorih je odprta od 6. do 23. ure, v zgornjih prostorih pa je delovni čas od 12. do 16. ure in od 19. do 22. ure.

### Hotel Pošta so zaprli

Hotel Pošta je Gorenjka zaprla, v hotelu Korotan pa je odprta le spodnja restavracija, medtem ko so zgornji prostori zaprti. V restavraciji je zaposlena natakarika Mira Dever, ki pravi, da se v restavraciji dobijo vse jedi po naročilu, domači gostje pa prihajajo na malice: vampe, pasulj, golaž, kar stane 35 dinarjev. Jedj na žaru so od 35 do 60 dinarjev, zrezki po 50 dinarjev, tujecev pa je malo. Korotan je odprt od 6. ure do 22. ure.



Ponudba v jeseniških gostiških je boljša kot minula leta, vendar se Jeseničani še vedno radi zapeljejo na deželo ali v dolino, če želijo kaj dobrega popiti in pojediti.

V Lipi v starem delu Jesenic so se v zadnjem času menjali lastniki. Zdaj vodi restavracijo Ruždo Adravič, ki pravi, da ponujajo gostom več vrst pizz od 35 do 40 dinarjev, ponujajo pa tudi vse jedi po naročilu, hladen narezek, mešano meso, kajmak... Prihajajo predvsem domačini in včasih kakšen tujec, sicer pa novi lastnik upa, da bo bolje, ko se bo v spodnjih prostorih zgradila zasebna pekarna. Lokal je odprt od 12. do 24. ure.

### Oaza - eden najlepših lokalov

Med najlepše jeseniške zasebne lokale danes sodi Oaza, ki jo vodi Marjeta Morič: »Kuhinja dela od 11. ure do 2. ure po polnoči, toliko časa pa je lokal tudi odprt. Zdj urejamo teraso za letni in zimski vrt. Hišna specialiteta so bikova jajca, ki stanejo 70 dinarjev. Nudimo pa vse vrste zrezkov, tudi pura-

novega, kalamare, jedi z žara, domač prhut, sadne kupe, ribe, gibanice. Zanimivost je vegetarijanska plošča ali naša solatna skleda za dve osebi. Da imamo manj obiska kot bi ga imeli lahko, glede na reko turistov, ki se vali skozi Jesenice, je kriva seveda reklama. Zdj pripravljamo reklamne panoje in prepričana sem, da se bo ustavilo precej turistov. Nova terasa bo imela več kot 50 sedežev.«

Na Javorniku je dobro obiskana predvsem Pizzeria Venezia, ki jo vodi Anton Omerzel. Nudijo osem vrst pizz, špagete in torteline. Zares dobre pizze so po 45 dinarjev in špageti po 45 dinarjev.

Gorenjka restavracija Turist na Javorniku ima svoje parkirišče, teraso in obnovljen lokal. Vodja restavracije Natalija Lakota pravi, da kuhinja nudi vse jedi po naročilu, jedi z žara, špagete... Malice so po 30 dinarjev, obisk pa je tako kot po vseh krajih in lokalih slabši kot lani. ● D. Sedej

Dr. Božidar Brudar, predsednik jeseniške občine:

# V preteklosti niso znali zaustaviti »bega možganov«

Jesenice, 9. avgusta - Ob občinskem prazniku Jesenic je bil slavnostni govornik dr. Božidar Brudar, ki je opozoril na številne probleme. Objavljamo nekaj odlomkov iz njegovega govora.

»Prve demokratične volitve na Slovenskem so prinesle na površje popolnoma nove ljudi. Demos je sestavil vlado in se lotil skoraj nerešljivih problemov: vpeljati parlamentarno demokracijo in tržno gospodarstvo v samostojni Sloveniji. Pri tem pa so ostali na mnogih vodilnih mestih stari ljudje s staro miselnostjo in ohlapno zakonodajo, ostala je družbena »nikogaršnja« lastnina, podjetja z nenormalno nizkim procentom lastnega kapitala in žalostno spoznanje o slabi konkurenčnosti na mednarodnih trgih.

Mediji, ki so vedno pomagali oblikovati javno mnenje, skriti za neodvisno novinarstvo, se še premalo konstruktivni. Bolj ali manj željni senzacij so le redki zavzeli profesionalni odnos do sedanje situacije.

Nekateri vodilni gospodarstveniki si pomagajo ob stečajih s privatizacijo družbene lastnine z ustanavljanjem privatnih podjetij in se požvižgajo na moralnopolitične kvalitete, ki so jih po oceni Partije imeli, ko so zasedli sedanji položaj. Vsi smo ogorčeni zaradi stanja v Elanu, nikogar pa ne zanimajo tisti, ki so pomagali obtoženim na vodstvena delovna mesta...

Velikih gospodarskih uspehov v jeseniški občini ni. Če je železarna po podatkih Gospodarskega vestnika zdrsnila v enem letu s četrtega na 307. mesto, je izgovorov za to lahko ogromno. Po eni strani lahko govorimo o nekonsistentnem prikazovanju statističnih podatkov in podvomimo o potrebnosti takih analiz, po drugi strani pa se zgrozimo nad neznanjem in stanjem v gospodarstvu. Dejstva pa občutimo, če pogledamo cene v trgovinah in se vprašamo, kolikšna je naša kupna moč.

Zmanjševanje števila zaposlenih v bodoče ni cilj, na katerega bi bili lahko ponosni. Je pa to dejstvo, ki je zdaj udarilo na dan, vzroki pa so stari deset in več let. Če je na primer pred stoletimi leti kmet zabredel v dolgove, se je moral odpovedati delu svojega kapitala in delu svoje ekonomske neodvisnosti. Prepričan sem, da bomo morali žrtvovati del svojega ponosa in dovoliti tujemu kapitalu več kot 50 odstotkov pravic, da bi preživeli. Trditev je morda bogokletna, toda po mojem mnenju dopustna, če omogoča preživetje. Ni pa prav nič »nemoralna« kot je delo naših zdomcev v tujini, ki so s svojim delom povečali kapital tujcem in ga pustili v tujini.

Zaradi politike zaposlovanja v preteklih letih je današnja izobrazbena struktura na Jesenicah slabša od republiškega povprečja. Vzrokov za to je več. V preteklosti smo razvijali le nekatere šole in znanja za delo na »delavskem« proletarskem nivoju. Na vitalne odločitve na managerskem nivoju (tudi v republiki) pa navadno znanje in šole niso imele vpliva. Dokler ne bo pomenilo »izjemno dober študent - v perspektivi vodilno delovno mesto v družbi«, toliko časa izobrazba ne bo imela veljave in šole ne bodo imele denarja. Teorija enakih žolodcev in teorija o šoli kot porabi peljeta naravnost v stanje, v kakršnem se nahajamo danes. K vsemu pa je svoje prispeval tudi »beg možganov« z Jesenic, na katerega so sicer nekateri jasno-vidnejši politiki opozarjali, niso pa ga zaustavili.

Ste kdaj pomislili na to, da je SFRJ ena najmanj socialnih držav? Pa ne le zaradi revščine. Vzrok je slaba zakonodaja, nepravilna razporeditev družbenih sredstev, nepoštenost... Mislim, da so Jesenice glede tega specifične, predvsem zaradi velikega števila delavcev od drugod, ki so drugod tudi stalno prijavljeni. Ogromno dela nas čaka pri razreševanju odtekanja sredstev in pri zakoreninjeni miselnosti, kaj vse nam mora družba nuditi. Pri humanitarnih akcijah na Zahodu sodelujejo stranke, ki imajo v svojem imenu besedo »socialna«. Na Jesenicah bi to lahko bila ena od dejavnosti strank. Da gre na Jesenicah za zdravo jedro, sem prepričan, posebno ko se spomnim akcije radia Triglav za nabavo inkubatorja v času, ko so se v eni od ljubljanskih občin branili pred ustanovitvijo vrta za prizadete otroke. Zato se težko strinjam s trditvijo, da je na Jesenicah tisoč ljudi, v katere se ne spleča nič vlagati.

Glede športnih iger, morda celo zimske olimpiade ponavljam staro prepričanje. Pri vsaki organizaciji takšne prireditve se vprašamo: Kaj bo imel od tega kraj? Za slavo športnih junakov in za akcije v stilu podarim - dobim nismo pripravljene prispevati ničesar, če ta »biznis« ne bi dal konkretnih ekonomskih rezultatov v občini Jesenice.

Žal nam stara vlada ni znala odpreti vrat v projekte kot so EUREKA in podobni, obstaja nevarnost, da bomo v časih, ko se sodobna Evropa povezuje, mi pa razpadamo na majhna podjetja, da bi preživeli, razkorak med njimi in nami le še povečal. Tu so potrebne sistemske rešitve, ki jih bo lahko ponudila samo država. Kakor ne more zanemarjenega turizma rešiti ena tabla ob cesti »Zimmer freis«, tudi en oseben računalnik ne reši problemov informatike... ● D. Sedej

# Višje cene v upokojskem domu

Jesenice, 9. avgusta - V domu upokojeincev dr. Franceta Berglja so se zaradi višjih stroškov odločili za povišanje cen storitvam v domu za 20 odstotkov. Višje cene z 8. avgustom letos je potrdil tudi jeseniški izvršni svet.

Tako znaša osnovna oskrba od najnižjih 136 dinarjev do 251 dinarjev, različno po kategorijah in sobah. Po ceniku storitev za prehrano zunanjih upokojeincev stane zdaj zajtrk 23 dinarjev, kosilo 42 dinarjev, večerja 31 dinarjev in malica 11 dinarjev. Za ostale zunanje pa je zajtrk 27 dinarjev, kosilo 54 dinarjev, večerja 41 dinarjev in malica 13 dinarjev. ● D. S.

Sanacija jeseniške Železarne

# Likvidnostni položaj Železarne je slabši

Jesenice, 9. avgusta - Na seji jeseniškega izvršnega sveta so razpravljali tudi o položaju jeseniške Železarne, ki je v vse slabši likvidnostni situaciji in ima že 40 dni blokiran žiro račun. Ob koncu prihodnjega leta bo v Železarni zaposlenih 4.000 delavcev. Študente bodo vse zaposlili.

V zadnjih dveh mesecih je težavni likvidnostni položaj prisilil jeseniško Železarno, da je sprejela nekaj radikalnih ukrepov za sanacijo razmer. Sprejeli so program ukrepov za dolgoročno sagranacijo Železarne, v poslovnem sistemu slovenskih železarn pa so temu slovenski železarn pa so temu julija izdelali analizo o sanaciji železarn na Jesenicah in v Št. rah.

V analizi med drugim ugotavljajo, da črna metalurgija v Jugoslaviji že četrto leto posluje z izgubami. Vzroki so v cenovni politiki, rasti obrestnih mer ter motnje v poslovanju. Perspektiva železarne je torej v spremembi proizvodnje in prodaje. Zastarele obrate naj bi zaprli ter izboljšali proizvodnjo visokokvalitetnih jekel in povečali produktivnost. Likvidnostna sanacija Železarne pa je pogoj za vse ostale ukrepe.

Na minuli seji jeseniškega izvršnega sveta so podprli sanacijski program Železarne Jesenice. Razmere v Železarni je članom izvršnega sveta predstavil predsednik poslovalnega odbora inž. Boris Bregant.

Inž. Boris Bregant je med drugim poudaril, da se je bilo treba najprej odločiti, ali je v nacionalni ekonomiji metalurgija potrebna ali ne. Naslednji korak je v pridobitvi svežega kapitala skozi vlaganja in v precejšnjih spremembah znotraj podjetja, predvsem pri sestavi proizvodnega programa. Oceno sprememb so napravili, v prvem delu pa zajema predvsem lastniški odnos. Država Slovenije naj bi vložila 90 milijonov nemških mark v dinarski protivrednosti, banke 30 milijonov in delavci 54 milijonov. Od 90 milijonov je 16,7 milijonov že realiziranih, za drugi del pa imajo šele ustno soglasje.

Kapitalski del sanacije torej vključuje tudi delavsko delničarstvo: odločili so se za 20 mesečnih dohodkov delavcev, ki niso vodstveni in za 40 mesečnih osebnih dohodkov vodilnih in vodstvenih delavcev.

Inž. Boris Bregant je dejal, da se likvidnostni položaj poslabšuje. V petek, 10. avgusta bo 40. dan blokade žiro računa, 19. avgusta pa bi bil lahko 60. dan blokade. Zdj so blokirani za 80 milijonov dinarjev, blokada pa se nanaša predvsem na energijo. Kako torej ukrepati, da se prepreči 60. dan blokade? Spet se pogovarjajo z bankami in upniki, tako kot maja in obstajajo realne možnosti, da do blokade ne pride, ni pa nobenih možnosti za deblokado za neko daljše obdobje.

V takih pogojih pa je poslovanje težko, domala nenormalno, a kljub temu se trudijo za čimvišjo mesečno realizacijo. Problemi so na vseh straneh: proizvodnja v Sloveniji upada, obratna sredstva

V jeseniški občini ima izgubo osem delovnih organizacij, v katerih je zaposlenih 6.734 delavcev. Izguba znaša 19,4 milijone nemških mark, izgubo pa ima tudi šest organizacij, ki so v zasebni lasti. V njih je zaposlenih 19 delavcev, izguba pa znaša 139 tisoč dinarjev.

so draga. Medtem ko povsod po svetu ščitijo domačo bazično industrijo, je pri nas uvoz zelo liberalen.

Med notranjimi ukrepi veljajo zmanjšanje stroškov in na ustavitve vseh naložb ter na povečanje produktivnosti. Železarna se bo ločila na metalurški del z 2000 zaposlenimi in na metalurško predelavo ter storitve, kjer bo 2.000 zaposlenih. Tako naj bi bilo ob koncu prihodnjega leta v Železarni 4.000 delavcev ali 1.300 manj kot danes, ko dela 5.300 delavcev. Do konca prihodnjega leta bo 800 železarjev, ki ne bodo imeli rešenega svojega statusa (upokojitve...) in to bo eden največjih kadrovskih problemov na Jesenicah. Zato bo država morala prevzeti del stroškov, kajti prisilni dopust trajal lahko šest mesecev, dve leti pa je delavcu treba zagotavljati socialno varnost.

Danes je večina delavcev še na rednih dopustih, v dneh okoli 20. avgusta pa se bodo začeli boleči prisilni dopusti. Kljub temu pa bodo v železarni zaposlili vse svoje študente, predvsem zato, ker imajo toliko nekvificiranih delavcev. Že ob koncu leta pa ne bodo nenavadni delavski nemiri, kajti v družinah, kjer sta oba zaposlena v železarni, bo prišlo do hudih socialnih stisk.

Jeseniški izvršni svet je Železarno za petnajst dni odložil plačilo prispevkov. ● D. Sedej

# Poginule ribe v Savi Bohinjki

Radovljica, 6. avgusta - Sava Bohinjka slovi po svoji čistoči in v pasji vročini poletnih dni privablja številne kopalce. Že nekaj časa pa kopalce v bližini »Cajhovega jezca« v spodnjem toku reke begajo ribe, ki jih vodi s trehribi navzgor nosi mima.

V delih reke, kjer se tok skoraj popolnoma umiri, je na dnu mogoče videti številne poginule ribe. Včasih rečni tok prinese katero od rib, ki je še živa, vendar pa je videti, kot bi bila omamljena in se pusti ujeti brez večjega odpora. Za kaj gre?

Nekateri prestrašeni ugibajo, če je reka onesnažena. Stalnejši obiskovalci Save Bohinjke in ribiči pa pravijo, da gre za ribe lipanje, ki poginjajo vsako leto. Po njihovem mnenju naj bi bila poletna voda tako topla, da v njej začne primanjkovati kisika, kar najbolj občutijo lipanji. Če ti še niso predolgo mrtvi, so po njihovem mnenju celo užitni. To trditev so mnogi podkrepili s tem, da so uprizorili pravi lov na poginule lipanje, ki jih je voda prinesla mimo. Tiste, ki so bili še sveži, so odnesli domov. Po njihovih besedah so odlična večerja. Te lipanje so nam tudi pokazali in na njih ni bilo videti nobenih zunanjih poškodb ali drugih sprememb.

Kaj pa pravijo strokovnjaki? Za strokovno mnenje smo poklicali na Zavod za ribištvo Slovenije. Biologinja s tega zavoda Natalija Budisna je povedala, da je pogin lipanjev v Savi Bohinjki vsakoletni pojav. Lipanj je riba, ki je zelo občutljiva na višje temperature. Voda Save Bohinjke je zelo nizka in se zato poleti ogreje na več kot 17 stopinj Celzija. Takšne temperature vode pa lipanj ne prenese več. Natalija Budisna pravi, da je to najverjetnejši vzrok za pogin lipanjev. Lahko pa bi šlo tudi za bolezen rib, vendar pa o tem ne more govoriti, ker bi jih morala prej natančno pregledati.

Suzana Adžič



Praznik gasilcev v Kovorju

## Nov gasilski dom in avto

Kovor, 10. avgusta - Danes in jutri, v soboto, bodo gasilci v Kovorju proslavljali. Pred šestimi leti so namreč začeli graditi nov gasilski dom. Po današnji (petek) sektorski gasilski vaji ob 17. uri pri Šoli v Kovorju, bodo jutri ob 18. uri po paradi od starega do novega gasilskega doma, v kateri bodo sodelovale tudi narodne noše s tržiškimi godbeniki, slovesno odprli nov dom, Milan Valjavec in Anica Štibar iz Kovorja pa bosta boter in botra novemu gasilskemu avtomobilu.



Franc Smolej

Po slovesnosti pa bo pri novem domu velika vrtna veselica, na kateri bo igral ansambel Štajerskih sedem. Gasilci so za jutri pripravili tudi bogat srečelov s 600 različnimi dobroti. Glavni dobiček pa bo omara za prekajevanje mesa, ki jo je za gasilski praznik v Kovorju prispeval TIKO Tržič.

"Kar lep čas smo v Kovorju v društvu, ki je bilo ustanovljeno 1923. leta in ima okrog 300 članov (aktiv 67) govorili in se z delovnimi organizacijami in drugimi pogovarjali o gradnji gasilskega doma. Stari dom je bil namreč pretesen in na neprimerni lokaciji. Potem pa smo se 1984. leta odločili za gradnjo. Ob pomoči krajanov, prirejanju veselice, prostovoljnemu delu in ob pomoči bivše požarne skupnosti smo željo in cilj zdaj uresničili," je zadovoljen pred dnevi povedal predsednik Gasilskega društva, Franc Smolej.

Predsednik gradbenega odbora je bil vsa leta Lovro Stare: "Pet tisoč delovnih ur smo opravili (brez organizacije), z veseljami smo prislužili 30 tisoč nemških mark, krajanje Kovorja in okoliških vasi pa so nam dali 100 kubičnih metrov lesa. Še posebno delavni so bili tudi mladinci. Tako smo zgradili dom z orodiščem, skladiščem, sušilnim stolpom, večnamenskim prostorom, sejno sobo, prostorom za CZ in sanitarijami. Vsem bo na voljo, z domom pa bomo gospodarili gasilci..."



Lovro Stare

"Do zdaj smo delali za dom, zdaj pa se bomo bolj posvetili kadrom in vzgoji ter predvsem preventivi, čeprav smo že sedaj na tekmovanjih bili v zlati sredini. Izpopolnili in posodobili bomo tudi opremo, cilj pa so naprave za brezične zveze. Denar od sobotne veselice pa bomo porabili za notranjo opremo in uređitev doma," pravi poveljnik društva Marko Praprotnik.



Marko Praprotnik

● A. Žalar

## Zupančev memorial

Čirče - Balinarski klub Čirče, ki deluje že dvajset let in ima okrog 70 članov, organizira jutri, v soboto, 11. avgusta, tradicionalni balinarski turnir za Zupančev memorial. Na petem memorialu se bo pomerilo 16 ekip in gorenjskih balinarskih društev. Na pokritem balinišču v Čirčah se bo tekmovanje začelo ob 8. uri. ● (až)

## Litostrojska koča spet odprta

Soriška planina - Dva meseca je bila Litostrojska koča na Soriški planini zaprta. Zdaj se je končno tudi ta zadeva razpletla. Ker je Litostrojev v velikih težavah, so se v škofjeloški občini zavzeli, da bi koča na Soriški planini vseeno bila odprta. Tako so se v Litostroju tudi odločili in oddali kočo v najem. Med štirimi interesi so jo oddali Nataši Pevc iz Škofje Loke, ki pravi, da namerava Soriški planini spet povrniti dobro ime. Koča z dependanso, ki ima 48 ležišč, bo poslej odprta vsak dan. ● id

## Polletni obračun

Bled - Na zadnjem sestanku predsednikov svetov delovnih enot in predsednika centralnega sveta temeljne organizacije kooperantov z vodstvom Gozdnega gospodarstva Bled so obravnavali poslovanje v prvem polletju. Kar zadeva količinsko proizvodnjo so bili ob polletju malce pod letnim planom, vendar pa v zasebnem sektorju običajno pripravijo več lesa za prodajo v drugem polletju. Sicer pa bodo finančni rezultati znani do sredine avgusta, ko bo tudi seja centralnega sveta temeljne organizacije kooperantov. Na sejo bodo povabljeni tudi člani svetov delovnih enot. Takrat bodo delegate tudi seznanili, da Les banka nima nobene zveze s Hranilno kreditno službo GG Bled in da hranilno kreditna služba pri GG Bled normalno posluje. ● cr

HE Gorje je ena najstarejših elektrarn

## Stara "gospa" še vedno dela

Radovna, avgusta - Skozi dolino Radovne je bil to zadnje, vroče, sončno nedeljo ves dan živahen promet. Avtomobili, mopedi, traktorji. Menda se je pri Kredu naredilo pravo malo jezerce, ki nudi odlično kopanje, in večina je hitela tja. Z makadama se je dvigal prah in silili tudi skozi na pol odprta vrata hidroelektrarne. Dežurnemu strojniku ni kazalo drugega, kot vzeti v roke vodovodno cev in namočiti cesto, sicer bi skupaj s stroji ves dan požiral prah. »A vseeno je bolje, da ni asfalta,« razmišlja Drago Bregant. »Asfalt bi privabil še več ljudi v ta mali košček Triglavskega nacionalnega parka.«

Od nekdanje Radovna dajala svojo moč ljudem, ki so jo znali izkoriščati. Dve veliki stavbi malo nižje ob vodi z razkritima strehama pričata, da je bilo včasih tu več življenja. Tu so v prejšnjem stoletju delale fužine. V največji zgradbi je bila gostilna, v ostalih, manjših, so bila delavska stanovanja. Dva ali trije "norci" so kovali. Jeklo so vozili z Jesenic čez Kočno in Gorje sem v končno obdelavo. Cesta je bila polna volovskih vpreg. Danes je to zgodovina, le vodna elektrarna, zgrajena v začetku tega stoletja, je nekakšno posredno nadaljevanje železarstva v tem koncu.

S svojimi velikimi, visokimi, zgoraj zaokroženimi okni, kakršna so bila značilna za vse stare elektrarne, z lepo obeljenimi stenami, urejenim dvoriščem, se zdi elektrarna Železarne Jesenice ob Radovni kot pomlajena stara gospa, ki vztrajno kljubuje letom. Leta



1905 je bila zgrajena, v času kranjske industrijske družbe, za potrebe jeseniške železarne. Danes je to ena najstarejših slovenskih še obratujočih starih vodnih elektrarn. Dve Francisovi reakcijski turbini pogonja Radovna. »Kadar je največ vode, daje moč okrog 12.000 KW. Ob tej dolgotrajni vročini pa je vode malo in če ne bo večjega deževja, bo treba eno turbino ustaviti,« je to popoldne razmišljal dežurni strojnik - stikalničar Drago Bregant s Polšice pri Gorjah, eden od pe-

tih delavcev, ki izmenično, v turnusih po dvanajst ur skrbje za elektrarno.

Svoja pravila imajo, dokaj stroga, vstop nezaposlenim je prepovedan, dežurni se ne sme oddaljiti od turbin, kajti vsak trenutek bi se lahko zgodilo kaj nepredvidljivega. Obvezna je kontrola mazanja, temperature, ležajev, transformatorjev, stanja vode in podobnega. Saj okvar ni dosti, toda lahko se zgodi, da kje v Kočni pade smreka na daljnovid, udari strelo. Takrat je treba kompletne agregat čim prej ustaviti, sicer bi lahko turbino polomilo. »S starostjo takale Francisova turbina postane tudi muhasta,«

pravi Drago. Dovolj izkušenj imajo z njimi. Na vseh elektrarnah tukaj na Radovni jih imajo, v Gorjah, v Vintgarju in v Zasipu.

Majhne so, vsaj dvajsetkrat toliko energije porabi železar na, toda nekaj pa le imajo svoje energije in pomagajo razbremenjevati stroškovnik tovarne. Zato jih varujejo, cenijo. V bližnji prihodnosti bodo tole elektrarno nekoliko zmodernizirali, da ne bo potrebno več toliko oseb za nadzor, so povedali v železarni, kajti racionalno se bodo morali obnašati povsod. Ko bi jih le imeli več! ● D. Dolenc



Tudi starost je lahko lepa

## Dobovičnikova Meta

V zgodnjem sobotnem popoldnevu je neusmiljeno žgalo sonce v pobočje Kravca. S psom sva kar pohitela čez čisto, da sva bila spet v senci steze pod Škrjančovo domačijo in si malo odpočila. Dobro den senca enemu in drugemu. Spodaj v ovinku je Dobovičnikov Martin oral dolgo ozko njivo. Pšenico so poželi, zdaj bo prišla repa na vrsto. Globoko je zaoral in lepi razori so ostajali za njim, dobra, mastna zemlja. »Spodaj pa je vendarle še nekaj vlage,« razmišljam, ko se nenadoma pred menoj na stezici pojavi drobcena postava s košem. »Tole bo Škrjančeva gospodinja,« pomislil. Tolkokrat jo ubiram tukaj spodaj, a nikoli nikogar ne srečam, le od daleč slišim glasove in lajež psa. Pa ni Škrjančeva, Dobovičnikova Meta je, pove, pri bratu živi, odkar se je doma od Rakoveca poročil višje v vas, na Dobovičnikovo. Tole seno v bregu spravlja na zgornjo pot, da ga bo potem nečak Martin lahko naložil na traktor in odpeljal. Preden so širili cesto in

zvalili vse tisto kamenje na tole spodnjo pot, ga ji ni bilo treba prenašati tako visoko. Zdaj ji pa ne kaže drugega. Trinajstkrat je že nesla do kosila, zdaj le že tretjič po kosilu, pa še za kakšne tri koše ga bo. Tako se suši, da se kmetu lahko kar smeje. Prva košnja v dolini je marsikje končala kar za gnoj v grabnu, tako jo je močilo. Tole se pa res lepo suši in živina mora biti zdrava, ko takole krmo je, pa še polno zdravih rož je notri. »Tele "krstne rože" so prav zdrave,« mi kaže posušeno šentjanževko, »pa gorska resa za ledvice in materina dušica.« Tak čaj ona pije in dobro se počuti. 13. julija jih je dopolnila 80, me preseneti. Dobrih šestdeset bi jih ji prisočila, nič več. In pri osemdesetih ti takole živahno zadega na rame koš, ga nabaše s senom, trdno poveže z vrvo, da ji dol ne uide, se kar z grabljami prijema za ruševno, da spet pridele na pot. Zdaj je koš trikrat večji od nje... Žilava je, ni kaj. Vse življenje v kmečkem delu. Štiri leta je bila za pesterno v



Mengšu pri Flerinu, potem je bila doma, zdaj pa je že dolgo let pri Dobovičniku. Od srca se nasmeje, ko ji ne morem verjeti za leta, pa pripoveduje naprej, da še vse dela, molze sicer ne, je pa tukaj v bregu skupaj z bratom na roke kosila, hlev počedi vsak dan, postori to in ono, kar je treba pri hiši. Ko je bila še dekle je bila bolj rahlega zdravja. Le srce ni najbolj zdravo. Pred kakšnimi devetimi leti je bila v bolnici in od tedaj vzame vsak dan rumeno tabletko za srce. Kar dobro se počuti. Vroče je pa vražje. Kar cedi se iz nje. Le od kod jemlje,

ko je takole suha, se sprašuje. Čudno, da ni več bolezn, ko si vedno premočen in te vsake toliko veter obleti.

Zadovoljna je. Nič ji ne manjka, vesela je, da lahko še dela. »Da si le sam sebe "gvavtek,« pravi, pa je vse dobro. Lepo se razumejo. Včasih, ko je bila še mlajša, so šli veliko po božjih potih. No, tudi zdaj jih Martin enkrat na leto zapelje na Brezje. Morja še ni videla, razen na televiziji, pa nič zato. Prelepo je tule v pobočju Kravca. Zvečer do kraja odpre okno in tako lepo popiha s hriba. Ob nedeljah pa rada pogleda televizijo, posebno če so kakšni filmi o živalih. Te ima zares rada. Če ima kakšno posebno željo? Da bi kam šla? Kam boš pa hodil pri teh letih. Še kaplan in župnik se jezita, če kakšne stare ženske, ki se jim v glavi vrti in jim je rado slabo, tiščijo z njimi na izlet. Na Povšnik, kjer je njen nečak župnik, pa rada gre. Dobro uro vožnje je in hud breg je do tja gor, hujski kot tule na Kravcu. Martin pelje ponavadi. Takrat je pa res lepo, čeprav jo glava boli od toliko vožnje. Nak, drugih želja pa nima, le zdravje naj se je drži, pa bo najbolj zadovoljna. Kaj ti pomaga vse drugo, če zdravja ni. Nič! ● D. Dolenc

## Slovesnost v Vratih

Mojstrana, 7. avgusta - Planinsko društvo Mojstrana pripravlja v soboto, 11. avgusta 1990, ob 14. uri krajsko kulturno prireditev. Z njo se bodo spomnili 100-letnice prvega vzpona prek Severne stene Triglava. Čeprav pisanih ali drugih izvirnih dokazov o tem menda ni, se na osnovi ustnega izročila z veliko gotovostjo domneva - kot piše Miha Potočnik v knjigi Triglav, gora in simbol, da je bil prvi plezalec v Triglavski severni steni vendarle Trentar Ivan Berginc - Strukelj, že leta 1890. Zato bodo mojstranski planinci postavili njegov portret pred domom v Vratih in obletnico označili tudi s kulturnim sporedom. ● S. Saje

## Izlet v Izolo

Kranj - Zaradi velikega zanimanja članov Društva upokojencev Kranj in drugih upokojencev bo Društvo upokojencev Kranj organiziralo v ponedeljek, 20. avgusta, enodneveni izlet v Izolo. Poleg razvedrila se bodo udeleženci izleta lahko kopali in sončili. Obiskali bodo namreč Počitniški dom upokojencev Slovenije Delfin v Izoli, kjer bo tudi kosilo. Prijave sprejema Društvo upokojencev Kranj do vključno 17. avgusta ob ponedeljkih, sredah in petkih od 8. do 12. ure. ● (až)

## Na pliberški sejmi

Kranj - Društvo invalidov Kranj pa bo 2. septembra organiziralo enodneveni izlet v Pliberk na pliberški sejmi. Udeleženci si bodo ogledali tudi spominsko hišo Prežihovega Voranca. Za izlet potrebujete le veljavni potni list. Prijavite pa se lahko v pisarni Društva invalidov Kranj, Begunjska 10. ● (až)

## KRATKE GORENJSKE

### Semanji dan pod vaško lipo

Hotavlje - Turistično društvo Hotavlje tudi letos prireja že tradicionalno prireditev »Pod vaško lipo.« Jutri v soboto, 11. avgusta, ob 20. uri bodo med sporedom Gorenjevaškega in Škofjeloškega okteta ter Moškega pevskega zbora LTH ter godbe na pihala iz Žirov domači igralci prikazali, kako so v starih časih snubili dekleta in se ženili. Po sporedu bo ob zvokih ansambla Strmina ples pod krošnjo vaške lipe celo noč. V nedeljo, kot običajno, pa bo takoj po maši pod vaško lipo spet veselo. Spet bo zaigral ansambel Strmina. Manjkalo ne bo tudi medicine in potice, pa tudi za čisto ta pravega Ribničana so poskrbeli. Lačen in žejen oba dneva ne bo nihče. ● (až)

### Ovčarski bal na Jezerskem

Jezersko, 8. avgusta - Turistično društvo Jezersko pripravlja to nedeljo, 12. avgusta, prireditev namenjeno obujanju starih ovčarskih običajev. Ob 11. uri bodo planšarji s planine prignali svoje črede. Ob jezeru na prireditvenem prostoru jim bodo pripravili sprejem, nato pa bodo prikazali stare ovčarske običaje od striženja, do preje volne in izdelave nogavic. Nastopila bo tudi folklorna skupina, Jezerjani pa obljublajo bogato ponudbo domače hrane. Za veselje in zabavo bodo poskrbeli člani Turističnega društva in Živila iz Kranja, za glasbo pa ansambel Vigred. ● V. S.

Nova pesniška zbirka Neže Maurer

# ISKANJE LIRIČNEGA ZATOČIŠČA

Skofja Loka - Te dni je izšla nova pesniška zbirka Neže Maurer z naslovom Kadar ljubimo. Gre za izbor ljubezenske poezije, ki jo je pesnica objavljala v svojih prejšnjih pesniških zbirkah, pet jih je bilo doslej, dodan pa je tudi del najnovejših pesmi. Spremono besedilo k zbirki, ki je izšla v samozaložbi, je napisal pisatelj in pesnik Branko Hofman. Izid zbirke so omogočili Tovarna klobukov Šešir, Gorenjska predilnica in Modna konfekcija Kroj, vsi iz Skofje Loke.

Praznik je, kadar izide knjiga. Za Nežo Maurer je njena šesta pesniška zbirka pravzaprav dvojni praznik, saj je izšla prav letos, ko pesnica praznuje pomemben življenjski jubilej. Knjiga pravzaprav zamuja za nekaj mesecev. Iziti bi morala letos spomladi pri mariborski založbi, toda, pri izidu se rado zaplete, tako, da je navsezadnje knjiga zagledala beli dan malce kasneje in v samozaložbi.

Kaj ni malce nenavadno, da je izbor pesmi za vašo najnovejšo izdajo pesmi bil v rokah vašega sina?

"Niti ne. Gre vendar za stvar zaupanja. Res so druge moje zbirke urejali recimo Branko Hofman, Niko Grafenauer, Leopold Suhadolčan in drugi, prvo zbirko pa mi je uredil moj mož. Pesniki ne moremo biti kritični do svojih pesmi, zame so vse kot moji otroci, vse imam rada, čustven odnos pa pri takšnem delu kot je izbor pesmi za zbirko, ni najbolj uporaben. Sin Matjaž je bil že vseskozi lahko kritičen do mojih pesmi, zato sem mu to delo prav lahko zaupala. Svojih pesmi ne morem brati kot bralec, tak odnos imam lahko do pesmi drugih avtorjev, zato sem lahko tudi uredila veliko pesniških zbirk. Svoje pesmi bi izbirala skozi rožnato kopreno, razum bi me sicer vlekel iz težav, a mislim, da bi čustven odnos vendarle prevladal."

Te obsežnega dosedanjega pesniškega opusa, velik je posebej še skupaj s pesmimi za otroke, sta izbrala prav ljubezensko poezijo. Je te vrste izraz vaš najmočnejši pesniški izraz?

"Morda je res tako, vsekakor pa se mi zdi, da je ljubezen, ta temeljni človeški odnos nekaj



**Mir**  
Počasi okopavam svojo  
njivico ob poti.  
Nikamor mi ni treba po-  
tovati.  
Radosti, ki gredo mimo,  
postojijo, pokramljajo z  
menoj.  
Zvečer si zarja izbere  
moj obraz  
za svoje nebo.

najvažnejšega v življenju. Ljubezen se sicer plete skozi večino našega početja. Ali niso takšne recimo tudi protivojne pesmi, v njih se izraža ljubezen do vseh ljudi, do miru, do življenja nasploh, ne do smrti, do uničenja. Ljubezen je stvar življenja, je izraz odnosov med ljudmi, je silna moč, ki usmerja naše delo, vse, kar dajemo in kar sprejemamo."  
Izbor pesmi v novi zbirki se razpenja kot lok od prvih pesmi.

kjer je čutiti mladostno trepetavost, do zrelosti, umirjanja z rahlo sledjo resignacije.

"Tudi življenje razpenja podobno lok: ko je mladost mimo, lahko šele razberemo, da življenje ni le pekel ali morda le nebesa, pač pa vedno nekaj vmesnega z nešteto niansami. Sploh ne velja, da si v nebesih, če ugotoviš, da recimo nisi v pecku, ali obratno - toda razbrati utegneš vse te nianse šele kasneje."

Pisati liriko, odpreti svojo notranjost s pomočjo verzov - kaj ni to za pesnika tako kot izpostavljeni svoji ranljivosti?

"Delno je tako. Toda pesem, ki nastane zvečer, zjutraj še ne bere nihče. Občutenje čustva je navadno še preveč sveže, boleče, da bi verj prenesel svetlobo dneva. Vsaj kar mene zadeva, potrebujem kar velik časovni tampon preden pesem objavim, navadno mine kakšno leto ali dve, da pesmi odležijo. Vse, kar je prej, zame ni sprejemljivi-

vo, pesem je še preveč moja, ne morem je še odmisli. Ranljivost? Takšni smo vsi. Toda skrivanje čustev se mi zdi neke vrste obramba, svojevrstna šibkost: pokazati čustva pa je izraz moči."

Značilnost vaših pesmi je toplina, ženskost, radost do življenja. Vaši verzi so kot popotovanje po smereh, ki jih zaznavamo vsi, ne vedoč, da peljejo proti znanemu cilju. So zato vaši verzi tako brani in cenjeni?

"Kadar ljudem ponudiš knjigo, mora biti pomembna le vsebina, kajti cenili bodo le to in le takrat bo ustvarjalec, karkoli že ustvarja, na vrhu. Oblika ni tako pomembna. Le, kadar je oblika sama sebi namen, kadar je vsebina drugotnega pomena, kadar sme zveneti le jezik, takrat to bralci začitijo in se odvrnejo od ustvarjalca."

Za seboj nimate ravno skromnega pesniškega ustvarjanja za odrasle in otroke, veliko vaših pesmi so prevedli v druge jugoslovanske jezike, v tuje jezike. Pripravljate kaj novega?

"Novo pravzaprav nenehno nastaja, toda ni smisel hiteti z verzi k objavi, vsaj sama se tega držim. Preveč težko sem začela, težka je bila pot k literaturi, tudi zato, ker sem se zanimala za preveč stvari obenem, med drugim tudi za slikarstvo. Danes pa mislim, da je pravzaprav sreča, da me je nosilo le po eni strugi, ne bi bila pesnica, če bi se ukvarjala z vsem, kar me je zanimalo. Srečanje s poezijo Paula Eluarda in perzijskega pesnika Mirze Šafija pa je bilo tako srečanje, ki je zame pomenilo navdih, spodbudo in spoznanje obenem, po kateri poti mi je treba hoditi."

Lea Mencinger,  
Foto: Tihomir Pinter

## KULTURNI KOLEDAR

KRANJ - V galeriji Mestne hiše je na ogled razstava Kranj, kakršnega ni več. V Prešernovi hiši razstavlja akad. slikar Josip Pejša.

JESENICE - V galeriji Kosove graščine je na ogled razstava starih grafičnih listov Alpski svet. V razstavnem salonu Dolik so na ogled slike udeležencev planinske slikarske kolonije Vrata 90.

BLEJ - Na blejskem otoku bo v ponedeljek, 13. avgusta, ob 20. uri Sašo Frelih v večeru komorne glasbe igral na orglah.

RADOVLJICA - V Šivčevi hiši je na ogled razstava Pletarstvo v Radovljici.

V prostorih Ljubljanske banke so do konca avgusta na ogled slike Albina Polajnjarja.

KAMNIK - V razstavišču Veronika v Kamniku je odprta razstava akademskega slikarja Rajka Čubra.

ŠKOFJA LOKA - V Groharjevi galeriji na Mestnem trgu je na ogled razstava likovnih del akad. slikarke Jasne Kozar - Hutheasing.

Zbirke Loškega muzeja so na ogled vsak dan, razen ponedeljka, od 9. do 17. ure.

TRŽIČ - V paviljonu NOB je na ogled razstava slik prof. Skenderja Bajrovića iz Ljubljane. V Kurnikovi hiši je na ogled razstava o delu koroškega bukovnika Andreja Šustra Drabosnjaka.

### Radolško poletje 90

#### POD ROŽNATO PLANINO

Kupljenik - V okviru programa Radolško poletje 90 pripravlja ZKO Radovljica in DPD Svoboda Bohinjska Bistrica v nedeljo, 12. avgusta, ob 16. uri prireditev pred cerkvijo na Kupljeniku. Nastopil bo Moški pevski zbor Stane Žagar KUD Plamen Kropa pod vodstvom Egija Gašperšiča. Na programu so slovenske narodne pesmi v priredbi Egija Gašperšiča, prireditve pa so poimenovali Pod rožnato planino.

### Ponudba kulture v turizmu

#### VELIKA AVKCIJA SLIK

Bled - Danes, v petek zvečer, bo v Golf hotelu velika akcijska prodaja slik vrhunskih mojstrov naivnega in modernega jugoslovanskega slikarstva, ki jo bo vodila televizijska napovedovalka Helga Vlahovič.



Čeprav je avkcija slik v nekaterih okoliših že nekaj običajnega, pa bo vendarle prireditve ta petek v hotelu Golf na Bledu prva te vrste prireditev v kakem gorenjskem hotelu. Zamisel prireditve je direktor hotela Stefan Prskalo razložil kot naravno posledico teženj, ki jim Golf hotel sledi že dlje časa.

Za kakšno prireditev gre?

"Danes zvečer ob 20. uri prirejamo veliko avkcijo slik, na kateri bo ponujen velik izbor vrhunskih mojstrov naivnega in modernega jugoslovanskega slikarstva. Dogovorili smo se z zasebno zagrebško galerijo Linia Zagreb, da skupaj ponudimo v nakup dela Murčiča, Lackovića, Rabuzina, Glihe, Popovića, Babića, Rojca, Kulmerja in Kavurić - Kurtovića. Skratka gre za izbor, ki naj bi privabil k ogledu in upamo tudi k nakupu morebitne kupce in ljubitelje likovne umetnosti sploh."

Ali je prireditev namenjena le vašim hotelskim gostom?

"Prireditve je odprta za vse, vsak bo dobrodošel. Res bo tak način prodaje likovnih del na Bledu prvič pripravljeno, zato verjamem, da bo zanimiv za vse, ki jih kakorkoli zanima likovno področje. Začelo se bo z ogledovanjem slik in kogar bo zamikalo, se bo za aukcijo prijavil. Cene niso pretirane, kdor se spozna bo vedel, da začetna izklicna cena 6.900 din sodi v povsem normalne cene na likovnem trgu.

Da pa bo vse skupaj res na nivoju, zagotavlja tako voditeljica prireditve Helga Vlahovič, napovedovalka TV Hrvatske, ki bo prodajo slik in spremljalni program vodila v treh jezikih. Nastopila bosta tudi pevec Radojka Šverko in Davor Grzunov."

V turistični ponudbi se kultura bolj počasi uveljavlja. Pri vas ste očitno drugačnega mnenja?

"Že nekako tretje leto se posebej trudimo, da v hotelski ponudbi najde svoje mesto tudi kulturna prireditve. V naših salonih so stalne razstave slovenskih in še posebej gorenjskih likovnikov. Tudi pri glasbi skrbno izbiramo: vsak torek ob 21. uri imamo vse poletje v kavarni klasični recital na kitari, izvajalec je Marinko Opalič iz Ljubljane, eden najbolj znanih jugoslovanskih kitaristov. Poskrbimo pa seveda tudi za glasbo za vsa ušesa - ob sredah in nedeljah pri nas zvenijo zimzelene melodije, ob petkih pa so na sporedu slovenske melodije in napevi z Blejskim sekstetom in vokalnim kvartetom LIP Bled." ● Besedilo in slika: L. Mencinger



Avkcija Legatovih slik - V soboto, 11. avgusta, od 13. do 15. ure bo v prodajalni PAPIRUS, kjer je tudi prodajna galerija slik, organizirana prva avkcija slik; tokrat bodo naprodaj dela tržiškega akademskega slikarja Kamila Legata, ki se je s svojimi olji kot prvi predstavil v novo odprti papirnici PAPIRUS-na Deteljici, kjer bodo stalne prodajne razstave znanih slovenskih slikarjev. Tokrat bodo kupci lahko izbirali med njegovimi oljnimi tihozitji. Strokovnjaki pravijo, da njegova tihozitja z izredno tenkočutno kompozicijo in barvnimi harmonijami izpričujejo avtorjevo slikarsko zrelost. Z uporabo hladnih in toplih barv ter kombinacijo le teh je slikarju med razstavljenimi deli uspelo ustvariti zanimiv dialog in dinamiko. Brez dvoma, Legatova dela bodo v soboto zagotovo našla svoje kupce, sama avkcija pa bo za Tržič zanimivo doživetje. - Foto: D. Dolenc

### Znova muzej v Bohinju

## OBNOVLJEN PLANŠARSKI MUZEJ

Stara Fužina - Konec minulega tedna so v nekdanji sirarni odprli prenovljeno planšarsko zbirko Gorenjskega muzeja Kranj. V štirih prostorih stavbe, ki je bila obnovljena ob sodelovanju radovljiške občine, Alpdoma Radovljica ter posameznikov in organizacij iz Bohinja, je zbirka postavljena po zamisli etnologinje Anke Novak. Na ogled je planšarski stan s planine Zajamniki, sirarska delavnica, dokumentacija o planšarskih naseljih, predmeti iz življenja in dela planšarjev.

Prenovljena planšarska zbirka (planšarski muzej je bil prvič odprt poleti 1971) je dobila tudi novo likovno podobo, za katero je poskrbel ing. arh. Jana Umnik, pa tudi polnejšo vsebino. To je plod nekajletnega raziskovalnega in zbirateljskega dela v Bohinjskih gorah, ki je bilo v največji meri opravljeno že v letih 1975 do 1978, dopolnjeno pa je bilo kasneje še s spremembami, ki jih je doživljalo bohinjško planšarstvo v zadnjem desetletju.

V štirih razstavnih prostorih je urejeno gradivo po vsebinsko zaokroženih poglavjih. V prvem prostoru je po fragmentih predstavljen planšarski stan iz sredine preteklega stoletja s planine Zajamniki, to je Primoževčev stan iz Češnjice. Tudi večina predmetov, ki ponazarjajo interjer planšarskega bivališča, je iz tega stana. V drugem prostoru - to je originalna sirarska delavnica z vzdanimi sirarskima kotloma, prešo in dovni za prešanje sira, je predstavljen planinsko sirarstvo z njegovo zgodovino, organizacijo, stopnjo ohranjenosti te dejavnosti na Bohinjskih planinah, pa tudi tehnološki postopek sirjenja. Tretji prostor je namenjen prikazu planšarskih naselij, ki so drugačna v visokih planinah, kjer samo pasejo, in spet drugačna na nižjih senožetnih planinah, kjer so ob

skupnem pašniku tudi individualne senožeti in so imeli na nekaterih planinah (npr. na Uskovnici) gospodarji tudi svoje planinske njivice - v večjem obsegu še poldrugo desetletje po drugi svetovni vojni. Različna gospodarska funkcija planin je dobila svoj izraz tudi v različnih oblikah planšarskih zgradb na visokih in na senožetnih planinah. V četrtem prostoru so v manjših vsebinsko zaokroženih enotah prikazane različne sestavine iz življenja in dela planšarjev v Bohinjskih gorah: planšarske selitve ali "basanje", planšarjev delovni dan, njegova hrana, noša, prosti čas. Svoje mesto so na raz-

stavi dobili tudi portreti planšarjev, ki so po pet in tudi šest desetletij vsako leto odhajali s svojimi tropi na domačo planino, njihovi besedni umetnosti.

V časovnem okviru sega razstava s kartografskim prikazom najstarejših listinskih omemb planin v srednji vek. Z nekaterimi sestavinami sega v 18. stoletju (Baragova upodobitev Triglava, Velega polja in bohinjškega planšarja iz leta 1776, torzo baročne plastike Križanega z Velega polja). Sicer pa v številnih sestavinah planšarske kulture v Bohinju odsevajo starejše usedline, ki so se zaradi dolgotrajne pro-



Nova vsebina muzeja v Stari Fužini. - Foto: Gorazd Šinik

# TV SPORED

## PETEK

10. avgusta
- 9.00 TV mozaik  
9.00 Spored za otroke in mlade  
9.35 Delfin Flipper  
9.50 Boj za obstanek  
10.15 Napadalnost in razdiralnost: Nasilje in razdiralnost v množični kulturi, izbr. oddaja TV SA  
10.45 Vnovič v Bridesheadu, angleška nadaljevanka  
15.45 Video strani  
15.55 Poletna noč, ponovitev  
18.00 TV dnevnik  
18.05 Poslovne informacije  
18.10 TV mozaik  
Kot potovanja - mesta mostovi - Most na Soči  
18.40 Spored za otroke in mlade, Pet prijatelj, angleška nanizanka  
19.05 EP Video strani  
19.10 Risanka  
19.30 TV dnevnik  
19.50 Vreme  
19.54 Zrcalo tedna  
20.15 V 80 dneh okoli sveta  
21.10 Zakon v Los Angelesu, ameriška nanizanka  
22.00 TV dnevnik  
22.20 Poletna noč  
Cosby show, ameriška nanizanka  
Polnočni klici, ameriška nadaljevanka  
Hooperman, ameriška nanizanka  
0.25 Video strani

### 2. program TV Slovenija

- 17.00 Satelitski programi - poskusni prenosi  
17.50 35 let z Avseniki, ponovitev  
18.45 Skupščinska kronika  
19.15 Bruselj: Atletski miting, posnetek iz Bruslja  
21.00 Portorož: Melodije morja in sonca, prenos zabavnoglasbene prireditve  
22.30 Atletski miting, posnetek iz Bruslja  
23.30 Melodije morja in sonca  
23.50 EPP  
23.55 Argentina: SP v košarki (m)  
Jugoslavija - Portoriko, prenos

### HTV

- 9.50 TV koledar  
10.00 Skrivni otok, slovaška nadaljevanka za otroke  
10.30 Risanka  
11.05 Poletni program  
11.05 Narodna glasba  
11.30 Senci iz Lakavice, dokumentarna oddaja  
12.05 TV poster: Intervali  
12.35 Rita Hayworth - Boginja ljubezni, ameriški film  
14.15 Tajni govor slike, izobraževalna oddaja  
14.35 Standardizacija informacijskih mrež, izobraževalna oddaja  
15.05 Ferdy, risanka  
15.45 Program plus, ponovitev  
18.00 Poročila  
19.00 Risanka  
19.30 TV dnevnik  
20.00 V Cityju, angleška nadaljevanka  
21.00 Festival zabavne glasbe Split '90, Koncerti Tereze Kesovije  
21.50 TV dnevnik  
22.10 Kulturni magazin: Dubrovaške poletne prireditve  
23.10 Program plus  
Santa Barbara, ameriška nadaljevanka  
Avtoštopar, ameriška nanizanka

- Strahovizija  
1.30 Poročila  
1.35 Ekstra program plus  
O seksu resno  
Operne zgodbe

## SOBOTA

11. avgusta
- 8.50 Video strani  
9.00 Spored za otroke in mlade  
Radovedni Taček: Vlak  
9.10 Zlata ptica: Jež in lisica  
9.15 Moja družina in ostale živali, angleška serija  
9.45 Čudežna leta, ameriška nanizanka  
10.10 Zgodbe iz školjke  
15.45 Video strani  
15.55 Poletna noč  
18.00 TV dnevnik  
18.05 Poslovne informacije  
18.10 Iz tujih kuhinj: Pakistan, 2. del  
18.40 Spored za otroke in mlade: Cvetlične zgodbe  
18.55 Ciciban, dober dan; Tam je vrtec, tam je grad  
19.10 Risanka  
19.20 TV okno  
19.30 TV dnevnik  
19.54 Utrip  
20.15 Žrebanje 3 x 3  
20.30 Oborožen rop, angleški film  
22.15 TV dnevnik  
22.40 Poletna noč  
Cosby show, ameriška nanizanka  
Polnočni klici, ameriška nadaljevanka  
Rožnata nanizanka, franc. nanizanka  
0.40 Video strani

### 2. program TV Slovenija

- 17.00 Satelitski programi  
18.15 Danes skupaj, oddaja HTV  
18.45 SP v košarki (m); Jugoslavija - Portoriko, 2. polčas, posnetek iz Argentine  
19.30 TV dnevnik  
20.00 Glasbeni večer  
21.20 Poročila  
21.25 TV feljton  
22.10 Okno, zabavna oddaja HTV  
23.10 Satelitski programi - poskusni prenosi

### HTV

- 9.20 TV koledar  
9.30 Čebelica Maja, risanka  
9.50 Program plus, ponovitev  
12.05 Dirka za srečo, angleška nanizanka  
13.00 Svetnik, ameriška nanizanka  
14.30 Ciklus filmov po delih M. Twaina: Z one strani atlantika, ameriški film  
16.00 Rezerviran čas  
16.20 Vrnitev svetnika, dokumentarna oddaja  
16.50 Poročila  
16.55 Informativna oddaja za goste iz tujine  
17.00 Narodna glasba  
17.30 Kukavičja ulica, TV nadaljevanka  
18.20 Sedmi čut, oddaja o prometu  
18.30 Živeti z naravo, dokumentarna oddaja  
19.15 Risanka  
19.30 TV dnevnik  
20.00 Kapetan Grom in vojaki prihodnosti, ameriška znanstvenofantastična serija  
20.35 Čas za ljubezen, ameriški film  
22.15 TV dnevnik  
22.30 Športna sobota  
22.50 Poročila za goste iz tujine  
22.55 Dragi John, ameriška nanizanka

- zanka  
V 80 dneh okoli sveta, dok. serija  
Santa Barbara, ameriška nadaljevanka  
1.15 Poročila  
1.20 Ekstra program plus  
Horoskop

## NEDELJA

12. avgusta
- 9.25 Video strani  
9.35 Živ žav  
10.25 Pet prijatelj, angleška nanizanka  
10.50 Zgodbe iz mest: Zvornik, zabavnoglasbena oddaja  
11.20 Domači ansambli: Ansambel Ottavia Brajka  
12.00 Kmetijska oddaja  
12.55 Video strani  
16.00 Praški Panoptikum, češko-slovaška nanizanka  
17.00 TV dnevnik  
17.05 Poslovne informacije  
17.10 Beau Brummel, angleški film  
19.05 Risanka  
19.30 TV Dnevnik 2  
19.50 Vreme  
20.00 Kazimir Klarič: Pozitivna ničla, nadaljevanka HTV  
20.55 Zdravo  
22.20 TV dnevnik  
22.40 Video strani

### 2. program TV Slovenija

- 10.50 Oddaja za JLA  
13.40 Budimpešta: Avtomobilske dirke formule 1 za veliko nagrado Madžarske, prenos  
16.00 Satelitski programi  
18.05 Druženje s pesmijo, glasbena oddaja TV Novi Sad  
19.00 Avtomobilske dirke formule 1, posnetek iz Budimpešte  
19.30 TV dnevnik  
20.00 Razglednice mest, angleška dokumentarna serija  
20.43 Rim: Finale pokala narodov v vaterpolu  
20.43 Tekma za prvo mesto  
21.45 Tekma za drugo mesto  
22.50 Športni pregled  
23.35 Reportaže z nogometnih tekem

## PONEDELJEK

13. avgusta
- 9.00 Spored za otroke in mlade  
9.15 Alice in njena družina, ameriška nanizanka  
9.30 Utrip  
9.45 Zrcalo tedna  
10.00 Nacionalni folklori ansambel Venezuele Danzas Maracaibo, 1. del  
14.35 Zdravo, ponovitev  
15.55 Poletna noč, ponovitev  
18.00 TV dnevnik  
18.10 TV mozaik  
18.40 Spored za otroke in mlade  
18.40 Radovedni Taček  
18.55 Cvetlične zgodbe  
19.10 Risanka  
19.20 TV okno  
19.30 TV Dnevnik 2  
19.50 Vreme  
20.00 B. Nušić: Gospa minsitrica, komedija TV Beograd  
22.10 TV dnevnik  
22.35 Poletna noč  
Cosby show, ameriška nadaljevanka  
Polnočni klici, ameriška nadaljevanka  
Hooperman, ameriška nanizanka  
0.40 Video strani

### 2. program TV Slovenija

- 16.30 Satelitski programi  
18.55 Senj, izobraževalna oddaja HTV

- 19.30 TV dnevnik  
20.00 Zagrebški jazz fair '89, zabavnoglasbena oddaja HTV  
21.00 Po sledih napredka  
21.30 Igre brez meja  
23.20 Satelitski programi

## TOREK

14. avgusta
- 9.00 Mozaik, spored za otroke in mlade  
9.00 Zgodbe iz školjke  
9.30 Živ žav  
10.20 Alpski večer '90  
15.45 Video strani  
15.55 Poletna noč, ponovitev  
18.00 TV dnevnik 1  
18.05 Poslovne informacije  
18.10 Spored za otroke in mlade  
18.10 Zlata ptica - Lisica in kozica  
18.15 M. Buh: Čisto pravi gusar  
19.00 EP video strani  
19.05 Risanka  
19.20 TV okno  
19.30 TV Dnevnik 2  
19.50 Vreme  
20.00 Music hall, francoska nadaljevanka  
21.00 Jazz festival Montreux '89  
22.00 TV dnevnik  
22.20 Poletna noč  
Cosby show, ameriška nadaljevanka  
Polnočni klici, ameriška nad., Hooperman, ameriška nanizanka  
0.30 Video strani

### 2. program TV Slovenija

- 16.30 Športni program ali Satelitski programi  
19.00 I. mednarodni festival pevskega zborov narečnega petja Ljubljana '90, 4. oddaja  
19.30 TV dnevnik  
20.00 Ritmo Loko, zabavnoglasbena oddaja HTV  
20.50 Žrebanje lota  
20.55 Ex libris: Zgodbe o rožah  
21.45 Portret Jovana Žujovića, izobraževalna oddaja TV Beograd  
22.15 Satelitski programi - poskusni prenosi

## SREDA

15. avgusta
- 9.00 Spored za otroke in mlade  
9.25 Gospa ministrice  
11.35 Music hall, francoska nadaljevanka  
15.45 Video strani  
15.55 Poletna noč, ponovitev nadaljevank  
18.00 TV Dnevnik 1  
18.10 TV Mozaik  
18.40 Spored za otroke in mlade  
Moja družina in ostale živali, angleška nadaljevanka  
19.10 Risanka  
19.20 TV okno  
19.30 TV Dnevnik 2  
19.50 Vreme  
19.58 Zürich: GP v atletiki, prenos vmes TV dnevnik  
23.05 do  
23.35 Poletna noč  
Cosby show, ameriška nadaljevanka  
Polnočni klici, ameriška nadaljevanka  
Hooperman, ameriška nadaljevanka  
2. program TV Slovenija  
17.00 Športni program ali Satelitski programi  
19.00 Prastara ovijalka, izobraževalna oddaja  
19.30 TV dnevnik  
20.00 Film tedna  
Sanje po ameriško, ameriški film  
21.45 Svet poroča  
22.45 Satelitski programi

## AMZS VAM PRIPOROČA

Poletje je še tukaj - s tem pa tudi čas dopustov in daljših potovanj z avtomobilom. Če se vam bo med vožnjo zgodilo kaj neprijetnega, boste sicer nejevoljni, a kot član AMD boste imeli nekoga, ki vam bo pomagal rešiti težave.

## Kaj vam prinaša članstvo v AMD?

Služba Pomoč-informacije deluje v 12 tehničnih bazah v Sloveniji neprekinjeno vse dni v letu - tudi ob nedeljah in praznikih. Manjše okvare na vozilu članov AMD odpravijo brezplačno, ob večji okvari pa vozilo odpeljejo do mehanične delavnice po nižji, članski ceni. Če boste doživeli prometno nezgodo in bo vaš avto nezvožen, vam članstvo v AMD zagotavlja brezplačno prevoz na območju Jugoslavije in tudi iz krajev v zamejstvu, ki so od državne meje oddaljeni do 100 km. A da ne bo težav med vožnjo, je treba avtomobil redno vzdrževati. Mehaniki AMZS na vozilih članov AMD brezplačno nastavijo žaromete, preizkusijo delovanje zavor in pregledajo hladilno tekočino. Pri raznih testiranjih in nastavitvah pa velja članski popust. Ostale ugodnosti: brezplačno prejetje Motorevije, popusti v avtokampih in gostinskih obratih, 10 % popust pri kasko zavarovanju, brezplačni pravni nasveti, finančna pomoč ob invalidnosti ali smrti, garantno pismo za tujino in še marsikaj. Prepričajte se sami - pri najbližjem AMD ali neposredno pri AMZS Ljubljana: Titova 138, telefon (061) 342-661. Lahko pa se včlanite, tudi če pošljete priloženo prijavnico.

## In ne pozabite - člani AMD potujejo ceneje in varneje!



## AVTO-MOTO ZVEZA SLOVENIJE

Pristopna izjava za vpis v članstvo AMD

### Podatki o novem članu

Priimek in ime: \_\_\_\_\_  
Ulica in hišna številka: \_\_\_\_\_  
Kraj: \_\_\_\_\_  
PTT številka: \_\_\_\_\_  
Želim postati član AMD: \_\_\_\_\_  
Letna članarina za člane - avtomobiliste je 210 din  
Članarino in stroške poštnine bom poravnal ob prevzetju članskega materiala  
V \_\_\_\_\_ dne: \_\_\_\_\_ Podpis \_\_\_\_\_

## ČETRTEK

16. avgusta
- 9.00 Spored za otroke in mlade: Grizli Adams  
9.25 Zakon v Los Angelesu, 10. del  
15.45 Video strani  
15.55 Poletna noč, ponovitev  
18.00 TV Dnevnik 1  
18.10 TV mozaik  
18.40 Spored za otroke in mlade  
Čudežna leta, ameriška nanizanka  
19.10 Risanka  
19.20 TV okno  
19.30 TV Dnevnik 2  
19.50 Vreme  
20.00 Mihailo Lomonosov, sovjetska nadaljevanka  
21.15 Gala koncert iz Maribora: Operne arije, 2. del  
22.00 TV dnevnik 3  
22.20 Poletna noč  
Cosby show, ameriška nadaljevanka  
Polnočni klici, ameriška nanizanka  
Hooperman, ameriška nadaljevanka  
0.25 Video strani

### 2. program TV Slovenija

- 16.30 Športni program ali Satelitski programi - poskusni prenosi  
19.30 TV dnevnik  
20.00 Boj za obstanek

- 20.25 Napadalnost in razdiralnost - Perspektive, izobraževalna oddaja  
20.55 Lepa naša, dokumentarna oddaja HTV

### 1. program HTV

- 9.55 TV koledar  
10.05 Skrivnosti otok, serija  
10.35 Risanka  
11.05 Poletni program  
11.05 Stari mostovi, dokumentarna oddaja  
11.40 Pesmi iz Boke  
12.10 »Dva M«, zabavnoglasbena oddaja  
13.00 Kako je nastala atomska bomba  
15.35 Poročila  
15.40 Program plus, ponovitev  
18.00 Poročila  
18.10 TV koledar  
18.20 Številke in črke  
18.40 Poročila za goste iz tujine  
18.45 Dokumentarni program  
19.30 TV Dnevnik 2  
20.00 Spekter, politični magazin  
20.50 Glasbena oddaja  
22.10 TV dnevnik  
22.35 Program plus  
Alf, humoristična serija  
Mož, ki je živel v Ritzu, ameriška humoristična nadaljevanka  
Sigmund Freud, dokumentarna oddaja



## MIHA NAGLIČ

Življenje in delo ljudskega poslanca Antona Peternela - Igorja

## Za kmeta in za komunizem

Ko sem še sam hodil v prej imenovano šolo, so nas učili, da so bile Žiri »prvi osvobodjeni kraj na Gorenjskem in v takratnem nemškem rajhu.« Dne 23. oktobra 1943 je bil v tem kraju ustanovljen tudi prvi narodnoosvobodilni odbor (NOO) na Gorenjskem. Tega dogodka naj bi se še danes spominjali ob vsakoletnem krajevnem prazniku Žirov.

Pred leti, ob 40-letnici teh dogodkov, mi je nekdo razlagal, da je šlo - gledano z nemškega vojaškega vidika - zgolj za evakuacijo neke postojanke in ne za njihov izgon ali celo poraz; Nemcem je manjkalo vojakov, in če bi hoteli držati Žiri kot nekakšen otok sredi partizanskega osvobojenega ozemlja, bi morali vojake potegniti od drugod, potrebni pa so bili posebno na ruski fronti. Kako kot udeleženec oziroma neposredni opazovalec te dogodke in trditve komentirate danes?

Na Vaše vprašanje naj najprej povem, da Žiri niso bile prvi osvobodjeni kraj na Gorenjskem, saj so že predtem parizanske enote, Vojkova in še zlasti Prešernova brigada, izgnale Nemce ali pa so se hudo ogroženi sami umaknili iz več manjših krajev (Fužin, Sovodnja, Leskovec, Javorjev in Davče). Prešernova brigada se je proti koncu septembra 1943 vrnila iz Dolenjske, kjer se je

proslavila z zavzetjem izredno močne in dobro varovane belogardiščne postojanke na Turjaku. Žiri torej niso bile prvi osvobodjeni kraj, pač pa prvi večji osvobodjeni kraj (Žiri so bile trg) s širšim osvobojenim območjem na Gorenjskem. V tistem času sta bila skupaj z Žiri osvobojena pretežni zgornji del Poljanske ter ožje območje zgornjega dela Selške doline. S tem je nastala skupaj s cerkljanskim in idrijskim območjem razmeroma veliko osvobojeno ozemlje, ki je partizanskim enotam omogočalo manevriranje in vojaške operacije v bojih s sovražnikom, pa tudi lažje oskrbovanje s hrano in drugimi potrebščinami.

V celoti vzeto se tudi ne strinjam z oceno, da je šlo zgolj za evakuacijo nemške postojanke v Žireh, in ne za izgon ali celo poraz nemške posadke. S tem seveda ne trdim, da Nemci ne bi mogli, če bi se jim zdelo nujno potrebno, postojanke v Žireh tudi obdržati. Toda noben pameten poveljnik ne vztraja pri ohranitvi postojanke ali ozemlja za vsako ceno, če koristi oziroma pomen ali strateški položaj le-te ne odtehta žrtve, ki bi bile zato potrebne. Iz zgodovine, tudi iz obdobja druge svetovne vojne, je znana vrsta primerov, ko se je napadeni ali napadalec umaknil ne le iz ogroženega (čeprav lahko tudi močno utrjenega mesta), temveč

tudi iz širšega, s strateško-operativnega vidika ne vedno zelo pomembnega ozemlja. Med take spada tudi umik 5. in 6. posadnega bataljona iz Selške in Poljanske doline, oziroma iz Slovenije v celoti.

Hkrati je osvoboditev Žirov imela velik moralnopolitičen, pa tudi vojaško-strateški pomen, ki je vtil novih moči in samozavesti vojaškim enotam in prebivalstvu ne samo na osvobojenem ozemlju, temveč po vsej Gorenjski. Zato je kar prav, da je spominu ne ta dogodek posvečen Žirovski krajevni praznik in da se ga s ponosom spominjamo in to tudi prenašamo na mlajše rodove. Ob koncu naj še pripomnim, da sem se le kakšen teden pred tem dogodkom vrnil iz Dolenjske, kjer sem bil na zboru odposlancev slovenskega naroda v Kočevju. Čeprav sem bil takrat sekretar okrožja Jesenice, me je pokrajinsko politično vodstvo Gorenjske (kot prejšnjega sekretarja okrožja Škofja Loka in rajona Poljane) zadržalo, da sem v spodnjem in srednjem delu tega rajona pomagal pri organiziranju in uvajanju krajevnih odborov OF ter vaških in rajonske gospodarske komisije kot organov nove ljudske oblasti na osvobojenem območju. Zato tedaj nisem utegnil iti na Žirovsko, čeprav sem bil prek kurirskih zvez seznanjen z dogodki na Žirovskem. Takoj po osvoboditvi Žirov pa sem odšel na pot proti Jesenicam.

Ena najopaznejših osebnosti poljanskega partizanstva je bil gotovo Pavel Inglič - Bar, o katerem se še danes slišijo najrazličnejše govorice. Ena od njih trdi, da so ga, potem ko je šel v svoji likvidatorski enoti predaleč, likvidirali njegovi soborci sami!?

Ta trditev je iz trte zvita in zanesljivo to ni res in točno.



## Od čustvenosti k tržnosti

O pšenici smo nekaj govorili precej čustveno in vzvišeno - kot o "zlatorumenem zrnju", o "rumeni pogači", o "darovih narave"... Nekaj te vzvišenosti je bilo tudi upravičeno, iz pšeničnega zrnja dobivamo "kruh, naš vsakdanji", veliko je bilo nepotrebne. Pšenica je zdaj kljub pomembnosti za vsako državo, za Slovenijo in Jugoslavijo pa še posebej, predvsem tržno blago, o katerem ne kmetije (kmetijska) vlada niso več pripravljene govoriti čustveno.

Čustven, včasih mistični odnos do pšenice je v preteklosti omogočal, da je bila pšenica ne glede na pridelek dokaj cenjeno blago in da so pridelovalci tudi lažje izsiljevali odkupne pogoje, predvsem kot tržno blago in niso pripravljene popuščati pred izsiljevanji pridelovalcev, ne v Sloveniji in ne v žitovodni Vojvodini.

Letošnji kmetijski problemi, predvsem zapletit o odkupu pšenice v Srbiji, bi skorajda onemogočili delo zvezne skupščine oz. zbora republik in pokrajin, zaradi pšenice je prišlo tudi do ostre reakcije predsednika srbskega izvršnega sveta dr. Stanka Radmilovića, češ da je zvezna vlada namerno dala iz zveznih rezerv na trg 600.000 ton pšenice po dumpinskih cenah in da je pod pretezo delovanja zakona ponudbe in povpraševanja oblikovala nerealno in nizko zaščitno ceno - 1,93 dinarjev za kilogram. Zvezna vlada je vzdržala in tudi slovenska za zdaj kljub grožnjam in opozorilom iz številnih delov republike vztraja pri dogovorjeni odkupni ceni (2,50 dinarja za kilogram prvorazredne pšenice).

Da je pšenica postala predvsem tržno blago, dokazujejo tudi spremenjene razmere v Sloveniji. Spomnimo se: nekaj je republiška vlada z raznimi akcijami, kakršna je bila, denimo, tudi "za kruh in sladkor", vsiljevala zadrugam, kmetom in kombinatom razne "razdelilnike", in jim določala, koliko pšenice morajo pridelati, koliko jo oddati... Zdaj takšnih akcij ni več, ker je tudi vlada spoznala, da zanimanje za pridelovanje pšenice lahko povečuje le z gospodarskimi ukrepi (z dobrimi odkupnimi pogoji), ne pa s politiko vsiljevanja in posiljevanja.

● C. Zaplotnik

Jutri na Zlatem polju

## Gorenjsko traktorsko tekmovanje

Kranj, 8. avgusta - Društvo kmetijskih inženirjev in tehnikov Gorenjske prireja jutri, v soboto (z začetkom ob 8. uri), na parcelah Mercatorja - Kmetijstvo Kranj na Zlatem polju gorenjsko traktorsko tekmovanje. Sodelovalo bo dvanajst ekip, ki se bodo pomerile v oranju na določeno globino z dvo-oz. trobrazdnim plugom ter v spretnostni vožnji. Najboljši v posameznih kategorijah (traktoristi - dvobrazdni plug, traktoristi - trobrazdni plug, mladi zadrugniki in ženske) se bodo udeležili republiškega tekmovanja.

Če bo jutri slabo vreme, bo gorenjsko traktorsko tekmovanje naslednjo soboto, 18. avgusta. ● C. Z.

Kmečki tabor v Beli krajini

## Shod slovenskega kmetstva

Kranj, 8. avgusta - Črnomeljka podružnica Slovenske kmečke zveze prireja ta konec tedna v Semiču v Beli krajini vseslovenski kmečki tabor. Tabor se bo začel danes, v petek, z okroglo mizo z naslovom Slovensko kmetijstvo na razpotju. Pogovora se bodo udeležili predsednik družbenopolitičnega zbora republiške skupščine, dr. Ludvik Toplak, programski vodja in poslanec Slovenske kmečke zveze dr. Franc Zagožen, namestnica republiškega ministra za kmetijstvo Marija Markeš, poslanec Marjan Podobnik, kmetica Mihaela Logar, kmet Ivan Pučnik in drugi kmetijski poslanci in strokovnjaki. Jutrišnji dan bo v znamenju vinogradništva in vinarstva, na to temo bo tudi okrogla miza, ki se je bodo udeležili republiški minister za kmetijstvo, dr. Jože Osterc, minister za trg in cene, Maks Bastl, predsednik slovenskega vinogradniškega društva, Štefan Kuhar, mag. Julij Nemanič, mag. Zdenko Rajher, kmet Ivan Pučnik...

O srednja prireditve tabora bo politični shod slovenskega kmetstva v nedeljo ob 15. uri v Gorenjcih pri Semiču. Zbranim bosta spregovorila predsednik Slovenske kmečke zveze in član predsedstva Republike Slovenije, kmet Ivan Oman in član republiškega predsedstva in belokranjski rojak, dr. Dušan Plut, nato pa bo "odprt mikrofoni" o sedanjem trenutku slovenskega kmetijstva. Shod bodo popostrili še domača folklorna skupina, Dolenjski oktet in ansambel Slavček. ● C. Z.

## MEŠETAR

Kakšne so cene kmetijskega reprodukcijskega in gradbenega materiala v Gorenjski kmetijski zadrugi - TZO Cerklje?

vrsta materiala	enota	cena (v din)
<b>*kmetijski material:</b>		
krmila za krave, 19-odstotna	kg	4,50
krmila telpit	kg	4,00
krmila NSK	kg	4,60
koruza	kg	3,50
ječmen	kg	4,20
sončnične tropine	kg	3,90
gnojilo KAN, 27-odstotno	kg	1,82
gnojilo NPK 27-30	kg	2,76
gnojilo NPK 13-10-12	kg	2,10
gnojilo NPK 15-15-15	kg	2,60
<b>*gradbeni material</b> (vse cene so brez prometnega davka):		
betonsko železo	kg	6,81
betonsko železo	kg	6,59
betonsko železo 0	kg	6,37
betonsko železo 2	kg	6,08

Miro Bajd, predsednik tržiške podružnice Slovenske kmečke zveze:

# Zemljo tistemu, ki jo bo obdeloval

Senično, 8. avgusta - "Slovenija ima premalo kmetijske zemlje in si ne more dovoliti, da je ne bi skrbno varovala in obdelovala, zato so odločitve lahko le gospodarske, ne pa politične. Če bomo k vračanju zemljišč pristopili gospodarsko, sem prepričan, da bi v Sloveniji lahko pridelali dovolj hrane za preživljanje nekaj več kot dvomilijonskega ljudstva in ne samo 85 odstotkov, kolikor smo načrtovali pred leti. Zemljo naj dobijo le tisti, ki bi jo obdelovali. Kmetom, ki so to še zdaj in jim je bila zemlja krivično odvzeta, naj se zemlja vrne; tistim, ki zdaj iz kakršnihkoli razlogov ne kmetujejo več, pa naj se plača primerna odškodnina. Pri popravljanju povojnih krivic oz. vračanju krivično odvzetih zemljišč bi morali paziti tudi na to, da iz velikih obdelovalnih kosov ne bi naredili "zelnikov", na katerih bi bilo kmetovanje dražje in manj učinkovito," je v pogovoru za Gorenjski glas dejal Miro Bajd, kmet in predsednik tržiške podružnice Slovenske kmečke zveze.

Na manjših kmetijah so zaskrbljeni, počutijo se ogroženi... Je strah, da bi veliki kmetje sčasoma "pojedi" male, upravičen?



"Na Gorenjskem, še posebej pa v tržiški občini je takšna bojazen odveč. Kmetje, ki bi se želeli ukvarjati in preživljati samo z živinorejo, bi sicer potrebovali 20 do 25 hektarov kmetijskih zemljišč, ne pa 40 hektarov, kot je bilo mogoče slišati in prebrati. Za to, da bi pri nas razvijali 40-hektarske kmetije, ki bi pridelovale tudi žita, ni ne zemlje ne drugih možnosti."

Kaj storiti z zemljo nekdanjih veleposestnikov?

"V tržiški podružnici Slovenske kmečke zveze nasprotujemo temu, da bi jo dobili prejšnji lastniki; dobijo naj jo tisti, ki jo bodo obdelovali. Pogoje, pod katerimi bi prešla v roke kmetom, pa mora določiti zakon."

"Nova slovenska vlada se preveč ukvarja s politiko in premalo z gospodarskimi problemi, preveč išče pomoč po tujini in premalo pri domačih ljudeh..."

Kako si zamišljate vračanje gozdov?

"Če bi v tržiški občini vse gozdove vrnil nekdanjim lastnikom, gozdno gospodarstvo ne bi bilo toliko prizadeto kot, na primer, v kranjski ali škofjeloški občini. Gozdove bi morali najprej vrniti vsem kmetom, sicer pa poskrbeti, da bi tiste višinske kmetije, ki imajo premalo gozda za normalno delo in življenje, gospodarsko okrepili in jim dali še nekaj gozda. Višinske kmetije bi morale imeti vsaj 50 hektarov za lesom bogatega gozda, sicer pa še enkrat toliko."

Za zdravje ljudi in živali

## Mlečnost krav in sestava mleka (III.)

Ugotavljali smo vpliv obroka na proizvodnjo mleka. Količina mleka je bila v prejem sorazmerna s količino zaužite suhe snovi, energije in koncentracije neto energije ter obratno sorazmerna z deležem vlaknine v obroku. Vsebnost tolsče, beljakovin, laktoze in suhe snovi brez tolsče (suha snov) se je očitno spreminjala z ozirom na stadij laktacije. Poleg opisanih sestavin smo v mleku določili tudi količino uree, ki ji pripisujemo precejšen pomen kot kazalcu preskrbljenosti živali z energijo in beljakovinami. Ugotavljamo, da so bile vrednosti na večjem številu gospodarstev večje, na nekaterih pa manjše kot predvidevajo norme. To potrjuje, da je bilo pri živalih predvsem aktualno pomanjkanje energije. Zelo majhne vrednosti uree v mleku na nekaterih gospodarstvih povezujejo s premajhno preskrbo krav z beljakovinami. Pomen uree za ugotavljanje neustrezne preskrbe s hranljivimi snovmi je očitno tudi iz statistične primerjave med njo in obrokom. Količina uree je premo sorazmerna s količino prebavljenih

surovin beljakovin in obratno sorazmerna z vsebnostjo energije v obroku. Negativna povezava s količino mleka na ravni P 0,05 kaže na signifikanten negativen vpliv deficita energije na količino mleka. ZL. Ugotovitve potrjujejo, da je v porodnem obdobju na poskusnih gospodarstvih primanjlovala energija in beljakovina. Sklepamo, da je urea v mleku zaradi enostavnosti metode zanimiva za oceno preskrbljenosti živali z energijo in beljakovinami. Menimo, da bi jo bilo potrebno izvajati ob rednih mlečnih kontrolah, skupaj z analizo sestavin mleka. Ob sočasnem ugotavljanju beljakovin in suhe snovi mleka namreč lahko služi kot dokaj zanesljiva orientacija za ugotavljanje nepravilnosti v prehrani ter omogoča pravočasno uvajanje ustreznih ukrepov za njeno izboljšanje. Za natančnejšo oceno preskrbljenosti krav pa je potrebno opraviti analize krme in krmiljenja.

Mag. Dušan Likosar, dipl. vet. živalorejski veterinar, zavod Gorenjske Kranj



"Višinske kmetije bi morale imeti vsaj 50 hektarov z lesom bogatega gozda, sicer pa še enkrat toliko."

sti za uspeh, ko se zoperstavlja posamična, majhna zadruga. Zdi se mi tudi, da bo moralo priti do združitve kmetijskih zadrug in gozdarskih temeljnih organizacij kooperantov. Ne samo zato, ker je kmetija zaokrožena celota, na kateri se prepletata kmetijska in gozdarska dejavnost, ampak tudi zato, da bi zmanjšali režijo in stroške.

Kar zadeva zadrugne deleže, bomo kmetje poskušali doseči, da bi nam zadruga priznala tudi nekaj deležev za minulo delo oziroma za dosedanje sodelovanje z zadrugo. Če delavec v tovarni zasluži pokojnino, se mi zdi, da smo tudi kmetje upravičeni nekaj zahtevati. Pogoje za vračanje zadrugne lastnine bo določil zakon. V tržiški občini je bilo nekaj več zadrug, skoraj vsaka je imela tudi svoj zadrugni dom. Kaj bo s temi domovi, je težko reči. V Kovorju in v Lomu, na primer, so ga gradili predvsem kmetje, v Križah ne samo kmetje, ampak tudi ostali vaščani."

Kako ocenjujete prvih sto dni nove slovenske vlade?

"Preveč se ukvarja s politiko in premalo z gospodarskimi problemi, preveč išče pomoč po tujini in premalo pri domačih ljudeh, ki so dovolj pridni in delovni, premalo je dosledna tudi pri uveljavljanju načela, da slovenski žulji ne smejo "odtekat" drugam..."

Miro Bajd, za konec še tole, malce provokativno vprašanje: za marsikaterega kmeta pravijo, da je vesel samo tedaj, ko se podraži živina, mleko, krompir...; velja to tudi za vas?

"Kot kmet, ki redim 70 glav govedi in okrog 150 prašičev, ne bi bil vesel samo takrat, ko bi v časopisu prebral novico o podražitvi tega ali onega kmetijskega proizvoda; še bolj bi bil vesel, ko bi prebral, da se je zmanjšala brezposelnost. Če bi se, denimo, v tržiški občini znašlo na cesti, brez dela, 300 do 400 delavcev, bi to posredno občutili tudi kmetje. Za kmete je zelo pomembno, da imajo delavci delo in plačo. Še bolj bi bilo, da bi dobro zaslužili, ker bi tedaj tudi lažje prenesli vsako podražitev mleka, mesa, krompirja..."

● C. Zaplotnik

Sukno v velikih likvidnostnih težavah

## Hoja po stečajnem robu

Radovljica, 8. avgusta - Tekstilno podjetje Sukno Zapuže je že dlje časa v velikih likvidnostnih težavah. Gorenjska banka mu je tudi zdaj pripravljena pomagati in mu za poslovanje do konca leta dati tri milijone dinarjev posojila, toda le ob ustreznem jamstvu. Radovljiški izvršni svet je na seji ob koncu julija sklenil Suknu jamčiti za najem posojila, vendar le ob pogoju, da lahko v primeru vnovčljivosti garancije uveljavi zastavno pravico na njegove zaloge. Sklenili so tudi, da si bodo v primerih, ko bodo podjetjem dali jamstvo za najem posojila, zagotovili sodelovanje na sejah organov upravljanja.

V Suknu so že lani izdelali program za obvladovanje likvidnostnih težav, vendar načrta zaradi zamud pri dobavi blaga, srbske blokade, nezadostno vračunane inflacijske stopnje v ceno izdelkov, mile zime, zmanjšanje kupne moči prebivalstva in iz drugih razlogov niso uresničili. Novembra so si s "prodajo" stanovanj sicer zagotovili več kot 600 tisoč mark, vendar denar ni zadoščal za dolgo. Likvidnostne razmere so se znova zaostriale letos pozimi, tako da je podjetju konec marca zaradi neprekinjenega blokiranega žiro računa že grozila uvedba stečajnega postopka. Gorenjska banka je ponovno "reagirala" in omogočila deblokado računa, tržni položaj Sukna pa se kljub temu ni izboljšal. Sredi junija je bilo v domala brezizhodnem položaju: z zaloga končnih izdelkov v vrednosti 16 milijonov dinarjev, brez potrebnih surovin za izdelavo kolekcije jesen - zima in z žiro računom, ki je bil 21. junija blokiran že 58. dan. Čeprav mu je tudi tokrat grozil stečajni postopek, se je s pomočjo Gorenjske banke, kupec njegovih izdelkov in uvoznikov reprodukcijskega materiala vsaj začasno uspelo rešiti.

Člani izvršnega sveta so soglašali, da so likvidnostne težave Sukna posledica in ne vzrok in da gre predvsem za velike tržne in razvojne probleme. V razpravi je bilo med drugim slišati, da je proizvodni cikel v Suknu predolg, da delajo na že precej izrabljenih strojih, da premalo izvažajo, da se ne držijo dobavnih rokov, da so dajali premalo poudarka izobraževanju in kadrovski politiki, da so tudi švicarski strokovnjaki, ki so sicer ugodno ocenili možnosti Sukna, imeli največ pripomb na prodajo...

Likvidnostnih problemov v Suknu tudi zdaj ne manjka. Da bi do konca leta "zvezali začetek s koncem", bi po julijem likvidnostnem načrtu potrebovali še 6,7 milijona dinarjev. Radovljiški izvršni svet je na zadnji julijski seji sklenil Suknu dati jamstvo za najem treh milijonov dinarjev posojila v Gorenjski banki. ● C. Zaplotnik



40. MEDNARODNI

# GORENJSKI SEJEM



## Jubilej

Amaterski zavzetosti, ki so ji bila ob vsej laičnosti naklonjena takrat pred 40 leti, in potem še ničlikokrat ob kritičnih trenutkih srečna naključja, gre zaslugi in, to zdaj že lahko trdimo, tudi zahvala, da Gorenjski sejem v Kranju letos praznuje 40-letnico, njegovi začetki pa segajo skoraj poltisočletja v zgodovino.

Letošnji sejem, ki ga bo danes odprl član predsedstva Republike Slovenije Ivan Oman, bo, tako že nekaj časa napovedujejo, spet še najbolj podoben tistim prvim povojnim začetkom, ko je bil dobro založen, ko se je vse dobilo ceneje, ko je obiskovalec odhajal s prireditve z zadovoljnim občutkom prijetnega dne in ko se mu je v tej ali oni igri, žrebanju morda nasmejala tudi sreča.

Razstavljalcev (domačih in tujih), ki bodo vse, kar bodo pokazali, pripravljeno prodati, je letos skoraj 800. Izbira blaga in izdelkov bo zelo pestra. Popustov in drugih ugodnosti bo veliko in več, kot se pač za sejem v pravem pomenu besede spodobi.

Zabave in gostinske ponudbe dovolj in še več za potešitev takšne, drugačne želje in za slabšo vzdržljivost morda celo preveč.

Prireditve bo torej trajala od 10. do 19. avgusta, tako so povedali na novinarski konferenci, kot se za jubilej spodobijo, bi lahko rekli. In tudi obetavna bo: predpisi in zakonodaja že "napovedujejo", da ima Kranj (za jutri) srečo, da je v kritičnih trenutkih znal ta sejem obdržati...

## Prireditve, ki pomeni trg

Iz pozdravnega nagovora člana predsedstva Republike Slovenije, Ivana Omana na današnji otvoritvi jubilejnega 40. Gorenjskega sejma



Danes, 10. avgusta, bomo že štirideset let odprli naš Gorenjski sejem. Iz prvotno skromne prireditve - brez lastnih prostorov - se je razvila razmeroma velika, sodobna oblika sejma. Kranj je namreč staro sejemsko mesto z večstoletno tradicijo. Sejmi so kraj za srečanja prodajalcev in kupcev. Sejem ni samo razstava. Sejem je poslovni dogodek. Danes veliko govorimo o tržnem gospodarstvu. To pretirano poudarjanje pa se mi zdi povsem nepotrebno. Gospodarstvo mora biti namreč vedno usmerjeno. Tisto gospodarstvo, ki poskuša svojo eksistenco reševati mimo trga, je vnaprej obsojeno na propad. Prav zaradi tega, ker je del našega gospodarstva preveč zaupal v to, da bo država s

svojo intervencijo reševala njegove pozicije, smo zabredli v krizo, iz katere se bomo rešili le z velikimi napori. Navaditi se bo treba na normalno - to pa pomeni: zanašati se nase, na svoje sposobnosti, na svoje delo. To pomeni, da bomo morali vsi skupaj plačevati svoje račune. Kakršni že bodo.

Sejemsko mesto Kranj je središče Gorenjske. Industrijsko mesto je to. Pa ne le Kranj. Vsa Gorenjska je industrializirana dežela. Večji del Gorenjcev si služi svoj kruh v industriji, da ne omenjam terciarne dejavnosti, ki se bo morala pospešeno razvijati, če bomo hoteli nuditi zaposlitev ljudem, ki so že, ali pa še bodo, brezposelni. Nima dovolj majhnih podjetij. Glavni vzrok za to je v tem, da je v nas premalo podjetniške miselnosti. Predolgo so nas vzagajali drugače. Še ni dolgo tega, ko je izraz "podjetnik" pomenil, skoroda toliko, kot sovražnik družbe. Saj se je prisegalo le na družbeno lastnino proizvodnih sredstev, na združeno delo, na samoupravljanje. To nas sedaj tepe, rabimo namreč ambiciozne podjetnike, sposobne poslovneže, ki bodo s svojimi programi uspeli na trgu. V mislih imam celo mavrico dejavnosti - od proizvodnje do hotelirstva.

Na Gorenjskem pa imamo tudi dejavnost primarnega sektorja; to je kmetijstvo in gozdarstvo. Sploh ni potrebno, da govorimo o tem, da je ta dejavnost posebnega pomena za družbo, saj gre tu za pridelovanje hrane, osnovnih surovin, in podobno. To je vsem modernim družbam samoumevno, in vse države imajo do kmetijstva posebno politiko, nobena država pa ne prepušča kmetijstva povsem delovanju trga. To bi namreč v industrijski družbi pomenilo propad kmetijstva. Tudi naš Gorenjski sejem posega s svojo dejavnostjo na to področje. Velik del razstavnega prostora je namenjen kmetijski in gozdarski opremi. Z veseljem in ponosom lahko ugotovimo, da je v zadnjih petindvajsetih letih tako na Gorenjskem, kot tudi v Sloveniji, kmetijstvo doseglo velike uspehe. S posebnim ponosom lahko ugotovimo, da so naši kmetje dosegli in celo presežili uspehe svojih stanovskih kolegov v sosednjih deželah, kljub neprimerno težjim razmeram. Zato je treba dati vse priznanje pridonosti in prizadevnosti slovenskih kmetovalcev.

V vse te dejavnosti se vključuje tudi Gorenjski sejem. Poslanstvo te prireditve je res: sejem. Sejem pomeni trg. Trg pa pomeni moderno, učinkovito gospodarstvo. To hočemo in rabimo.

## Veliko energije in "prepričevanj"...

Franci Ekar, direktor PPC Gorenjski sejem: "Samo mlad kolektiv je zmogel premagovati težave in borbe za ohranitev sejemske dejavnosti v kraju..."

Letošnji 40. povojni Gorenjski sejem pomeni spomin na obdobje pred 40 leti, ko so bile v gorenjski metropoli ponovno oživiljene gospodarske manifestacije. "Sarmantnost" in "idiličnost" takratne osrednje in edine sejemске prireditve se v primerjavi z današnjo seveda precej razlikuje, saj nas je čas industrializacije in politiziranja v marsičem povsem odtujil. Vendar pa se je z velikim prizadevanjem domačinov, obrtnikov, gospodarstvenikov in politikov sejemska dejavnost v Kranju vendarle ohranila. Številni posamezniki so povsem amatersko vložili veliko energije v borbo za ohranitev in razvoj sejemskih prireditve, na katerih se proizvajalec, trgovec in kupec srečajo na istem mestu, si izmenjajo mnenja, izkušnje in želje ter se tudi poveselijo. Te oblike, posodobljeno rečeno, trženja, so obli-

ke stoletnih preizkušenih metod, ki jih razviti in demokratični trg v svetu primerno neguje, ohranja in razvija. Čeprav je kranjska industrija do dobrih šestdesetih let to skušala potrjevati z udeležbo, pa je predvsem zaradi gibanja, doseljevanja in odseljavanja potem prišlo skoraj do prekinitve sejemске dejavnosti. V sedemdesetih letih se je zelo improvizirano sejemska dejavnost v Kranju profesionalizirala, vendar pa je v drugi polovici sedemdesetih let prišla v kritično stanje in se skoraj popolnoma prekinila.

Veliko energije in posebnih "prepričevanj", predvsem družbenopolitičnih skupnosti, zbornice, obrtnikov... je bilo potrebno, da se je s pomočjo industrije in občine prvič v skoraj 500 letih v Kranju zgradilo razstavišče z minimalnimi prostorskimi in infrastrukturnimi zahtevami. Samo

mlad kolektiv je zmogel premagovati težave in borbe za ohranitev sejemske dejavnosti v kraju. Pričakovati od manj kot 20-članskega kolektiva, da bo gradil sejemске palače in pripravljaval aktivne, nekomercialne programe, pa je bila in je še utopija. Upamo, da bodo v devetdesetih letih to "laičnost" odgovorni obvladali in sejemsko dejavnost uvrstili v rang pomembnosti in razvoja evropske primerljivosti.

V štiridesetih letih je sejem v avgustu odigral pomembno vlogo. Na njem se je po statistiki zadnjih 10 let zvrstilo prek 4 milijone obiskovalcev; od samega začetka pa skoraj 12 milijonov, razstavljalcev pa prek 5 tisoč. Štiri desetletja Gorenjskega sejma pa so hkrati tudi spomin na prve povojne organizatorje in oblikovalce te prireditve v Kranju. To so bili gospodje Colnar, Miklavčič, Babič, Rotar, Sirc, Okorn... s številnimi sodelavci, ustanovami in informativnimi mediji, ki so sooblikovali kranjski sejem.

## Sejem naj pokrije ves otok

Inž. Vladimir Mohorič, predsednik kranjskega izvršnega sveta: "Za Kranj je sreča, da je sejemska dejavnost ostala in da smo po letu 1945 prešli na obrtne sejme..."



Mislím, da so mesta v zgodovini nastajala kot gospodarska in kulturna središča. Predvsem se je gospodarski pomen mesta pokazal v tem, da so se v mestih organizirali sejmi, ki so služili izmenjavi vseh mogočih vrst blaga. Šele kasneje so mesta od sejmov prešla k trgovinam in ob razvitejših stalnih trgovinah je morda sejemska dejavnost malo opešala. Tako imamo danes tudi mesta, kjer sejmov ni.

Za Kranj je sreča, da je ta dejavnost ostala in da smo po letu 1945 prešli na obrtne sejme, ker obrtniki niso mogli prodajati blaga v trgovinah; kasneje pa na druge oblike sejmov. Poleg obrtniške dejavnosti pa je bil v Kranju zanimivo

kmetijski sejem, ki ima tradicijo in kljub prizadevanjem, da se kmetijska dejavnost prenese v Radgono, jo v Kranju še vedno imamo in je dejansko promet s kmetijskimi stroji v Kranju še vedno večji kot v Radgoni.

Kar zadeva občino, je sejem pomembna dejavnost, ki je Kranj ne sme zanemariti ali opustiti. Interes imamo predvsem na gospodarskih sejmih, na sejmih, kjer bi se krepile kupčije. Vendar ne bi bilo odveč, če bi kateri od sejmov bil tudi reprezentativen. Ob takšni dejavnosti moramo poudariti sejem civilne zaščite. Uspeh je, da je ta sejem v Kranju ostal.

Mislím, da je lokacija sejma na sedanjem mestu dosti posrečena in menim, da bi bilo škoda, če bi ta otok namenili kakšni drugi dejavnosti. Nasprotno, prav bi bilo, da bi sejem ostal sam na tem otoku in da bi bila dejavnost tako močna, da bi lokacijo tudi lahko pokrili. Seveda pa se ob tem takoj odpre vprašanje večnamembnosti sejma oziroma uporabe otoka in sejemskih površin tudi za druge dejavnosti. Gledanja so različna; naj bo sejem samo gospodarski, ali naj bi ta prostor in zemljišča bila uporabljena

na tudi za športne namene. Osebno menim, da je Kranj tako velik, da bi bilo prav, da si organizira poseben športni center na mestu, kjer se zdaj gradi pokriti bazen. Sejem pa naj služi predvsem gospodarsko-sejemski uporabi.

Trenutno sejem služi tudi različnim prireditvam, in na škodo tudi kranjski fakulteti. Uporaba za različne namene, za kulturne in druge prireditve večjega obsega, bo verjetno ostala in je prav, da so v okviru sejma. Uporaba za šolske namene pa je res samo zasilna. Za fakulteto pa je treba v mestu najti prostore oziroma lokacijo. Fakulteta je namreč v primerjavi z drugimi tovrstnimi mesti posebnost Kranja in terja primeren prostor.

Sejemске namene in cilje pa mora razvijati sejemska uprava sama. Občina sicer lahko sodeluje, pomaga, vendar organizator in finančnik, ne more biti.

Seveda pa se zavedamo, da imajo na sejmú velike denarne probleme; ker so na primer sedanje stavbe potrebne najmanj obnove streh, kar pa bo sejem sam težko pokrili. Zato obstaja pravzaprav skupni cilj, da se sejem v Kranju gospodarsko izkaže in s takšno popotnico stopi v drugo polovico svojega tisočletja...

Pripravil A. Žalar

### VELIKI TRADICIONALNI 40. GORENJSKI SEJEM

**KRANJ,**  
**10. - 19. 8.**  
**'90**

- kmetijska in gozdarska mehanizacija
- blago široke potrošnje
- gradbeni material, pohištvo, bela tehnika
- HI-FI tehnika, akustika
- vse za vaš dom in gospodinjstvo
- kolesa, motorji
- tekstil, konfekcija, volna, obutev

#### VEČERNI ZABAVNI PROGRAM

od 19. do 24. ure, ob sobotah do 01. ure

petek, 10. 8.	TEREZA KESOVJA IN CALIFORNIA	MERCATOR-ROŽNIK
sobota, 11. 8.	ŠANK ROCK	GOR. PREDILNICA
nedelja, 12. 8.	AGROPOP	MURKA
ponedeljek, 13. 8.	POP DESIGN	KOVINOTEHNA
torek, 14. 8.	AGROPOP	SLOVENJAJLES
sreda, 15. 8.	DON JUAN	AGROTEHNIKA
četrek, 16. 8.	TAJČI	MERKUR
petek, 17. 8.	ČUDEŽNA POLJA	NAMA
sobota, 18. 8.	KRANJSKI BOOGIE	KOKRA
nedelja, 19. 8.	KOMET in VLADO KALEMBER	AUTOTEHNA

**VSAK VEČER ŽREBANJE VSTOPNIC Z BOGATIMI NAGRADAMI POKROVITELJA VEČERA**

### ZABAVA ZANESLJIVOST VELIKA PONUDBA POPUSTI, KREDITI ZABAVNI PARK GOSTINSKA PONUDBA

prijetni sejemski popoldnevi z ansamblom GLAS SLOVENIJE od 15.30 do 18.30 ure



# Kranj...

... je eno najlepših slovenskih mest, staro od leta 1060 pa do danes, torej celih 930 let, izkopane iz Drulovke pa dokazujejo, da so že v kamenu dobi praljudje ob Savi, nedaleč od sedanjega mestnega središča Kranja, postavljali svoje kolibe, lovili divjad, pasli živino in se ukvarjali s poljedelstvom. Za njimi so se Iliri že odločili, da splezajo na skalo ob sotočju Save in Kokre, kjer so se počutili bolj varne pred "zunanjim sovražnikom", kar so morali priznati tudi Kelti, ki so na istem mestu počakali Rimljane, ki so naselbini dali tudi prvo ime Carnium. Langobardi so na skali preživeli le krajši čas, saj so z vzhoda nezadržno prodirali naši predniki Slovani in v sedmem stoletju se jih je na lepem, varnem prostoru med Savo in Kokro nekaj za stalno naselilo. Temeljni kamen za današnji Kranj je bil postavljen. Naselje je postajalo vse večje in imenitnejše, tako se v listinah iz 13. stoletja že omenjajo meščani mesta Creinburg. Mesto je potrebovalo obzidje, katerega del s stolpom je mogoče videti še danes na Pungertu, dodeljene so mu bile razne pravice, tudi do dveh letnih sejmov, na oblasti pa so se v glavnem menjavali Habsburžani in Celjski grofje.

Kranjčani so se največ ukvarjali s trgovino in obrtjo pa tudi prevoznitvo jim ni bilo tuje, saj

je bil Kranj že od nekdaj pomembno prometno križišče na poti iz Srednje Evrope proti jugu. Tako so že dokaj zgodaj zgradili Gorenjsko železnico, saj je prvi vlak v Kranj prisopihal že leta 1870. Prvi, ki je začel uporabljati električno razsvetlavo je bil kranjski motogec Majdič, saj so v njegovem mlinu že leta 1892 začele prve žarnice. V Kranju je bil sicer z elektriko križ, saj lastnika elektrarn Majdič in Mayr nikakor nista našla skupnega jezika z mestnimi veljaki, zato se je Kranj kot mesto elektrificiral šele med obema vojnama. Z razvojem tekstilne in gumarske industrije je Kranj poleg prometnega postal tudi gospodarsko središče in po osvoboditvi je v Kranj prišla tudi elektro in čevljarstva industrija.

Danes celotna kranjska občina šteje 43 krajevnih skupnosti v katerih je 120 večjih ali manjših naselij, ki se razprostirajo na 454 kvadratnih metrih. V samem mestu Kranj je mogoče priti čez Savo preko petih različnih mostov, medtem, ko je na Kokri kar šest tovrstnih objektov. Po statističnih podatkih danes v kranjski občini živi okrog 70000 ljudi, polovico v mestu, polovico na vasi, plodimo pa se čisto po slovensko, bolj slabo. Povprečna letna temperatura v Kranju je 18 stopinj Celzija, januarja -3, julijaska pa 8 stopinj Celzija. Dežniki so najbolj v uporabi oktobra, najmanj pa marea. Tako podnebje najbolj ustreza mešanemu gozdu, predvsem smrekam in bukvam, med-

tem, ko je lipanom in potočnim postrvem, ki jih je v Savi največ, pomembno le, da so na mokrem. Na polovici njih okrog Kranja je videti krompir in pšenico, goji pa se še oves, ječmen, koruza in rž. V hlevih je največ goveda in prašičev, v modi pa so tudi kure.

V razvojnem smislu Kranj ne zaostaja pa tudi ne prehitva ostalih slovenskih mest, imamo nekaj firm, ki so v stečajnem postopku, nova zasebna podjetja rastejo kot gobe po dežju, ne manjka tudi afer in strankarskih razprtij, ne manjka športnih objektov in kulturnih institucij, kot vsako veliko mesto, imamo tudi veliko spalno naselje, v kranjskem primeru je to Planina, nekateri pravijo, da nam tudi do vlemesta ne manjka veliko-le en boljši trg. ● Igor Kavčič

»Tam kjer Kranj na trdi skali sedež svoj star kaže zali«

Josip Cimperman

## Kranj - sejemska mesto

Ugodna geografska in prometna lega ter močno kmetijsko in obrtniško zaledje sta Kranju omogočila sloves pomembnega sejemskega mesta tako v Slovenskem kot v mednarodnem merilu. Začetki sejmarnenja segajo v daljnje leto 1493, ko je cesar Friderik III Kranju potrdil pravico do dveh letnih sejmov. Od takrat naprej so se vsako leto v Kranju sešli kmetje in rokodelci na spomladanskem in velikošmarnem semnju, znana pa sta bila tudi sejma konj in čebelarstva. Poseben sloves, tudi zunaj Gorenjske, pa je Kranj dobil v prejšnjem stoletju, ko je postal prizorišče največjega sejma žita v takratni Avstroogrski. V tem času so vsak ponedeljek pripravili tržne dneve z živilskimi sejmi. Tako se že skoraj petsto let v Kranju srečujeta ponudba in povpraševanje.

Sodobno sejmarnstvo, ko so na enem prostoru predstavljeni dosežki domačega in tujega gospodarstva, pa se je v Kranju začelo po osvoboditvi. Tisoč devetsto enainpetdesetega so v Kranju organizirali enega prvih povojnih sejmov v Sloveniji, na katerem je sodelovalo okrog devetdeset industrijskih in obrtnih delovnih organizacij. Dve leti pozneje je sejem dobil tudi današnje ime - Gorenjski sejem, tisoč devetsto devetinšestdesetega pa tudi stalni prirreditveni prostor v Savskem logu v bližini nekdanjega Majdičevega mlina. Danes ima Poslovno prirreditveni center Gorenjski sejem, kot se sedaj uradno imenuje, desetisoč kvadratnih metrov pokritega razstavnega prostora, sto petdeset tisoč kvadratnih metrov zunanjih površin in okoli sto tisoč kvadratnih metrov

rezervnih površin. Na tem razstavnem prostoru se vsako leto odvija več sejmskih prirreditvev: Mednarodni sejem gozdarstva in kmetijstva, Sejem opreme in sredstev civilne zaščite, Mednarodni sejem stanovanjske opreme, Novoletni sejem, največji pa je vsekakor Mednarodni gorenjski sejem, ki sodi med osrednje slovenske poletne prirreditve za prodajo blaga široke potrošnje.

Ugodna geografska lega Kranja v bližini meje z Avstrijo in Italijo, dobra cestna in železniška povezava z ostalimi kraji Slovenije in Jugoslavije in turistična privlačnost Gorenjske so značilnosti, ki opredeljujejo prostor Gorenjskega sejma, to pa pomeni priložnost za uveljavitev gospodarstva tako na domačem kot na tujem trgu. ● I. K.



### Hrami kulture

Prešernovo gledališče - Titov trg 6, Kino Center - Stritarjeva 1, Kino Storžič - Trg revolucije 3, Letni Kino Kieselstein - Tomšičeva 44, Gorenjski muzej - Prešernova 43, Prešernov spominski muzej - Prešernova 14, Mestna hiša - Titov trg 4, Zbirka NOB - Tavčarjeva 43;

Gradovi in dvorci na območju kranjske občine: Kieselstein v starem delu mesta Kranja, Šentpeterski grad v Stražišču, Dvorec Prevola, Graščina na Golniku (sedaj bolnica), Grad Brdo pri Kranju, Novi grad, Grad Turn, Grad Hrib v Predvoru in okolici in Grad Strmol pri Cerkljah.

**Potrebujete pred nakupom še nasvet strokovnjaka?**

Na Gorenjskem sejmu obiščite razstavní prostor kranjskega MERKURJA. Pred nakupom se lahko posvetujete s predstavniki podjetij

- IZOLIRKA Ljubljana,
- TERMO Škofja Loka,
- NOVOLIT Nova vas,
- KRKA IZOLACIJE Novo mesto,
- OPEKARNA Brežice,
- IGM Zagorje ob Savi,
- SIPOREX Zagorje ob Savi

Za obiskovalce jubilejnega Gorenjskega sejma smo pripravili do 40 % znižanje cen posameznih proizvodov. V sredo, 15. avgusta, bo na Gorenjskem sejmu DAN MERKURJA.

V sredo in četrtek, 15. in 16. avgusta, bo od 11. do 18. ure na Merkurjevem razstavnem prostoru prikaz delovanja malih gospodinjskih aparatov ELMA.

**SOZD industriaimport**  
DELOVNA ORGANIZACIJA ZA ZUNANJO TRGOVINO TITOGRAĐ, n. s. o.  
DELOVNA ENOTA LJUBLJANA, 61000 LJUBLJANA, Gosposvetska 13/1

**Robland**  
kombinirani mizarski stroj ROBLAND K 31  
širina skobljanja 31 cm, 5 operacij

kombinirani mizarski stroj ROBLAND X 260  
širina skobljanja 25 cm, 5 operacij

**NOVO NA NAŠEM TRŽIŠČU!**

**KOMPRESORJI IN PRIPADAJOČE ORODJE:**

- za mizarje
- za mehanike
- za ličarje
- za pleskarje
- za kleparje
- za hobi

**ADLER FRIULI** Italija

poslovno tehnično sodelovanje

**HELIOS**

Proizvodni program:  
• lužila na osnovi vode • lužila na osnovi topil  
• izolacije • nitrocelulozni premazi • poliuretanski premazi  
• poliestrski premazi • specialni premazi • razredčila-topila

**Samo najboljšje je dovolj dobro za vas!**  
**PRODAJAMO ZA DINARJE – DOBAVA TAKOJ**

Prodaja, nadomestni deli in servis zagotovljeni v konsignacijskem skladišču VRHNIKA, Kolodvorska 8

Informacije: INDUSTRIAIMPORT, Gosposvetska 13, Ljubljana, telefon 061/314 752

**Obiščite nas na Gorenjskem sejmu v Kranju od 10. do 19. avgusta 1990 v novi hali.**



**AUDIO VIDEO TV HI-FI  
MINI MARKET TRŽIČ**  
Trg svobode št. 18  
tel 52-378



**TELEVIZORJI**

**SEALCI**

**VIDEOREKORDERJI**

**KASETOFONI**

**GLASBENI STOLPI**

**PLAYERJI**



**Kaj pa cene? Presenečenje ali  
razočaranje? PRESODITE SAMI!**

MEDNARODNI GORENJSKI SEJEM  
V KRANJU  
OD 10. DO 19. 8. 1990

## ŽOGA KAKRŠNE ŠE NISTE IMELI



**Gratis**  
strokovna knjižica  
ABC  
plavanja in  
potapljanja

**NAJHITREJŠA POT DO ZNANJA PLAVANJA  
IN VARNEGA POTAPLJANJA**



**ZA ODRASLE IN OTROKE, ZA PLAVALCE  
IN NEPLAVALCE, ZA POTAPLJAČE**

**NAROČILNICA**

Priimek in ime: .....

Ul. in hišna št.: .....

Poštna št. in kraj: .....

Nepreklicno naročam ... kom. učnega pripomočka za učenje plavanja in signalne boje za potapljanje Swim Sink Ball po ceni 179 din za kom., plus poštnina.

Naročilnica zavezuje podjetje in naročnika. Morebitne spore rešuje pristojno sodišče v Novem mestu.

Naročilnico pošljite na naslov: MARCO Sevnica d.o.o., 68290 Sevnica, p.p. 59.

**Informacije dobite na tel. št. (0608) 81-306.**



## bombažna predilnica in tkalnica | tržič

na Gorenjskem sejmu v Kranju od 10. do 19. 8. 1990 v hali A

nudi pri nakupu posteljnega perila, namiznih garnitur in metražnega blaga

# 20% POPUSTA

Izkoristite ugodno priložnost!



## agrotehnika - gruda LJUBLJANA

**AGROTEHNIKA  
TRGOVINA**

Dražgoška 2, KRANJ  
tel.: 064/26-681  
V času sejma 064/28-591

Na 40. mednarodnem Gorenjskem sejmu v Kranju od 10. do 19. avgusta 1990 vam **po ugodnih in konkurenčnih cenah** nudimo blago iz našega programa.

PRISRČNO VABLJENI



Tu kupujem vse!



## salon pohištva prodaja - inženiring



- sedežne garniture
- masivno borovo pohištvo
- dnevne sobe, otroške sobe, predsobe, spalnice
- kuhinje, jedilnice, svetila

- UGODNI PRODAJNI POGOJI
- BREZPLAČNA DOSTAVA IN NASVET ARHITEKTA
- OPREMLJAMO APARTMAJE ZA KMEČKI TURIZEM, POČITNIŠKE HIŠICE, POSLOVNE PROSTORE ITD...

V času gorenjskega sejma vas vabimo na ogled našega razstavnega prostora v novi hali, priporočamo pa vam tudi obisk salona pohištva ZLIT v Bistrici pri Trzinu.

Informacije 064/50-795

Tudi med štirimi stenami je prijetno, če vam prostor s pohištvom opremi SALON POHIŠTVA ZLIT-DETELJICA

# ALI BOSTE PRIŠLI NA GORENJSKI SEJEM

Če boste, obiščite stojnico NC ČIRČE pri vhodu v večnamensko dvorano, kjer vam nudimo pestro izbiro prehrabmenih izdelkov in svežega sadja.

Pri našem paviljonu v hali A se lahko osvežite s hladnimi in toplimi napitki ter si ogledate veliko ponudbo blaga naših dobaviteljev.



**ŽIVILA Kranj**  
trgovina in gostinstvo

**OPREMLJATE TRGOVINO,  
BUTIK ALI SKLADIŠČE?**

lesnina *lli*

VAM NUDI NOV PROGRAM

- KVALITETEN
- PRILAGODLJIV
- Z NEŠTETIMI KOMBINACIJAMI, RAZLIČNIH BARV, BREZPLAČNE NASVETE ARHITEKTA IN NIZKE CENE



**SLEDITE  
RUMENI  
ČRTI**

lesnina *lli*

**Moderni interieri p.o.**  
Prodajni salon Kranj  
Kranj, Ul. Mirka Vadnova 7  
Primskovo



Industrija bombažnih izdelkov - Kranj



predstavlja najnovejši program za notranjo opremo stanovanj, nagrajen na sejmu MODA 90 z najvišjim priznanjem, Ljubljanskim zmajem.

V času Gorenjskega sejma bo tkanine za notranjo opremo - predvsem za oblaznjeno pohištvo mogoče kupiti v Kokri - Globus - Tina, v Bali in v trgovini IBI-ja na Bledu.

TRGOVINA Z MEŠANIM BLAGOM

Zapravljiček

telefon:  
(064)22-065

Delavska cesta 19, Stražišče pri Kranju

**TRGOVINA ● DISKONT ● RIBARNICA ●  
FAST FOOD**

ARMATURE

ZA CENTRALNO GRETJE,

VODOVOD IN PLIN

**NOVO - UGODNO - NOVO - UGODNO - NOVO - UGODNO**

VELIKA PONUDBA JEANS IN PLATNENIH HLAČ IZ UVOŽENIH MATERIALOV

**DOBRO SMO ZALOŽENI Z ŽGANIMI PIJAČAMI  
IZ UVOZA**

(whiskey, konjak, likerji)

**IN ČOKOLADAMI**

Bounty, Mars, Raider, Snickers, Milky way

Odprto imamo vsak dan od 6.30 do 21.30  
ob nedeljah pa od 7 do 12.30 in od 14. do 18. ure.

NA GORENJSKEM SEJMU  
RAZSTAVLJA IN PRODAJA:  
**OBUTEV-UVOZ IZ ITALIJE**

CENE SO UGODNE!

**vozila RENAULT  
na gorenjskem sejmu**

V KRANJU od 10. - 19. avgusta



**RENAULT 5 campus - dobava takoj**  
- omejena količina -

**STARO ZA NOVO**

dne 14. in 16. avgusta od 15 - 18 ure  
avtoservis ALPETOUR Labore

**AVTO murka**

**RENAULT**

informacije: tel. 064/22-527 in 064/75-650 ali 74-860

35 let - 35 let - 35 let - 35 let - 35 let - 35 let - 35 let - 35 let - 35 let

**POSEZONSKO ZNIŽANJE**

**50 %**

za nekatere tekstilne izdelke od 30. julija do 18. avgusta

Elita <sup>35</sup>



Kranj - Likozarjeva 3  
Tel./Fax. 064-25-280

PVC - DESIGN d.o.o.



## TRGOVINA S ČEVLJI IN GALANTERIJO

# SCÖnto

## NA GORENJSKEM SEJMU V HALI A

ŽENSKI IN MOŠKI USNJENI ŠKORNJI

- od 199,00 din naprej

ŽENSKÉ IN MOŠKE DRŠALKE

- od 199,00 din naprej

ŠOLSKE TORBICE IN NAHRBTNIKI

- od 179,00 din naprej

ŠPORTNI COPATI

POTOVALKE YASSA

**PRI NAKUPU NAD 1.000,00 DIN VAM  
POVRNEMO VSTOPNINO!**

PROIZ-  
VAJALCI:

BOROVO

VIKO  
VARAŽDINYASSA  
VARAŽDINVIGAL  
VRGORACKOŠTANA  
VRANJESLOGA  
PRNJAVORGORENJSKA  
KMETIJSKA  
ZADRUGA

TZO SLOGA KRANJ

## PRODAJAMO:

TRAKTORJE

Zetor, Torpedo, Ursus, SAME

STROJE ZA SPRAVILO SENA

OBRAČALNIKE VSEH VRST

ROTACIJSKE KOSILNICE

SAMOHODNE KOSILNICE

NAKLADALNE PRIKOLICE

ZGRABLJALNIKE

PUHALNIKE

za seno z noži ali brez

DODAJALNE MIZE

za puhalnike

MOLZNE STROJE

HLADILNIKE MLEKA in BAZENE

PRODAJA  
KMETIJSKIH  
STROJEV IN  
REZERVNIH DELOV  
Telefon: 35-032  
in 35-750

NUDIMO RAZNE  
PRIKLJUČNE  
STROJE IZ  
PROGRAMA  
PÖTINGER TER  
PLUGE LANDSBERG

## KMETOVALCI!

Obveščamo vas, da  
SERVISIRAMO in  
ODPRAVLJAMO NAPAKE NA  
KMETIJSKIH STROJH SIP na  
območju Gorenjske v  
garancijskem roku ali po njem.

Za morebitne napake pri strojih SIP  
v garancijskem roku se obrnite na  
našo prodajalno kmetijske  
mehanizacije v Kranju, Cesta 1.  
maja 65, tel.: (064) 35 032 ali 35 750,  
lahko pa tudi neposredno na  
izvajalca servisa: Kozelj Slavec,  
Hotemaže 16, 64205 Preddvor, tel.:  
(064) 45 572, vsak dan od 7. do 10. ure.

Možnost nakupa na kredit, za  
določene stroje in priključke  
nudimo sejmski popust!

## POSEBNO OBVESTILO:

V NAŠI PRODAJALNI  
KMETIJSKE MEHANIZACIJE  
V KRANJU, CESTA 1. MAJA 65  
POSREDUJEMO PRI NAKUPU  
IN PRODAJI RABLJENE  
KMETIJSKE MEHANIZACIJE.  
VSE, KI IMATE NAPRODAJ  
RABLJENO KMETIJSKO  
MEHANIZACIJO, VABIMO,  
DA JO DOSTAVITE V  
NAŠO KOMISIJSKO  
PRODAJALNO - PRAV TAKO  
PA VABIMO ZINTERESIRANE  
KUPCE RABLJENE  
KMETIJSKE MEHANIZACIJE NA  
OGLED ZANIMIVE PONUDBE.

## IZ LASTNE PROIZVODNJE VAM NUDIMO:

VENTILATORJE GROS  
STROJE ZA DOSUŠEVANJE SENASTROJE ZA PRIPRAVO ZEMLJE pluge, freze, predsetvenike  
STROJE ZA IZKOP KROMPIRJA od izkopalnikov do kombajna  
STROJE ZA ZAŠČITO RASTLIN škroplilnice od 200 do 400  
litrov (domaćih proizvajalcev)

ZAŠČITNE KABINE za vse vrste traktorjev

CISTERNE od 1000 do 4000 litrov - možnost plačila v dveh obrokih

MEŠALCE GNOJEVKE

PREKUCNE PRIKOLICE od 3 do 5 ton nosilnosti

NA ZALOGI IMAMO  
REZERVNE DELE  
za stroje SIP, TEHNOSTROJ, za  
CREINA cisterne, različne akumulatorje,  
gume, klinasta jermena in rezervne dele  
za traktorje ZETOR

Obiščite nas na Gorenjskem sejmu v Kranju, ali nas pokličite po telefonu 064-28-590.

**SLOVENIJALES**

**SLOVENIJALES** NA SEJMU V KRANJU  
OD 10.8. DO 19.8.1990

**IZREDNI POPUSTI**  
DOMAČE IN UVOŽENO POKISTVO DO 30%  
ZA OSTALO BLAGO, KUPLJENO Z GOTOVINO V VREDNOSTI NAJ. 10.000 DIN 10%  
POSEBNI 10% SEJEMSKI POPUST ZA IZDELKE ZA PROSTI ČAS

**ZNIZANE CENE**  
PLETENIH GARNITUR IZ BAMBUŠA  
PRALNIH PRASKOV ČISTIL, HIGIJSKEGA PAPIRJA  
PAKETOV SIRA ZDENKA

**KREDITI**  
POLOG 25%  
NA TRI MESECE 5,85% OBRESTI  
NA ŠEST MESECEV 10,39% OBRESTI

**NAGRADNA ŽREBANJA**  
V TOREK, 14. 8. NA KONCERTU AGROPOPA  
V SOBOTO, 18. 8. OB 15. URJ NA RAZSTAVNEM PROSTORU  
SLOVENIJALES S SODELOVANJEM MOPED SHOW KVARTETA

SLOVENIJALES, LJUBLJANA, TITOVA 52  
VIZMARJE, PLEMLJEVA 86

# MONTAŽNI STEKLENJAKI

**IZJEMNO  
UGODNE  
CENE**



**NOVO!**  
V TRGOVINI  
SONČNICA  
NA KOKRICI



dimenzije:

pocinkani železni profili	2390 x 3695 x 1868 - 9 m <sup>2</sup>
steklo, kit	4250 x 3695 x 1868 - 15 m <sup>2</sup>
spojni in montažni material	6110 x 3695 x 1868 - 22 m <sup>2</sup>
načrt in navodila za montažo	7970 x 3695 x 1868 - 30 m <sup>2</sup>

**PO UGODNI CENI SI LAHKO SAMI DOMA  
UREDITE PRAVI VEČNAMENSKI STEKLENJAK  
IN TAKO PRIČARATE POMLAD V VAŠEM VRTU**

**dobava najkasneje v 14. dneh**

**INFORMACIJE TEL. 064/21-462**



## KOLESA ROG

UGODNO NA GORENJSKEM SEJMU

ZA GOTOVINO ALI NA KREDIT

Nudimo vse vrste koles od športnih do gorskih in mestnih.  
PREPRIČAJTE SE SAMI!



R. BITENC, Vodopivčeva 3, 64000 Kranj

**OKVIRJANJE SLIK  
OKVIRJI, SLIKE, OGLEDALA**

Cenjenim kupcem sporočamo, da bo na  
GORENJSKEM SEJMU reklamna prodaja:

● **okvirjenih posterjev (omejeno število):**

- do velikosti 100/70
- kaširanih na lepenko
- pod steklom
- v aluminijastih okvirjih

● **okvirjenih ogledal:**

- vseh mogočih oblik, barv in velikosti
- možna tudi ekspres izdelava po naročilu  
(danes naročite - jutri dobite)

# ZEBRA

**KRANJ**

trgovina na debelo in drobno  
64000 Kranj, Gregorčičeva 10  
tel.: 064/26-088

POCENI IN KVALITETNA

PRVIČ NA GORENJSKEM SEJMU

Šolske potrebščine iz uvoza cenejše kot v  
Avstriji in Italiji - po veleprodajnih cenah

Jolly barvice, šolske potrebščine, nahrbtniki,  
žepni in namizni kalkulatorji, prevajalec za pet  
jezikov, vse vrste zvezkov, papirja in pisal

NOVOLETNA PONUDBA!

Velik izbor najrazličnejših poslovnih daril:  
rokovniki, stenski in namizni koledarji, ročne  
in stenske ure, široka paleta usnjene  
galanterije in pozamentarije

POCENI IN KVALITETNA

**ZEBRA**



SGP  
GRADBINEC  
KRANJ p. o.

64000 Kranj, Nazorjeva 1

Na podlagi sklepa redne seje delavskega sveta SGP Gradbinec Kranj z dne 27. 7. 1990, razpisujemo oddajo v najem prehrabnenih obratov - menze:

Jesenice, Verdnikova 38 (cca. 800 obrokov)  
Kranj, Zlato polje 3 (cca. 800 obrokov)  
Tržič, Pot na Loko 11 (cca. 200 obrokov)  
Kamnik, Bakovnik 5A (cca. 200 obrokov)

Ogled menze na Jesenicah bo 16. 8. 1990 ob 9.00, v Kranju ob 12.00. Ogled menze v Tržiču bo 17. 8. 1990 ob 9.00, v Kamniku ob 12.00.

Pisne ponudbe dostavite v tajništvo podjetja SGP Gradbinec Kranj, Nazorjeva 1, do 25. 8. 1990.

Vse informacije po tel.: 26-361 - Zupan; 81-752 - Vončina

O ponudbah bo odločala komisija za odprodajo. Ponudniki bodo o odločitvi obveščeni v 8. dneh.



ODEJA

Tovarna prešitih odej, p. o. Škofja Loka  
Kidričeva 80

vas vabi v svojo INDUSTRIJSKO PRODAJALNO.  
NE ZAMUDITE UGODNE MOŽNOSTI  
OBROČNEGA ODPLAČEVANJA PRI NAKUPU

- odej (letnih in zimskih)
- nadvložkov
- pregrinjal
- spalnih vreč
- otroškega programa

Trgovina je odprta:  
ponedeljek, sreda, petek od 9. ure do 15. ure  
torek, četrtek od 14. ure do 19. ure



SPET NA MEDNARODNEM  
GORENJSKEM SEJMU

CENJENE KUPCE LOKA VOLNE ZA ROČNO PLETENJE IN JERSEY PLETIVA OBVEŠČAMO, DA BOMO NA GORENJSKEM SEJMU TAKO KOT LANI NUDILI VSE NAŠE PROIZVODE ZA ŠIROKO POTROŠNJO V POLNEM ASORTIMANU Z NAJNOVEJŠIMI PROIZVODI

NAŠE IZDELKE BOSTE  
LAHKO KUPILI Z  
POPUSTOM

VABIMO VAS TUDI V NAŠO  
INDUSTRIJSKO PRODAJALNO, KI JE  
ODPRTA VSAK DAN OD 7. DO 19. URE IN  
OB SOBOTAH OD 7. DO 13. URE  
VABLJENI!

SL<sup>OVENIJA</sup>TURIST  
Hej, pojdite z nami!

SUBARU



SOZD industriaimport

NAJCENEJŠA PONUDBA AVTOMOBILOV  
S POGONOM NA ŠTIRI KOLESNA PRI NAS  
IN V EVROPI!

NAJBOLJ PESTRA PONUDBA MOTORNH VOZIL:

- OSEBNI AVTOMOBILI SUBARU  
(s pogonom na 4 ali 2 kolesi)
- MOTORNA KOLESNA YAMAHA  
HARLEY-DAVIDSON



JUSTY J10 2WD S 139.300,00 din  
JUSTY J12 4WD S 149.700,00 din  
JUSTY J12 4WD S 178.643,00 din

KRATKI DOBAVNI ROKI, ZA NEKATERA VOZILA DOBAVA TAKOJ

**ZELO UGODNO**

LEONE RANGER 4WD 1,8 ca. 236.700,00 din  
za podjetja ca. 190.400,00 din



NOVO

MODEL LEGACY

RANGER 4WD 1,8 GL ca. 317.900,00 din  
za podjetja ca. 255.900,00 din  
RANGER 4WD 2,2 GL ca. 372.700,00 din  
za podjetja ca. 300.300,00 din  
LEGACY LIMUZINA 2WD ca. 267.000,00 din 'in

VSE INFORMACIJE O CENI: INDUSTRIAIMPORT LJUBLJANA, GOSPOSVETSKA 13  
tel.: (061) 325-788, 314-752

INDUSTRIAIMPORT rfa Gosp. razstavišču

HALA B2

(061) 325-788 — 314-752 — 314-753 — 316-097 — 311-022/444

OBIŠČITE NAS NA 40. Gorenjskem sejmu v Kranju od 10.  
do 19. 8. 1990 v novi hali

METALKA BLAGOVNICA  
LJUBLJANA na letošnjem  
Mednarodnem Gorenjskem  
sejmu v Kranju (10. - 19.  
avgusta 1990) razstavlja in  
prodaja:

težko in lahko kmetijsko  
mehanizacijo  
kmetijsko orodje, vse za  
vrtičkarje  
električno in ročno orodje  
agregate, kompresorje, varilne  
aparate  
male gospodinjske aparate,  
opremo za gospodinjstvo  
vrtna in garažna vrata na  
daljinsko upravljanje.

Strokovna in hitra postrežba!  
UGODNI PLAČILNI  
POGOJI!

KONKURENČNE  
CENE!

DISKONTNA  
PRODAJA!

metalka

Trgovina za ljudi s posebnimi  
merili.

# OVČARSKI BAL

NA JEZERSKEM  
OB PLANŠARSKEM JEZERU


V NEDELJO  
**12. 8. '90**

Program bo trajal ves dan:

- prikaz starih običajev
- prihod pastirjev s planin
- folklorni in pevski nastopi

ORIGINALNA DOMAČA HRANA ~ JAGNJETINA, ŽGANCI,  
KLOBASE, BULA, PASTIRJI MASUNEK,  
GOLAZ IZ DIVJAČINE.....

ZA PLES BO SKRBELO ANSAMBEL VIGRED

VABITA VAS TO JEZERSKO IN  KRANJ

## avtotehna

zastopstva, trgovina, izvoz - uvoz, servis in proizvodnja  
Titova 36, 61000 LJUBLJANA,  
tel. 061-317-044, tx. 31223 yu avtena, fax. 061-320-589

Na 40. Gorenjskem sejmu v Kranju od 10. do 19. avgusta 1990  
bomo razstavljali in prodajali:

- belo tehniko in gospodinjske aparate **BOSCH**
- zabavno elektroniko **BLAUPUNKT** in **NESCO**
- glasbila **YAMAHA, ROLAND, FUJIHA BEKTON**
- avtoelektriko **BOSCH**
- opremo za servisne delavnice **BOSH**
- električne agregate **BOSCH**
- elektro in pnevmatska orodja **BOSCH**
- tehnično endoskopijo **STORZ**
- vozila **NISSAN**
- scooterje **HONDA**
- vodne scooterje **YAMAHA**
- izvenkrmne motorje **YAMAHA**
- fotokopirne stroje in telefaxe **CANON**
- radio postaje za plovila **ICOM**

SEJEMSKI POPUSTI 2 - 5 %

PRODAJA NA OBROKE

za zabavno elektroniko, belo tehniko, gospodinjske aparate in glasbila

DEMONSTRACIJE

STROKOVNI NASVETI IN

BREZPLAČNA DOSTAVA DO 50 KM!

Pričakujejo vas v hali B

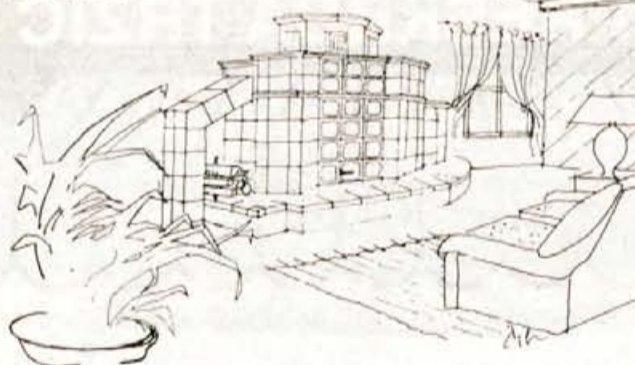
Prisrčno vabljeni!

### PIONIR

TRADICIJA, STIL IN OBLIKA - IZ NAŠE HIŠE V VAŠ DOM

keramika

68000 Novo mesto, Stakova 5  
Telefon: (068) 21 201, 26 016, 26 015  
Telex: 35710 YU PIONIR  
Fax: (068) 24 298



SEDAJ JE ČAS:  
KERAMIČNE PEČI  
IZ "KERAMIKE"  
PIONIR

- kmečke peči
- toplozračne peči
- štedilniki
- kamini
- pizza peči
- prijetna toplota za vaš dom
- zdravo in ekonomično gretje
- ekološko čisto okolje
- lahko vzdrževanje, kakovost in trajnost peči, predvsem pa prihranek pri energiji

PRODAJA IN INFORMACIJE

LJUBLJANA  
Vošnjakova 7  
tel. 061-317-984

LONČENE PEČI, KAKRŠNE STE SI DOSLEJ LAHKO  
SAMO ŽELELI, VAM MI ŽE NUDIMO

VAŠE ZAUPANJE V NAŠE PEČI JE ZAUPANJE  
V NARAVO

ZAŽIVITE Z NJO IN MI VAM BOMO POMAGALI

SLOVENIJALES

## DUTY FREE

KRANJ, PPC GORENJSKI SEJEM

Tel.: 28-284

IZ NAŠE BOGATE PONUDBE:

TV NEC 52 cm **999 DEM**

TV NORDMENDE

36 cm, 40 cm, 42 cm **od 751 DEM dalje**

FISHER glasbeni stolpi od **947 DEM naprej**

orodje BLACK&DECKER

LEGO kocke

Del. čas: pon., tor., sredo od 12. - 19. ure  
čet., petek od 8. - 15. ure  
sobota od 8. - 12. ure

V ČASU SEJMA ODPRTO VES DAN



NOVO iz Mlekarnе Kranj

MASLENO MLEKO

Enkrat ga boste poskusili  
in vselej boste prisegli nanj.

Kozarec osvežujoče pijače bi ponudili vsem, zlasti pa diabetikom, doječim materam, športnikom in tistim, ki so zaradi pretiranih psihičnih naporov potrebni poživila.

Masleno mleko vsebuje prav vse sestavine kislega mleka, le da je skoraj brez maščobe. Med obilico beljakovin in vitaminov je tudi lecitin, ki blagodejno vpliva na živčni sistem.

Požirek nizkokaloričnega maslenega mleka si lahko omislite kadarkoli - za zajtrk, malico, kosilo, večerjo ali pa kar tako, za osvežitev.

Za zdravje in vitko telo  
odslej  
MASLENO MLEKO

50 let izkušenj - izdelki,  
ki potrjujejo kvaliteto

darovi  
gorenjskih  
planin





**Osnovna šola Lucijan Seljak Kranj**

Komisija za delovna razmerja Osnovne šole Lucijan Seljak Kranj razpisuje prosta dela in naloge  
**UČITELJA ANGLEŠKEGA IN NEMŠKEGA JEZIKA**  
 za nedoločen čas  
 Pogoj: P, PRU  
 – **UČITELJA MATEMATIKE - FIZIKE**  
 za določen čas (nadomeščanje delavke med porodniškim dopustom)  
 Pogoj: P, PRU.  
 Nastop dela 1. 9. 1990.  
 Prijave z dokazili pošljite v 8 dneh po objavi.

**VZGOJNOVARSTVENA ORGANIZACIJA RADOVLJICA**

Po sklepu sveta Vzgojnovarstvene organizacije Radovljica razpisna komisija razpisuje dela in naloge:  
**VODJE VVE BLED IN PEDAGOŠKE VODJE**  
 Kandidati morajo poleg splošnih pogojev, navedenih v Zakonu o vzgoji in varstvu predšolskih otrok, izpolnjevati še naslednje pogoje:  
 – vzgojitelj, pedagog, socialni delavec, specialni pedagog ali učitelj;  
 – najmanj tri leta delovnih izkušenj po opravljenem strokovnem izpitu, od tega najmanj dve leti dela pri vzgoji in varstvu predšolskih otrok;  
 – organizacijske in strokovne sposobnosti.  
 Kandidata bomo imenovali za 4-letno mandatno obdobje. Pisne ponudbe z dokazili o izpolnjevanju pogojev naj pošljejo kandidati v 8 dneh po objavi na naslov: Vzgojnovarstvena organizacija Radovljica, Kopalniška 10, z oznako - za razpis.  
 Kandidate bomo o izbiri obvestili v osmih dneh po izbiri oziroma imenovanju.

**TEHNIK**

SPLOŠNO GRADBENO PODJETJE  
 ŠKOFJA LOKA, Stara cesta 2

**GRADITELJI!**

**Če ste v zadregi kako pričeti, nadaljevati ali finalizirati objekt, vam SGP Tehnik Škofja Loka, poleg svetovanja nudi:**

- izkope, zasipe, planiranja...
- običajne in specialne prevoze
- krivljenje, dobava in montaža armature
- dobava in vgrajevanje betona
- vsa zidarska dela z vašim ali našim materialom
- tesarska dela od opažev do ostrejših s krovskimi in kleparskimi deli
- izdelujemo vrsto betonskih izdelkov, od zidakov, vogalnikov, cevi, do robnikov raznih dimenzij
- razrez hlodovine, napuščni opaž, ladijski pod, letve...
- kleparji, ključavničarji in vodovodni instalaterji so vam vsak čas pripravljeni pomagati
- kompletni inženiring od projekta do »ključ v roke«
- trgovina z gradbenim materialom posluje vsak dan, razen nedelje in praznikov.

Pridite in se prepričajte!  
 Informacije, telefon: 064/620-371

- 1200 DOMAČIH IN TUJIH RAZSTAVLJALCEV
- VELIKA RAZSTAVA VSEH VRST ŽIVINE
- KMETIJSKA MEHANIZACIJA
- ŽIVILSKA INDUSTRIJA
- **UGODNI SEJEMSKI POPUSTI**

**KMETIJSKI SEJEM**  
**GORNJA RADGONA**  
**18. - 26. 8. 1990**  
**POMURSKI SEJEM**  
**VABLJENI**

**TOSHIBA**

na Gorenjskem sejmu v Kranju



TV APARATI  
 VIDEOREKORDERJI  
 VIDEOPLAYERJI  
 CD PLAYERJI  
 HI-FI STOLPI

RADIO APARATI  
 HI-FI STOLPI

**Posebna ponudba:**

stereo glasbeni stolp HAN - TOR  
 moči 40 WATOV 1.290 ATS

TV aparat TOSHIBA,  
 ekran 55 cm s teletekstom  
 6.300 ATS

+ cca. 50 % dinarskih dajatev

**Posebne sejemske cene - nižje kot v Avstriji;**  
 zagotovljen servis v Kranju in garancija za vse aparate; omejena količina aparatov tudi za dinarje z dobavo iz sejemskega kontingenta

**RAZSTAVLJA IN PRODAJA FIRMA VALYBELA AVSTRIJA IN ZASTOPSTVO ŠUC KRANJ, V VEČNAMENSKI DVORANI GORENJSKEGA SEJMA**



**KOPLAST**

Izdelovanje kopalniških zaves, kamp senčnikov in sušilcev  
**J. J. CENGLE**  
 64246 Kamna Gorica  
 Telefon: 064-79-495



GORENJSKA OBRтна ZADRUGA KRANJ,  
 LIKOZARJEVA 1, KRANJ

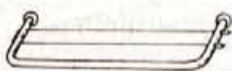
**K**  
**SODELOVANJU VABIMO**  
**TRGOVCE**  
 (poslovodje in komercialiste)

**OBIŠČITE NAS NA GORENJSKEM SEJMU PRED VHODOM V HALO A!**



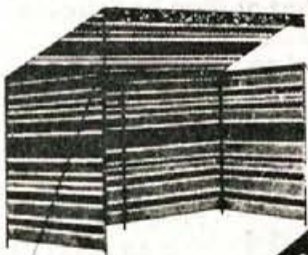
**BOGATA IZBIRA (19 barv) KOPALNIŠKIH ZAVES IZ UVOŽENIH MATERIALOV**

**DRŽALA ZA BRISAČE**



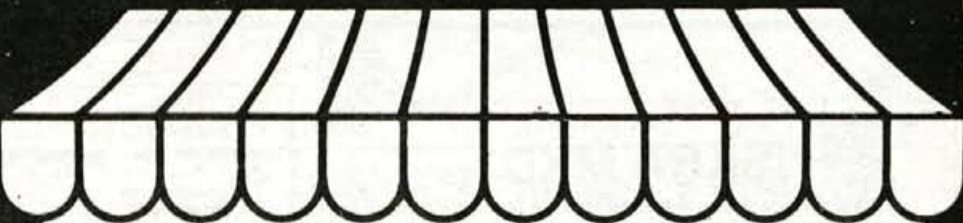
**KAMP OPREMA:**

ograje,  
 senčniki,  
 ležalke,  
 stoli



**VSE NAŠE IZDELKE PRODAJAMO PO PROIZVODNIH CENAH!**

**MERCATOR PRESKRBA TRŽIČ**



na mednarodnem Gorenjskem sejmu v Kranju od 10. do 19. 8. 1990 v večnamenski dvorani

**RAZSTAVLJAMO IN PRODAJAMO:**

pohištvo  
 belo tehniko in akustiko  
 mopede in kolesa  
 razne krtiče za čiščenje dimnikov in kotlov  
 za centralno ogrevanje  
 električno orodje  
 motorne žage

**UGODNOSTI:**

sejemske popusti  
 prodaja na obroke  
 strokovni nasveti  
 brezplačna dostava do doma

**POSEBNA PONUDBA:**

kolekcija toaletnega papirja KTL LEPENKA  
 Tržič po IZREDNO UGODNI CENI

Na osvežitev in okrepčilo vas vabimo v naš bife na razstavnem prostoru. Telefon na razstavnem prostoru: 21-688

**OBIŠČITE NAS IN SE PREPRIČAJTE O NAŠI UGODNI PONUDBI**



**ELEKTROTEHNIŠKO PODJETJE KRANJ p. o.**  
 KOROŠKA c. 53 c p.p. 108

- PROJEKTIRA
- SERVISIRA
- IZDELUJE
- PRODAJA
- INSTALIRA
- SVETUJE



Odprto od 12. do 18. ure  
 sobota od 9. do 12. ure  
**RAZPRODAJA LETNE KOLEKCIJE**

– 30 % – 30 % – 30 % – 30 %



GRADITE HITRO,  
GRADITE SODOBNO,  
GRADITE POCENI —  
GRADITE Z NAMI

## lesnina

Trgovina z gradbenim  
materialom — Kranj — Primskovo

- Cement, apno, salonit, betonski izdelki vseh vrst
- najsodobnejša strešna kritina iz pravih kanadskih bitumenskih skodel **TEGOLA CANADESE**
- strešniki vseh vrst
- izolacijski materiali - lendapor, novoterm, perlit, stiropor, tervol, bitumen, ibitol in drugi
- zaščitni premazi vseh vrst
- keramične ploščice najboljših jugoslovanskih proizvajalcev in uvožene, sanitarna keramika
- fasade razne - opaž in furnirane stenske in stropne obloge
- ladijski pod - parketi in talne obloge
- stavbno pohištvo - gradbene opažne plošče - okenske marmorne police in ploščice
- betonski mešalci, samokolnice in drugo zidarsko orodje
- reprodukcijski material za lesno obrt (vse vrste furnirjev lesa, plošč)
- NOVO - velika izbira melanit in konal plošč in italijanske keramike.

Informacije: po telefonu 26-076 ali 23-949

Pri nakupu vam pomagamo z nasveti.

Delovni čas: vsak dan od 7. do 19. ure, ob sobotah pa od 7. do 13. ure.

## TON SPORT

Trgovina TON ŠPORT  
V Škofji Loki (pri hotelu  
Transturist)

vam v poletnih mesecih nudi:

- pestro ponudbo igrač za staro in mlado po najnižjih cenah (uvoz Italija)
- avto radio, zvočnike vseh vrst ter kakovostno in hitro montažo (golf, Zastava, jugo, BMW in ostala vozila)
- servis el. opreme, avtoradijev, prenosni kasetarji, priključitve, čiščenje videorekorderjev in nastavitve tudi na domu.
- v komisijko prodajo sprejemamo vse vrste el. aparatov.
- v naši videoteki si lahko izposodite preko 1000 filmov različnih žanrov. Presnemavanje z mastrov za videoteke
- fotokopiranje A4 in pomanjšanje Canon PC 7

Vse dodatne informacije dobite po tel.: (064)621-261

Delovni čas: vsak dan od 14. - 20. ure  
sobota od 9. - 12. ure



## AVTOMARKET

TRGOVINA - UVOZ - IZVOZ

avtomobili

**FIAT RENAULT ZASTAVA  
TOYOTA PEUGEOT**

na Gorenjskem sejmu v Kranju pred halo A

Obiščite nas!

## ARENA

turnist PULA

**NOVO — APARTMAJI »HORIZONT«  
ZLATNE STIJENE  
PULJ**

## POSEBNI POPUSTI

BIVANJE 12 dni + 2 dni zastonj  
BIVANJE 5 dni + 2 dni zastonj

Termini: 18., 25. avgusta in 1. septembra 1990

Informacije: Agencije YUGOTOURS, MERCATOR, KOMPAS, ATLAS, DALMACIJATURIST, KVARNER EXPRESS, IZLETNIK, GENERALTURIST, SLOVENIJATURIST, MONTENEGRO EXPRESS, GLOBTOUR ali ARENA TURIST, 52000 PULA, A. Smareglia 5, SEKTOR ZA MARKETING, tel.: (052) 23-811, 41-619, 34-024, telex: 25228, telefax: 42138

**POSEBNO UGODNO: TURISTIČNO NASELJE VALOVINE, BUNGALOVI S CENTRALNO RESTAVRACIJO, PREPROSTO IN POCENI BIVANJE**  
REZERVACIJE: ARENATURIST, Pula, tel.: (052) 23-811, 24-093



## marles hiše

maribor p.o.

## OBIŠČITE NAS

na 40. mednarodnem Gorenjskem sejmu v Kranju od 10. do 19. avgusta 1990. Pričakujemo vas na sejmišču v večnamenski dvorani, kjer boste dobili vse potrebne informacije o naši ponudbi.

PRISRČNO VABLJENI!

**MARLES HIŠA -  
VEČ KOT STREHA NAD  
GLAVO!**



## ISKRA MKD

Podjetje mehanskih konstrukcij in delov, p.o.  
Ljubljanska cesta 24/A, 64000 Kranj  
Tel.: 064/28-861, Telex: 34500, Fax: 064/21-341

Izdelujemo vse vrste mehanskih konstrukcij in izdelkov iz pločevine, orodja za preoblikovanje pločevine in opremo za delavnice, turizem, šport in dom.

**OBIŠČITE NAS NA GORENJSKEM SEJMU V KRANJU, kjer se predstavljamo s sledečimi izdelki:**

GARDEROBNA OMARA Z BOKSI — namenjena turističnim in športnim objektom, avtobusnim in železniškim postajam, marinam, blagovnicam, letališčem, itd.

OMARA ZA SHRANJEVANJE OROŽJA ALI ARHIVA — namenjena lovcem, strelcem, enotam TO, Varnosti, itd.

DELOVNE MIZE IN OMARICE S PREDALI — program je namenjen predvsem opremi delovnih mest in delavnic.

SESTAVLJIVA PRENOSNA DELOVNA MIZA — namenjena serviserjem, monterjem, kot tudi za domačo - hoby uporabo.

SESTAVLJIVI STENSKI REGAL — namenjen opremi kleti in shramb.

Nudimo vse vrste uslug pri preoblikovanju pločevine:

GALVANIKA, LAKIRNICA, ORODJARNA IN MONTAŽA.

Za mamico:  
prehrana in gospodinjstvo

Za Petro in Tomaža:  
modni svet

Za gospodično Helgo:  
uređitev stanovanja in bivanja

Za vso družino:  
zabavni park

Za atija:  
svet gradnje

Za strica Martina:  
naselje montažnih hišic

Za Andreja:  
kmetijski stroji in ogled živine



Nad 1000 razstavljalcev iz 20 dežel. Srečanje ob vinu in pivu! Sejmišče dnevno odprto od 9. do 18. ure. Od 18. ure dalje brezplačen vstop v zabavni park!



## CELOVŠKI SEJEM

od 18. do 20. avgusta

Vstopnice s 50 % POPUSTOM  
- po 30,00 din LAHKO KUPITE  
NA BLAGAJNI GORENJSKEGA SEJMA

## PRODAJA NOVE IN RABLJENE KMETIJSKE MECHANIZACIJE

Trgovina BRAZDA - Kalan  
Poljšica 6, Podnart

TRAKTORJI - KOSILNICE - PLUGI -  
SAMONAKLADALKE - VITLI -  
OBRAČALNIKI - BRANE -  
KULTIVATORJI...

**NOVO** italijanska  
gorska kolesa BAS  
z 18 ali 21 prestavami  
**Obiščite naš razstavní prostor  
na Gorenjskem sejmu  
v Kranju!**



**HOTELSKO TURISTIČNO PODJETJE BLED**  
z n. sol. o.  
Bled, Cesta svobode 29

Upravni odbor Igralnice Bled, d.o.o. razpisuje prosto delovno mesto  
**VZDRŽEVALCA** za nedoločen čas s polnim delovnim časom

**Pogoji:**  
- V. stopnja srednje izobrazbe, smer elektrotehnik elektronik,  
- 3 leta delovnih izkušenj,  
- znanje enega tujega jezika,  
- poskusno delo traja 2 meseca.

Prednost imajo kandidati s področja Bleda. Kandidati naj vlože z dokazili o izpolnjevanju pogojev pošljejo v 8 dneh na naslov: Igralnica Bled, d.o.o., Cesta svobode 15, Bled. Kandidati bodo o izidu obveščeni v 15 dneh po objavi.

**Osnovna šola Staneta Žagarja**  
Lipnica

Osnovna šola Staneta Žagarja Lipnica razpisuje prosto delovno mesto  
**PREDMETNEGA UČITELJA** za likovni in tehnični pouk s polnim delovnim časom za določen čas od 3. 9. 1990 do 25. 2. 1991.

Kandidati naj pošljejo prošnjo z dokazili v skladu z Zakonom o osnovnem šolstvu na naslov šole do 21. 8. 1990.



**Podjetje »ŠIPAD - KOMERC«** p.o. Sarajevo  
**OOUR »ZAGREB«, Zagreb**  
Prosinačkih žrtava 47

Komisija za službene oglase razpisuje oglas za prosta dela in naloge:

- POSLOVODJA** v prodajalni pohištva v Kranju - 1 delavec za nedoločen čas
- PRODAJALEC** v prodajalni pohištva v Kranju - 1 delavec za nedoločen čas

**Pogoji:**  
Pod 1)  
- VKV/KV delavec v trgovini  
- VŠI/VŠI trgovske ali ekonomske komercialne smeri  
- 3 leta delovnih izkušenj pri delih in nalogah prodaje blaga  
- poskusna doba 60 dni

Pod 2)  
- VKV/KV trgovec  
- SSI ekonomske, trgovske, lesno predelovalne ali splošne smeri  
- poskusna doba 60 dni

Rok za prijavo je 8 dni od dneva objave. Kandidati morajo predložiti pismeno prijavo z dokazili o izpolnjevanju pogojev oglasa na naslov OOUR-ja.

Nepopolnih in nepravilnih prijav ne bomo upoštevali. O rezultatih izbire bodo kandidati obveščeni v roku 30 dni od izteka roka za prijave.



**Aerodrom Ljubljana**

Delavski svet podjetja Aerodrom Ljubljana razpisuje dela in naloge delavcev s posebnimi pooblastili in odgovornostmi:

- POMOČNIK GLAVNEGA DIREKTORJA**
- DIREKTOR AEROINŽENIRINGA**
- DIREKTOR SEKTORJA ZA AVTOMATSKO OBDELAVO PODATKOV**

Poleg pogojev, določenih z zakonom, morajo kandidati izpolnjevati še naslednje pogoje:

pod 1.  
- visoka izobrazba družboslovne ali tehnične smeri  
- najmanj 5 let delovnih izkušenj, od tega vsaj 3 leta na odgovornih delih in nalogah  
- znanje enega tujega jezika, zaželena angleščina

pod 2.  
- visoka izobrazba tehnične ali družboslovne smeri  
- najmanj 5 let delovnih izkušenj, od tega vsaj 3 leta na odgovornih delih in nalogah  
- znanje angleškega jezika

pod 3.  
- visoka izobrazba računalniško-informativne, tehnične ali ekonomske usmeritve  
- najmanj 5 let delovnih izkušenj, od tega vsaj 3 leta na odgovornih delih in nalogah  
- znanje angleškega ali nemškega jezika

Kandidati naj svoji vlogi priložijo dokazila o izpolnjevanju strokovne izobrazbe ter razvojni program z organizacijo posameznih sektorjev. Delovno razmerje bo sklenjeno za nedoločen čas, s polnim delovnim časom. Kot delavci s posebnimi pooblastili pa bodo imenovani za 4-letno mandatno obdobje. Rok za prijavo na razpis je 8 dni po objavi. Kandidati naj svoje prošnje z dokazili in programom naslovijo na naslov: Aerodrom Ljubljana, Kadrovska služba, 64210 Brnik - Aerodrom. Prijavljeni kandidati bodo o imenovanju obveščeni v 15 dneh po imenovanju.

Jedilno rafinirano rastlinsko

**oeje CEKIN**

VRHUNSKA KVALITETA VEČKRAT NAGRAJENA Z NAJVIŠJIMI PRIZNANJI

**zajček**

Trgovina vse za otroke  
Ul. Janka Pucelja 7  
Kranj, tel.: 064/35-103  
za Boltežom na Trgu Rivoli

**Posebna ponudba:**  
● ŠOLSKE POTREBŠČINE, VSE OD SVINČNIKOV, RAVNIL, ZVEZKOV, DO ŠOLSKIH TORB PO NAJBOLJ UGODNIH CENAH.

italijanski športni vozički »marele« 1.223,00 din  
kombinirani vozički 2.680,00 din  
avtosedeži 1.070,00 din  
ležalnik 700,00 din  
nahrbtnik 490,00 din  
kenguru 255,00 din  
kotalke 490,00 din

DELOVNI ČAS: od 9. do 12. ure  
in od 16. do 19. ure  
SOBOTA od 9. do 12. ure

Poslovni sistem Mercator, d.d., Ljubljana

**Mercator - Meso - Izdelki**  
d.o.o., Škofja Loka, Mestni trg 20

Na osnovi določil statuta in sklepa delavskega sveta razpisujemo dela in naloge s posebnimi pooblastili in odgovornostmi:

- DIREKTORJA DRUŽBE**
- VODENJE PROIZVODNEGA SEKTORJA**
- VODENJE KOMERCIJALNEGA SEKTORJA**
- VODENJE RAČUNOVODSKO FINANČNEGA SEKTORJA**
- VODENJE SPLOŠNO KADROVSKEGA SEKTORJA**

Kandidati za navedena dela in naloge morajo poleg splošnih z zakonom predpisanih pogojev izpolnjevati še naslednje pogoje:

Pod tč. 1.  
- visoka (VII stopnja) ali višja izobrazba ekonomske, komercialne, pravne, organizacijske ali biotehnične smeri  
- najmanj tri oz. pet let izkušenj na vodilnih delovnih mestih  
- z dosedanjim delom izkazane poslovno organizacijske in vodstvene sposobnosti  
- znanje enega svetovnega jezika

Pod tč. 2.  
- visoka (VII stopnja) izobrazbe živilske tehnologije  
- tri leta delovnih izkušenj v živilski tehnologiji

Pod tč. 3.  
- višja (VI stopnja) sli srednja (V stopnja) izobrazbe ekonomske ali komercialne smeri  
- tri leta ustreznih delovnih izkušenj

Pod tč. 4.  
- višja (VI stopnja) ali srednja (V. stopnja) izobrazbe ekonomske smeri  
- 3 oz. pet let ustreznih delovnih izkušenj

Pod tč. 5.  
- visoka (VII stopnja) ali višja (VI stopnja) izobrazbe pravne ali upravne smeri  
- tri oz. pet let ustreznih delovnih izkušenj na splošno kadrovskem področju

Izbrani kandidati bodo imenovani za štiri leta z možnostjo ponovnega kandidiranja.

Pisne prijave s podatki o dosedanjih delovnih izkušnjah in z dokazili o izpolnjevanju pogojev naj kandidati pošljejo v 8. dneh po objavi razpisa v zaprti ovojnici z oznako »prijava za razpis« na naslov: MERCATOR - MESO - IZDELKI, d.o.o. Škofja Loka, Mestni trg 20.

O izbiri bomo kandidate obvestili v 8. dneh po sprejemu sklepa. Podrobnejše informacije lahko dobite po telefonu 064-22-960 ali 21-093.

**OBRATNO PODJETJE KRANJ p. o.**  
**KRANJ**  
M. Vadnova 1  
64000 Kranj

Razpisna komisija pri Obratnem podjetju Kranj, razpisuje dela in naloge s posebnimi pooblastili in odgovornostmi

**DIREKTORJA PODJETJA** za mandatno dobo 4 let

**Pogoji:**  
- izobrazba visoke gradbene ali ekonomske smeri  
- vsaj pet let izkušenj v stroki, od tega vsaj tri leta na vodilnih mestih  
- sposobnost za uspešno gospodarjenje in organizacijske sposobnosti razvidne iz dosedanjih zaposlitev  
- predložiti mora program dela

Pismene prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev in z oznako za razpisno komisijo naj kandidati pošljejo v zaprti kuverti v 30 dneh po objavi na naslov: Obratno podjetje Kranj, Mirka Vadnova 1, 64000 Kranj. O izbiri razpisa bodo kandidati obveščeni v 15 dneh po opravljeni izbiri.

**№9**

BIVŠA BENCINSKA CRPALKNA NA PRIMSKOVEM NUDI

IZ JAPONSE T SHIRT MAJICE **39 DIN**

IZ AVSTRUJE V MALEM VELIKO **290 DIN**

JEANS HLAČE LA PANTHERA

IZ ITALIJE JEANS ELASTIČNE HLAČE **290 DIN**

IZ AMERIKE BERMUDA KRATKE HLAČE **179 DIN**

V SHIRT MAJICE **39 DIN**

IN ŠE IN ŠE POCENI

OBLIKOVANJE IGOR POKORN

Vrhpolje 170, YU-61240 Kamnik telefon & fax (061) 832-875

**AZUR - Kamnik d.o.o.**  
Gradbena trgovina & proizvodnja

Pri AZUR-ju v Kamniku se dobi vse -no, skoraj vse!  
Trgovina na Vrhpolju 170 (le 1 km iz Kamnika proti Celju) - med ostalim gradbenim materialom - nudi:

za	5,30 din	kom	modularni blok
za	50,00 din	vreča	cementa
že za	92,00 din	m <sup>2</sup>	porolit 10 cm (DIN standard)
že za	130,00 din	m <sup>3</sup>	okenske police (izdelamo po meri)
za	190,00 din	m <sup>3</sup>	okenske police (Carrara, Italija)
že za	190,00 din	kom	cvetlična korita
že za	224,00 din	m <sup>2</sup>	keramične ploščice* (Italija)
že za	3.500,00 din	grt	sanitarni blok (Italija)*
za	3.500,00 din		vrtni kamini
že za	4.550,00 din		notranji kamini
že za	tovarn. ceno		dimniki Schiedel

za sanitarije in keramiko (Italija) KREDIT

\* Organiziramo dostavo na dom.  
\* Naše ekipe montažerjev vgrajujejo vse vrste naročenih kaminov in vrtnih gribov.

Vabimo vas, da nas obiščete ali pokličete; poslali vam bomo katalog s cenami

OBLIKOVANJE IGOR POKORN

**Si želite majico z motivom »LIPA«?**

**»LIPA«?**

I want Lipa!

VSAK KUPEC DOBI RAZGLEDNICO »LIPA«

Majice za otroke in odrasle lahko naročite na naslov:  
**MOJCA RODMAN, Rodine 8a**  
**64274 ŽIROVNICA**

Otroške majice so po 100,00 din, večje velikosti pa po 120,00 din

Naročam .....  
kosov majic »LIPA»  
velikosti A srednja, B večja, C največja  
ali otroške številke 28, 30, 32, 34  
Ime in priimek .....  
Ulica in št. ....  
Poštna št. in kraj .....  
Majice bom plačal po povzetju  
Podpis .....  
Naročniki s tem oglasom imajo 10 % POPUST!



**Kulturna in umetniška...**

...dejavnost je v Kranju velik razcvet doživela v času čitalništva na Slovenskem, posebno pa v začetku tega stoletja, ko beležimo konstituiranje pomembnih kulturnoumetniških ustanov, kot so javna ljudska knjižnica, daramski odsek pri kranjski čitalnici, glasbena šola, krajevni muzej, ljudska galerija... France Prešeren, Simon Jenko in mnogi kulturniki prihodnjih rodov so Kranju dali neizbrisni pečat.

Danes imamo v Kranju profesionalno Prešernovo gledališče, ki s svojimi predstavami uspeva doma in v svetu, kvalitetno glasbena šola, pionirsko, osrednjo in študijsko knjižnico, Gorenjski muzej s stalno zbirko, nekaj galerij in razstavnih prostorov, dva kina, letos tudi letni kino na dvorišču Gradu Kieselstein... Teden Slovenske drame, Festival športnih in turističnih filmov, glasbene prireditve, razstave (trenutno je v galeriji Mestne hiše razstava Kranj, kakršnega ni več, v Prešernovi hiši pa razstavlja akademski slikar Josip Pejša) so že tradicionalne kranjske kulturne prireditve.

Kljub vsemu pa lahko ugotovimo, da je v Kranju kulture še vedno premalo, predvsem take, kakršni smo bili priča pred kakimi štirinajstimi dnevi na vrhu Mohorjevega klanca, pod Plečnikovimi arkadami, ko sta Mateja in Suzana pokazali tisto kar v Kranju je, pa nam vendar manjka. ● I. K.



**Športni duh...**

... je že od nekdaj preveval Kranjčane, kar so dokazali mnogi športniki svetovnega merila, ki so v Kranju začeli svojo športno pot. Naj omenim le nekaj zadnjih let, ko so ime Kranja v svet poneli alpinisti Andrej in Marija Štremfelj, Nejc Zaplotnik, Tomo Česen, plavalca brata Petrič, kolesar Bojan Ropret, strelca Peterneja, kegljač Boris Urbanc, skakalec Bogdan Norčič..., nič slabše pa ne kaže tudi za prihodnost. Imena Barbara Mulej, Miloš Krampelj, Petra Venclj, pa mladi plavalci, smučarski skakalci in kolesarji veliko obetajo.

Da smo Gorenjci športni narod, nam pove že staro pravilo, da ga ni Gorenjca (Kranjčani pa smo Gorenjci), ki ne bi hodil v hribe. Vse več je v Kranju raznih rekreativnih prireditev (pohodov, smučarskih tekov, maratonov...), raznih trim občinskih lig, sindikalnih tekmovanj. Temu primerno je tudi vsako leto več objektov namenjenih športu in rekreaciji tu pa je v prvi vrsti potrebno omeniti kakih deset novih "balinplacov", in pa vedno več novih teniških igrišč. ● I. K.

Gostilne, bari, bistroji, pizzerije v starem delu mesta Kranj: Maistrov trg- Mlečna restavracija, Gostilna V kotu, Tinkara, Kavka, Delikatosa; Tavčarjeva ulica- Počtniška zveza, slaščičarna Sladki kolaček; Reginčeva ulica- Praprot; Jenkova ulica- MM; Poštna ulica- Pivnica Evropa; Prešernova ulica- Bonboniera, Matjaž, Mestna slaščičarna; Titov trg- Gostilna Stari Mayr, Gostilna Šifrer, Pizzerija Prešernov hram, slaščičarna Šink; Cankarjeva ulica- slaščičarna "Bučar"; Trubarjev trg-Pungert; Sejmišče- Gostilna Zlata riba; Ljubljanska cesta- Cocktail bar Dare;

**Pomembnejši naslovi**

Avtobusna postaja- Stojišče 2 (nasproti nebotičnika), Železniška postaja- Kolodvorska 11, Postaja milice- Cesta JLA 3, SO Kranj- Trg revolucije 1, Zdravstveni dom- Gosposvetska 10, PTT Kranj- Poštna 4, Dražgoška 8, Ljubljanska banka- Cesta JLA 4, Hranilnica Globus, Prešernova 6, Hotel Creina- Koroška cesta 5, Hotel Jelen- Ljubljanska cesta 1, Gorenjska turistična zveza- Koroška cesta 27;



**ZASTAVA AVTO**  
p.o. LJUBLJANA, TRŽAŠKA 135  
TRGOVINA KRANJ, JLA 10

VAM NUDI IZJEMNI

**POPUST V ČASU GORENJSKEGA SEJMA**

**5 %**  
PRI NAKUPU DELOV ALI OPREME NAD VREDNOSTJO 1000 DIN, PLAČANO V GOTOVINI

**2 %**  
ZA AVTOMOBILE ZASTAVA

OBIŠČITE NAS!

**Hotel CREINA**  
VABLJENI V HOTEL CREINA  
LOCIRAN V CENTRU MESTA Z VELIKIM PARKIRNIM PROSTOROM

- VINOTEKA S TERASO  
odprta vsak dan do 2.00 zjutraj - lahko tudi dlje  
70 buteljčnih vin iz pozne trgatve
- BOGATA IZBIRA VIN IN JEDI  
sveže postrvi, plošča Creina, slovenske jedi in specialitete

OBIŠČITE NAS IN SE PREPRIČAJTE!

**SATING**

Izredna ponudba individualnih satelitskih sistemov SAKURA  
Offset antena 80 cm + konverter (LNB)  
stereo sprejemnik z daljinskim vodenjem, 70 kanalov  
on screen display  
cena z montažo 10.000  
posebne ugodnosti za montažerja

Trgovina Lj. Brilejeva 4, tel.: 061/576-240  
d.o.o. Ljubljana, Ul. aktivistov 4

**BOUTIQUE LEDRA**  
IZDELOVANJE IZDELKOV IZ USNJA IN TEKSTILA

Velika izbira usnjenih izdelkov, modnih dodatkov in vedno kaj novega.

Posebna ponudba: Talna pregrinjala izredno zanimivih oblik in barv  
Vabljeni!

84000 Kranj  
Titov trg 14

**TRGOVINA DOM V ŽABNICI**

Vam nudi pod ugodnimi pogoji

**GRADBENI MATERIAL**

za gradnjo  
**OD TEMELJEV DO STREHE**

V času Gorenjskega sejma vam nudimo  
**SEJEMSKI POPUST**  
Obiščite nas in se prepričajte o ugodnem nakupu

Informacije po tel.: **44-539**

**OPTIKA**  
VERVEGA NEVENKA  
Tavčarjeva 1, Kranj  
tel.: 27-610  
(nasproti delikatose)

Vam nudi hitro in kvalitetno izdelavo vseh vrst očal z navadnimi in specialnimi lečami. Izdelujemo na recept in brez njega. Računalniški pregled vida. Okulist dela vsako sredo popoldne od 14.30 do 15.30

**BIMBO**  
OTROŠKA TRGOVINA

REGINČEVA 8, KRANJ

Cenjene kupce obveščamo, da bo trgovina spet odprta 20. 8. 90 delovni čas: 8. - 19. ure

VELIKA IZBIRA IGRAČ, OBLAČIL, DARIL, MODNIH DODATKOV IN ŠOLSkih POTREBŠČIN.

**NOVO:**

- popolni chicco program in oprema za otroke
- nudimo hitro in poceni razvijanje filmov in izdelavo fotografij

**SE PRIPOROČAMO!**

**ELEKTROTEHNA SET**

Vabimo vas, da obiščete naše prodajalne v Kranju, na Bledu ali v Trziču, kjer vam nudimo

**10% popust za gotovinski nakup nad 1.000,00 din**  
ali  
**obročno odplačevanje**

elektrotehničnih izdelkov za vaš dom, gospodinjstvo in gospodarstvo.



## PAPIRUS nudi marsikaj

Tržič, avgusta - Pred kratkim so na Deteljici, v prostorih nekdanje Ljubljanske banke, odprli prodajalno PAPIRUS, kjer bodo Tržičani lahko dobili vse za svoje šolarje, vso papirno galanterijo, tu bodo lahko kupovali in oddajali razvijalce, si ogledovali in kupovali umetniške slike in izbrano keramiko, fotokopirali in zagotovo našli pravo darilo. Prodajalna je prijetno opremljena, papirniški izdelki privlačno razvrščeni. Večina izdelkov je narejena v zasebni tiskarni lastnika PAPIRUSA, Franca Simona iz Ljubljane, veliko zanimivega in prijetnega za oko pa je tudi iz uvoza, iz Tajske, Nemčije, Švice in celo iz Japonske. Tu so zanimivi posterji, albumi, spominske knjige, razglednice, svinčniki vseh barv in oblik. In kakršen si izberete zvezek, v enakem vzorcu dobite tudi svinčnik, mapo, notes in podobno. Tu si bodo tržički šolarji lahko naročili tudi vse potrebno za šolo, zvezke in knjige. Te dni dobijo tudi šolske torbe. Seveda pa je na zalogi tudi ves pisarniški program. Dobijo se tudi tržičke razglednice, ki so jih natisnili v samozaložbi, pravkar pa se pripravljajo tudi na izdajo razglednic z motivi tržičkih planinskih koč. In kot pove poslovodkinja Nika Zepič, v PAPIRUSU lahko naročite tudi vizitke, prospekte in podobno. Pravkar pripravljajo skupen projekt za Deteljico. Skratka, Tržič je na Deteljici s PAPIRUSOM dobil več kot prodajalno. ● D. Dolenc

## Servisi za Hyundai že znani

Pred kratkim je prvih petsto korejskih avtomobilov Hyundai dobilo nove lastnike, zato so v Slovenijalesu, ki je trgovski zastopnik korejske firme, izbrali tudi štiri avtomehanične delavnice, ki so postale pooblaščenim servisom za avtomobile Hyundai v Sloveniji. Nam najbližji in hkrati edini na Gorenjskem je v Šenčurju pri Kranju, v avtomehanični delavnici Janca Kadivca, kjer od začetka leta uspešno deluje tudi eden od štirih slovenskih pooblaščenih servisov za popularni japonski Subaru.

Za lastnike kvalitetnih jeklenih konjičkov z daljnega vzhoda je posebej pomembno, da redne preglede in morebitna vmesna popravila prepustijo pooblaščenim mehanikom, saj le v tem primeru proizvajalec jamči za brezhibnost vozila.

Janez Kadivec se je dosledno in temeljito lotil zahtev, ki jih je preden postavila pogodba z znano japonsko firmo, saj je tovrstno zastopstvo v veliki konkurenci težko dobiti, slabo delo pa seveda pomeni takojšnjo prekinitve pogodbe. Kakšne so zahteve Subaruja in Hyundaija za pridobitev pooblaščenega servisa? "Prvi pogoj je ustreznost delavnice. Biti mora dovolj velika in ustrezno opremljena ter v strankam lahko dostopnem samostojnem objektu s parkirnim prostorom. Predstavniki firme so med obiskom v delavnici ugotavljali tudi moj odnos do strank, ki je zanje seveda zelo pomemben. Za Subaru sem se strokovno usposobil na Dunaju, za Hyundai pa bo izobraževanje najprej doma, enkrat letno pa bo treba še v Korejo," pravi Janez Kadivec in dodaja: "Pogodba od mene zahteva

dosledno korekten odnos do strank v smislu kvalitete in hitrosti opravljene usluge in seveda nobenih reklamacij. Preko strokovne literature, ki mi jo posredujejo, moram stalno spremljati spremembe v razvoju. Firma delo servisa seveda nadzoruje, obiski inšpekcije pa niso najavljeni. Cene storitev so tudi pod nadzorom in med posameznimi servisi so le majhne razlike."

Okrog delavnice v Šenčurju ni nikoli tiste za avtomehanike tako značilne kopice čakajočih vozil. Janez Kadivec pravi, da se vedno trudi vse popraviti sproti, zato se mu delovni dan največkrat potegne skoraj do večera. "Večina strank se naroči po telefonu in pridejo na vrsto v nekaj dneh. Če pride kdo z okvaro nenapovedan, mu v primeru manjšega popravila skušam ustreči takoj. Čakanje na rezervne dele je kratko, saj je ljubljansko skladišče zelo dobro založeno. V skrajnem primeru dobim dele iz Celovca ali z Dunaja in še takrat ni nikoli treba čakati dlje kot teden dni. Redni servisi so vedno opravljene isti dan in stranka na avto lahko počaka."

Janez Kadivec je mimogrede, kot samo po sebi umevno, omenil tudi, da gre z avtomobilom pred popravilom in po njem tudi na testno vožnjo, da lahko stranki popravljen avto sam pripelje nazaj, da strankam, ki morajo avto pustiti v delavnici, omogoči prevoz do Kranja in da namerava v kratkem ob delavnici postaviti brunarico, kamor se bodo lahko umaknile (tudi okrepčale) stranke, ki bodo tam čakale na popravilo. Servis je te dni dobil novo telefonsko številko: 41-573. ● T. J.

## Hotel Creina

# Ponujajo več kot hotelske usluge

Pred dobrim letom in pol je hotel dobil novo vodstvo, konec lanskega leta pa so se odcepili od Alpetourja in postali samostojno hotelsko turistično podjetje. Od lanske jeseni do letošnje pomladi so urejali in prenavljali dotrajane prostore, postavili opozorilne table, na novo odprli kozmetični salon s savno in masažo, očistili in pripravili za goste teraso na zahodni strani hotela, organizirali dneve specializiranih kuhinj in sobotne večere narodnozabavne glasbe ter pripravili nekaj razstav in promocij. Direktorica Linda Podbevšek Kalan pravi: "Naša ponudba je enkratna!"

Ze nekaj let je v hotelu odprta Vinoteka, ki je še vedno najkvalitetnejša in najbolj atraktivna hotelska ponudba. Intimno, okusno opremljen prostor, kvalitetna hrana (na goste čakajo žive postreže, poznane pa so njihove bržole, bifteki in palačinke), uglasjena postrežba do druge ure zjutraj (ali dlje, če gre za večjo družbo), pred letjem pa je vse to vsak večer spremljala še orkestralna glasba v živo. Devetnajst let staro hotelsko restavracijo so popolnoma prenovili in namesto nekdanjega velikega prostora, ki je še najbolj spominjal na graj-

ske klet, hotelske in druge goste danes čaka svetla, prostorna, s kombinacijo bele in ciklamne barve razgibana jedilnica, v kateri je prostora za dvesto gostov. S steklenimi vrati je povezana s tlakovano hotelsko teraso, kjer je prostora še za sto gostov. Jeseni bodo ob koncu tedna tu zopet večeri narodnozabavne glasbe. Spomladi je zasebna kozmetičarka hotelskim gostom in Kranjčanom ponudila prenovljen salon, ki vključuje tudi savno in masažo, kmalu pa bo celodnevno odprt tudi frizerski salon. Dnevno najbolj obiskani točki hotela (posebej s strani Kranjčanov) sta brezcarinska prodajalna in Aperitiv bar, kmalu pa bo to najbrž diskoteka, ki jo bodo predvidoma odprli septembra. Zasebnik jo obnavlja že eno leto, vložil je velika sredstva, načrtuje pa lokal višjega nivoja za publiko srednjih let. V začetku bo polzaprtega tipa, da si pridobi primerno klientelo.

Poleg omenjenega v hotelu za jesen spet načrtujejo dneve specializiranih kuhinj ter razstave in promocije. Razmišljajo pa o možnostih, da bi ponovno usposobili plavalni bazen in pod hotelsko teraso zgradili teniško igrišče. ● T. J.

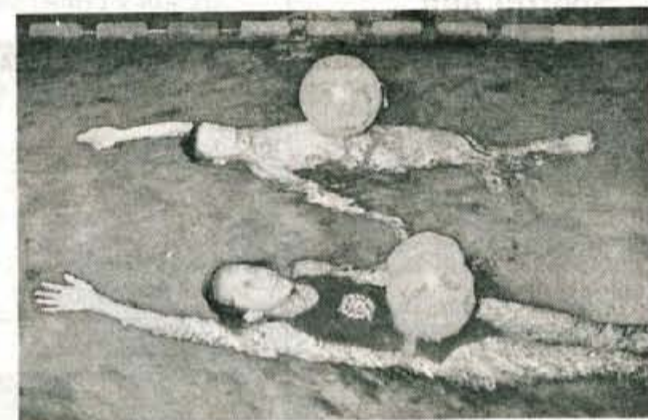


Vinoteko odprejo vsak dan opoldne, gostom pa so priložnostno pripravljene streči tudi po drugi uri zjutraj, ko sicer uradno poteče delovni čas.



Bled - Sredi tega tedna so v hotelu Golf odprli specializirano trgovino, kjer bodo prodajali športno opremo. Kot je povedala lastnica trgovine Golf šport Bled Saša Božič, bodo imeli predvsem opremo za igranje golfa, nekaj pa bo tudi opreme za tenis in plavanje. Poleg manjše trgovine z opremo za golf na blejskem igrišču za golf bo to prva večja ponudba tovrstne športne opreme na Gorenjskem. Na policah je precejšnja izbira športnih oblačil od majic z dodatnim zlatim znakom Golf hotela, ne manjka pa seveda palic za golf, žogic specialnih čevljev in druge za igranje tega športa nepogrešljive opreme tujih proizvajalcev. Trgovina bo odprta v večernem času in sicer od 17. do 22. ure. - Besedilo in slika: L. M.

## Najlažje se naučite plavati z žogo!



Tako vsaj kažejo prve izkušnje z nekaterih plavalnih tečajev, kjer so uporabljali nov športni rekvizit in učni pripomoček. Gre za novost na svetovnem tržišču, ki jo je izumil šestindvajsetletni Mojmir Flisek, profesor na Visoki šoli za telesno kulturo v Ljubljani. Kot učitelj plavanja je bil precej nezadovoljen z obstoječimi pripomočki. Obroč okoli pasu neplavalca pogosto na glavo prevrne v vodo, rokavčki pa silijo v pokončen položaj. Plavalna žoga, ki se obleče kot nekakšen nahrbtnik, pa v vodi zagotavlja idealno lego. Na začetku učenja se namesti blizu ramenom, ko pa učenec izgubi strah pred vodo, se jo pomakne proti pasu, ta pa se tako samodejno dvigne. Prve izkušnje s plavalnih tečajev kažejo, da tako otroci kot odrasli na ta način hitreje in

lažje splavajo, ker je lega v vodi nepriljubljena, gibanje rok in nog ni ovirano, zanemarljiv pa ni tudi psihološki vidik varnosti, ki jo žoga zagotavlja. V svoji notranjosti ima namreč manjšo varnostno žogo, ki neplavalca še vedno obdrži na površini, tudi če se zunanja preluknja. Tako je učenec varen tudi takrat, kadar učitelja ni v neposredni bližini.

Z različnim napihovanjem je žogo moč prilagoditi starosti, velikosti in teži učenca. Kot nov učni pripomoček jo je zelo pozitivno ocenil republiški zavod za šolstvo. Žoga stane 179 dinarjev, kupiti jo je moč v trgovinah s športno opremo ali naročiti na naslov: MARCO Sevnica, d.o.o., p.p.59, 68290 Sevnica (tel. /0608/ 81-306). ● T. J.

## Koliko je vreden dinar

Tečajna lista z dne 7.7. 1990

država	devize	velja za srednji tečaj
Avstrija	100 ATS	99,6103
Nemčija	100 DEM	700,0000
Italija	100 LIT	0,9570
Švica	100 CHF	832,6541
ZDA	1 USD	11,0368

## Dinar čez mejo

Na avstrijskem Koroškem se minul teden ni bistveno povečalo povpraševanje po dinarjih. Tečaj ostaja podoben kot prej, najbolje pa se dinar še vedno zamenja pri enotah Zveze bank - zveze slovenskih zadrug. Za našega stotaka plačajo 95 ATS, računajo pa ga 105 ATS. Tako se devize za nakupe v Avstriji še vedno splača kupovati pri naših bankah.

Precej večje zanimanje za dinarje je v sosednji Italiji, kjer ponudba ne more slediti povpraševanju. Za naš dinar plačajo 90 do 100 lir, najboljša menjava pa je še vedno v Tržaški kreditni banki.

## Črna borza

Nič novega

Trenutno je na črni borzi precej velika ponudba mark, ki jih črnoborzijanci ponujajo brez preplačila. To je še vedno ceneje kot na banki, vendar pa na banki dajejo potrdila o nakupu, ki veljajo tudi pri iznosu iz države.

država	devize	dinarji	preplačilo
Avstrija	100 ATS	100,50	1 %
Nemčija	100 DEM	700	0 %
Italija	100 LIT	0,96	1 %
Švica	100 CHF	832,50	1 %
ZDA	1 USD	11,20	1 %

## Avtomobilski trg

### Ni prevelike gneče

Tudi na večini avtomobilskih sejmov se pozna, da je še vedno čas dopustov, saj ni prevelike gneče ne med kupci ne med prodajalci. Cene avtomobilov, ki so razvrščeni v spodnjo tabelo so za ta čas neke realne, mogoče celo malo nižje, kot bi pričakovali. Največja je ponudba avtomobilov iz Zastavinega programa, kar je razumljivo, saj so Yugoti, Skale, Bolhe... med cenejšimi avtomobili, prodajalci pa tudi vedo zakaj jih prodajajo. Precej je tudi Golfov, sem pa tja pa se pojavi tudi kakšen "Japonec".

Povprečne cene rabljenih avtomobilov

Tip vozila	Cena novega vozila + davek	Letnik	Letnik	Letnik
		1987	1985	1983
Renault 4 GTL	54.864 + 34,5%	35.000	26.000	17.500
Yugo 45 Koral	52.000 + 31,5%	34.000	28.000	23.000
Yugo Skala 55	64.700 + 34,5%	42.000	32.000	11.000
Fiat 126 P	38.000 + 31,5%		15.000	42.000
VW Golf Diesel	135.080 + 34,5%	110.000	84.000	

## Računovodsko - finančni servis na Jesenicah

Na Jesenicah so ustanovili računovodski finančni servis za mala podjetja in za obrtnike. Tako naj bi jim pomagali pri finančnem poslovanju, so pa sposobni in korektni.

Opravljajo dejavnosti vodenja poslovnih knjig, obračun osebnih dohodkov, obračun davkov in prispevkov iz dohodka, izdelavo periodičnih in letnih obračunov in bilanc, oziroma davčnih napovedi.

Vse informacije lahko dobite na sedežu računovodsko finančnega servisa Titova 86 ali po telefonu 81-585.



Janez Kadivec »v akciji« v delavnici svojega servisa za Subaru in Hyundai na Pipanovi 46 v Šenčurju.

Motociklizem

## Uspeh Pintarja in Šterna

V vzhodno nemškem mestu Slais so bile že 57-tič po vrsti mednarodne motociklistične dirke, na katerih so sodelovali tekmovalci iz Italije, Avstrije, Švice, Belgije, Holandije, Madžarske, Bolgarije, Češkoslovaške, Zah. Nemčije in Jugoslavije. Na tej dirki sta odlični uspeh dosegla tudi tekmovalca iz Kranja Janez Pintar in Albin Štern, oba člana AMD Domžale. V kat. do 80 ccm je odlično 1. mesto med 31 tekmovalci dosegel Janez Pintar, ki je vozil motor znamke Eberhardt. Pоставil je tudi kat. rekord s časom 137.801 km/h. Povprečna hitrost v tej kat. je bila 135.499 km/h, krog pa je bil dolg 6,791 km. Tekmovalci so prevozili deset tekmovalnih krogov. Drugo mesto je osvojil zah. Nemec Reinard Scheidauer in 3. mesto vzhodni Nemec Petre Junghaus. Oba sta vozila motorje znamke Seel. V kat. do 125 ccm, je bilo na startu 44 tekmovalcev, konkurenca je bila izredno huda, saj so v tej dirki nastopili dirkači, ki sodijo v sam evropski vrh. Prvo in drugo mesto sta osvojila tekmovalca iz Holandije, Arie Molenaar in Adrie Nyenhuis, 3. mesto je osvojil zah. Nemec Uwe Heider, odlični četrti je bil Janez Pintar in na 7. mestu ravno tako odlični Albin Štern. Zmagovalec je za 12 krogov potreboval čas 33:08,67 minute, povprečna hitrost kroga 147.819 km/h. Janez Pintar je potreboval 33:12,41 minute in povprečno hitrost 147.541 km/h. Vsi tekmovalci so vozili na motorjih znamke Honda. Za odlične uvrstitve iskrene čestitke!

Matevž Jenkole

## Po ulicah Radovljice

Radovljica, 8. avgusta - Kolesarski klub Bled pripravlja to nedeljo, 8. avgusta, šesto mednarodno kolesarsko dirko po ulicah Radovljice. Proga je krožna in poteka od Gorenjske ceste preko obvoznice za Kropo, Ceste na jezerca, Ceste svobode do Linhartovega trga. Start in cilj je pred občinsko zgradbo. Tekmovanje bo ob vsakem vremenu. ● V. S.

## Turnir v malem nogometu

Kranj, 8. avgusta - ZTKO Kranj organizira tretji odprti turnir v malem nogometu. Prijave zbirajo do 14. avgusta, informacije pa dajejo po telefonu 21-176 ali 21-235. Prijavnina je 300 din, glavna nagrada pa 5 tisoč din. ● V. S.

## Permanentne vstopnice nove sezone

Jesenice, 8. avgusta - Hokejski klub Jesenice obvešča ljubitelje hokeja, da pričinja konec avgusta hokejsko sezono 1990/91.

Obenem obveščamo, da so permanentne vstopnice na razpolago za vse tekme HK Jesenice v sezoni 1990/91 in predvidoma za 8 tekem svetovnega prvenstva B skupine, ki bo na Jesenicah. Vstopnice bodo za delavce izven Železarne Jesenice in ostale občane v prodaji od 20. 8. 1990 dalje pri Hokejskem klubu Jesenice.

Cena sedišča je 1.000,00 din in stojišča 600,00 din, plačljivo v 3 mesečnih obrokih.

Cena za posamezne tekme bo predvidoma 70,00 din za sedišče in 50,00 din za stojišče za članske tekme in 10,00 din za mladinske in pionirske tekme.

## Smučarski skoki

Tržič - V okviru prireditev v počastitev letošnjega praznika tržiške občine bo v nedeljo, 12. 8., v Sebnjah tekmovanje v smučarskih skokih. Pod pokroviteljstvom SO Tržič bodo člani odbora za skoke Smučarskega kluba Tržič pripravili tekmovanje za mlajše pionirje A na 40 metrski in starejše pionirje na 55 metrski skakalnici pokriti z umetno snovjo. Pričetek tekmovanj bo ob 14. uri, uradni trening pa bo med 11. in 13. uro. Za najboljšje so pripravili častna priznanja.

J. Kikel

## Športna tekmovanja

Tržič - V preteklih dneh so bila v Tržiču tri športna tekmovanja s ketrmi so športniki počastili občinski praznik. V balinanju je zmagala domača ekipa SZ »5. avgust« pred Borcem iz Kranja in BK Invalid iz Jesenic, v tenisu na odprtem prvenstvu Tržiča pa je bil v finalu najboljši Marko Milačić z Golnika, ki je premagal domačina Braneta Dolčiča, v boju za tretje mesto pa je bil domačin Grega Štefe uspešnejši od Uroša Milačića z Golnika. V tolažilni skupini je Gorazd Jereb (Golnik) premagal Petra Bukovnika (Tržič).

Hitropoteznega šahovskega turnirja se je udeležilo deset šahistov med katerimi je zmagal Andrej Loc s 15 točkami pred Martinom Aljančičem 14 in Francem Škrjancem 12 itd.

J. Kikel

## Člansko prvenstvo Slovenije v šahu

Kranj, 7. avgusta - Letošnje kvalifikacije so potekale kot običajno v dveh delih, prvi se je igral od 19. 7. - 22. 7., drugi pa od 2. 8. - 5. 8. 1990.

Prvenstvo je organizirala SS Zveze slepih Tomo Zupan Kranj. Nastopilo je 28 šahistov, ki so se pomerili v prostorih doma JLA. Po prvem delu (po 5-ih kolih) je z zanesljivo igro vodil Miha Furlan (UNIS-KOPS) s 4,5 točke pred Vladimirjem Ivančičem in Vidom Vavpotičem (oba iz Domžal) s po 4 točkami. V drugem delu pa je povedel Vladimir Ivančič in vodstvo obdržal do konca, ko mu je 7 točk zadostovalo za zmago pred Furlanom in Vavpotičem (6,5). Sicer pa sta najboljši rezultat dosegla v drugem delu Matej Sušnik (SS Tomo Zupan Kranj) in Armando Goričan (Poljčane) s po 3,5 točke iz štirih partij.

Na slovensko prvenstvo so se uvrstili prvi trije.

Turnir je bil v znamenju prvokategorikov, saj so kar trije osvojili naslov mojstrskega kandidata (MK). To so Miha Furlan, Armando Goričan in Emil Muri, ki je tako postal prvi slovenski slepi mojstrski kandidat.

Nadaljni vrstni red:

4. Vojko Srebrnič (UNIS-KOPS) 6,5, 5. Matej Sušnik (SS Tomo Zupan Kranj) 6, 6. Marko Coklin (Radenska) 5,5, 7. Emil Muri (SS Tomo Zupan Kranj) 5,5, 8. Armando Goričan (Poljčane) 5,5, 9. Dušan Cepon (Pionir Novo mesto) 5, 10. Mitja Cander (Hoče Ledinec) 5 itd. Aleš Drinovec

Iztok Čop in Denis Žvegelj, mladinska svetovna prvaka

# Za uspeh je odločilen dober trening

V nedeljo se je v Franciji končalo mladinsko svetovno prvenstvo v veslanju, ki je prineslo nov uspeh in zlato kolajno blejskemu dvojcu brez krmarja. Osemnajstletna tekmovalca pa se že pripravljata na nastope v članski konkurenci.

Bled, 6. avgusta - Letošnje svetovno mladinsko prvenstvo v veslanju na jezeru Aiguebelette v Franciji bi za jugoslovansko veslanje pomenilo veliko razočaranje, če ne bi v blejskem dvojcu brez krmarja ponovno zablestela Iztok Čop in Denis Žvegelj, ki sta Jugoslaviji priveslala edino medaljo - in to zlato. Že drugič zapovrstjo (lani v Szegetu) sta dokazala, da jima v tej disciplini med mladinci ni enakovrednega para in ponovno postala mladinska svetovna prvaka. V ponedeljek, dan po vrnitvi iz Francije, smo se z njima pogovarjali v veslaškem centru v Zaki.



Osemnajstletni Denis Žvegelj je dijak tretjega letnika strojne tehnične šole na Jesenicah, doma pa je s središča Bleda. Takole pripoveduje o začetkih svoje veslaške poti: "To je moja šesta veslaška sezona in pet tekmovalna. Za ta šport me je navdušil oče, ki je bil tudi veslač, pa tudi v šoli so me takorekoč 'poslali' v klub. Prvi večji uspehi so se začeli pred dvema letoma, ko sva bila z Iztokom mlajša mladinci in sva bila druga na državnem prvenstvu v dvojnem dvojcu. Zelo dobro sva vozila tudi na različnih regatah. Takrat bi se lahko uvrstila tudi na balkansko prvenstvo, vendar naju niso poslali na izbirne regate. To so bili začetki, ko se je izkazalo, da sva boljša od vrstnikov..."

Trainig in priprave na tako veliko tekmovanje kot je svetovno prvenstvo so gotovo naporni?

"Priprave so bile običajne kot vsako leto, mogoče malo močnejše in bolj natančne. V poletnem času imava dvanajst treningov na teden, kar pomeni dva na dan, razen sobot in nedelj. Seveda je veliko odvisno od lastne volje po delu, največ pa od tega, da dosledno upoštevavaš trening. Če to izpolnjuješ imaš, vsaj na Bledu, uspeh gotovo zagotovljen. Pogoji za

trening so na Bledu zelo dobri, najboljši v Jugoslaviji in tudi v primerjavi z drugimi državami med boljšimi."

Kaj pa delo v klubu?

"Klub je solidno urejen, 'aparati' sicer ni najboljši, saj je z denarjem bolj slabo. Po lanskem uspehu dobivava stipendijo od Slovenske veslaške zveze, letos prvič so obljubili nekakšno nagrado za zmago. Drugače pa je s finančnim zadevami bolj slabo..."

Kakšni so tvoji vtisi z minulega prvenstva v Franciji?

"Prvenstvo je bilo dosti močnejše od lanskega, saj so se ekipe od lani precej popravile, sploh so se popravile tiste najmočnejše ekipe. Za kolajno si tako moral peljati že zelo dober članski rezultat. Vsi smo pričakovali lažjo zmago, kot je bila v resnici."

V našem taboru pa sicer ni šlo vse po načrtih. Kaj misliš, da je bil vzrok temu?

"Naši so zelo razočarali, razen dvojca s krmarjem iz Smedereva, ki je bil peti. Drugi pa so v bistvu razočarali... vsaj četrtvec s krmarjem in skif naj bi bila sigurna finalist. Vzrok temu je bila močna konkurenca, nekaj pa je bilo sigurno trenerskih napak. Precenjevali so zmoglosti naših veslačev in podcenjevali nasprotnike, ki so se od lanskega leta močno popravili. Z lanskimi rezultati pa letos ni bilo možnosti za uspeh."

Gotovo imata že načrte za nastope v članski konkurenci?

"Prvi cilj je uvrstitev na člansko prvenstvo v Avstralijo, ki bo v začetku novembra. Sva na listi kandidatur, odločili pa bodo trenerji. Avstralija je mika ven cilj, realne možnosti pa so, da se uvrstiva v četrtvec brez krmarja. Če nama ne bi to uspelo, pa za drugo leto računava, da bi se lahko uvrstila na člansko prvenstvo z dvojcem brez krmarja ali morebiti s četvercem brez krmarja in bi se skušala približati finalu."



Kaj pa je odločilno za dober rezultat, za velike uspehe?

"Mislim, da je pomemben trening, dosledno spoštovanje treninga. So pa tudi druge stvari, kot je dober čoln, pa tudi da se tekmovalci med seboj dobro razumemo."



Iztok Čop, osemnajstletni dijak srednje lesarske šole v Škofji Loki, doma iz Studenice blizu Lesc, pa se takole spominja svojih začetkov veslaške kariere: "Veslati sem začel na očetovo pobudo, saj sta bila sedanji trener Miloš Janša in moj oče sodelavca. Na začetku ni bilo prvih uspehov, več sem pričakoval in tako sem celo razmišljaj, da bi odnehal. Osvojil sem sicer naslov republiškega pionirskega prvaka, uspehi pa so se začeli, ko sva začela veslati skupaj z Denisom v konkurenci mlajših mladincev. Takrat sva dobro odpeljala že tudi nekaj tekem v mladinski konkurenci. Prvo leto v mladinski konkurenci pa sva presenetila sebe in vse druge."

Kakšen je vašin poletni dnevni trening?

"Začela sva se dvajsetminutnim ogrevanjem, s tekom. Glavni del treninga je na vodi in je dolg kakšno uro in pol, včasih celo več. Na koncu je še trening za moč z utežmi. Vse skupaj traja približno dve uri in pol in tako dvakrat na dan."

Sta se na svetovno prvenstvo kaj posebej pripravljala?

"Držala sva se treninga, sama nisva kaj poskušala. Zaupala sva trenerju in očitno se splašča poslušati. Nekaj sva sicer mislila poskušati sama, vendar sva se bala, da ne bova pripravljena kot je treba."

Kakšna pa so bila tvoja pričakovanja ob svetovnem prvenstvu?

"Prvenstva sva se mogoče malo bala, saj se je od naju po lanskoletnem uspehu veliko pričakovalo. Vedela sva sicer, da sva dobro pripravljena, celo na rezultate v članski konkurenci. Predvsem v Rudnicah na regati sva zelo dobro peljala. Glede prvenstva pa lahko povem, da sva bila zelo presenečena nad konkurenco in sva morala vse tekme dobro odpeljati. Za zmago se je bilo potrebno potruditi mnogo bolj, kot smo prej načrtovali. Predvsem pa z rezultatom, kakšnim sva lani dosegla zmago, letos ne bi bilo niti medalje."

Tvoji načrti so gotovo podobni Denisovim?

"Upam, da se bova letos uvrstila na člansko svetovno prvenstvo v Avstralijo. Vsaj drugo leto pa pričakujem uspešno vključitev med člane in se čimbolj približati vrhu v tej konkurenci."

● V. Stanovnik, foto: G.Šinik

Kolesarstvo

## Jure Studen in ekipa Save

Novi Sad, 5. avgusta - Pretekli konec tedna je bilo DP v cestni ekipni vožnji v Novem Sadu. Nastopilo je okrog 200 kolesarjev iz vseh jugoslovanskih klubov v štirih kategorijah.

Odlično so se odrezali ml. mladinci Save, saj so že v posamezni vožnji povsem zasenčili ostale tekmovalce. Na 68 km dolgi progi, ki je bila izredno zahtevna, je zmagal Jure Studen, Žiga Bajt je bil tretji in Samo Rehberger 5.

V konkurenci st. mladincev je zmagal Stangelj-Krka, Franci Pilar pa se je uvrstil na 4. mesto.

Pri članih je prepričljivo zmagal Sandi Papež, na spoštljivo 2. mesto se je uvrstil Jure Robič, Pintarič pa je bil tretji. Od tekmovalcev kranjske Save se je Pagon uvrstil na 8. in Polanc na 9. mesto. Povedati pa je treba, da je bila organizacija dirke posameznikov slaba.

Ekipna vožnja je bila veliko bolje organizirana. Ml. mladinci so vozili na 50 km dolgi progi, kjer so kolesarji Save v postavi Studen, Bajt, Rehberger in Kosmač drugo uvrščeno ekipo Pazina premagali za 1,45 minute, Krka pa za 2 minuti - s povprečno hitrostjo 44,875 km/h.

Ekipa st. mladincev Save ni imela sreče, saj je na ogrevanju hudo padel adut ekipe Franci Pilar in so ga morali takoj prepeljati v bolnišnico, tako da je ekipa v postavi Poljanec, Krišelj, Jenko zasedla šele 6. mesto. Prva je bila Krka, drugi Rog in tretji Čačak.

V članski konkurenci je prepričljivo zmagal Rog v postavi Pintarič, Premužič, Rnjakovič in Hvastja. Drugo mesto je bilo vprašljivo vse do zadnjih metrov, kjer je Merx iz Celja za 4 sekunde premagal Savo v postavi (Polanec, Pagon, Bertonec, Kalan).

Matjaž Zevnik

Mladinsko balkansko prvenstvo v plavanju

## Uspeh gorenjskih predstavnikov

Radovljica, 8. avgusta - Konec minulega tedna se je v Bukarešti končalo mladinsko balkansko prvenstvo v plavanju. Z drugim mestom v skupni razvrstitvi so se izkazali mladi jugoslovanski plavalci. Med petindvajsetimi jih je bilo kar dvanajst iz Slovenije, izkazali pa so se tudi gorenjski predstavniki: Marko Milenković, Krešo Božikov, Nataša Kežjar in Jana Demšar.

Jana Demšar iz Radovljice je postala balkanska prvakinja v disciplini 100 metrov prsno (1 : 17,85), Marko Milenković iz Kranja pa je postavil nov državni kadetski rekord na 400 metrov mešano (4 : 49,77). S tem rezultatom si je priplaval srebrno medaljo. V isti disciplini je Krešo Božikov iz Kranja zasedel tretje mesto (4 : 50,11). Nataša Kežjar iz Radovljice je bila druga na 200 metrov mešano, odplavala pa je tudi nov absolutni slovenski rekord (2 : 25,66). Poleg teh so naši zastopniki dobili še vrsto drugih medalj, skupaj pa so tako v moški kot ženski razvrstitvi zasedli drugo mesto. Kot je povedal trener ekipe Ciril Globočnik iz Radovljice bodo zaradi zamika letnikov ti tekmovalci najbrž v prihodnji sezoni še nastopali v mladinski konkurenci. Tako jih čaka tudi balkansko mladinsko prvenstvo v Turčiji. Kljub temu, da so vsi tekmovalci dosegli dobre rezultate in popravili osebne rekorde, pa imajo gorenjski plavalci vsi še rezerve. Delo v obih klubih, v Kranju kot Radovljici je dobro, tako da lahko pričakujemo nove uspehe. ● V. Stanovnik

## BALKANSKA KRČMA

neustavljivo traja in traja. Počedite, počedite po vaših oštarijah, dragi Balkanci!

Ni treba biti ravno pretirano politično razgledan in pronicljiv, da ti do zdaj ne bi bilo jasno, da so naši zvezni in domicilni politiki ob raznoraznih vdranjih po svetu dobili povsod enak odgovor: najprej se v domači oštariji lepo sami zmenite, potem bomo pa videli! Tako je, kot bi se ločevala mož in žena in po socialni moledovala za dodelitev otrok. En dan bi se mož socialni delavki delal finega in lepega, drugi dan bi žena zatrjevala, kako je sama lepo vzgajala svoje otročičke. Na koncu koncev bi samo »špeciala« eden drugega, nakar bi socialna delavka izgubila živce: »Madonca, kako sta neodgovorna in nezrela! Pa zmenita se no že sama!«

Tako po svetu dirka pol jugoslovanskih politikov in oznanja, kaj bo. Kot da koga sploh kaj zanima, kaj bo, če bo in česa nikakor ne bo tam nekje na hribovitem Balkanu! Res je prav zanimiva ta naša filozofija, ko tako radi oznanjamo, kaj vse da bo, na koncu pa ponavadi nič ni. Saj še v firmi ne

marajo delavca, ki naprej in nazaj važno filozofira in pletenči, nazadnje pa vrže ven povprečni produkt. Napravi - pa se potem postavi!

Tako kot smo po gospodarski razvitosti in tehnologiji kakšnih petdeset let za Evropo, tako nam tudi možgančki capljajo za moderno miselnostjo 20. stoletja. Pravila mednarodnega političnega pokra so postala že zdavnaj drugačna. Evropski miselni standardi in vrednostna merila so pač evropska, ne pa balkanska.

*Nikjer v razvitem svetu ne boste slišali tega, kar se je dalo slišati iz ust slovenskega ministra, ko je na Bledu ocenjeval obisk vladnih predstavnikov pri papežu. Med drugim je dejal, da si naša delegacija šteje v izjemen uspeh in v ponos, da je papež namenil slovenski delegaciji četrtr ure, slovaški pa komaj devet minut!* (Te pomembne minutaže so napisane po spominu, lahko, da je dejal tudi tričetrtr ure za slovensko in četrtr za slovaško). Kaj bi si mislili Slovaki, če bi za izjavo slišali in kaj bi si mislili sam papež, če bi mu posredovali to vrednostno kvalifikacijo obiska slovenske vlade?

Sicer pa: se že naprej oproščam, ker se spet poniglavo norčujem iz nesmrtnih dejanj in nehanj naših slavni ministrov. *Prvo pero jugoslovanskega novinarstva Aleksander Tijanic je namreč že ugotovil, da miselnost in dejanja sedanjih vlad v vseh jugoslovanskih republikah lahko kritizirajo samo tisti, ki imajo izseljeniški potni list, tisti, ki nimajo družine in tisti, ki imajo zanesljivo zdravstveno diagnozo, da bodo živeli največ še šest mesecev...* ● D. Sedej

## »Liter radenske in deset kozarcev!«



Vemo, da turistična sezona ni več taka, kakor je bila nekdanj, v dobrih zlatih časih, ko smo bili domači gostje redno »prebukirani« ali celo odkrito nezazeleni. Zdaj je malo tujih, še manj domačih turistov. A ne le manj domačih turistov. Na morju, tudi v naših turističnih krajih, kjer največji realisti že pravijo, da je sezona prava katastrofa.

Poglejmo, kaj so nam povedali nekateri natakariji v kranjskogorskih gostiščih:

Darko Sevo, mladi natakariji v motelu Kompas: »Če pomislite,

da so pri nas pizze - dobre! - samo po 40 dinarjev, potem boste najbrž pričakovali, da se kar tare gostov. Tistih vsaj, ki imajo po hotelih polpenzion in bi opoldne kaj dobrega radi pojedli. Pa se jih ne tare preveč. Sem in tja se odločijo, da kaj pojedjo in popijejo, imamo pa kar precej stalnih domačih gostov, ki se radi oglasijo. Sezona je tako - tako: ne dobra in tudi ne preveč slaba.«



Toni Petrič, natakariji v Jasni: »V Jasni imamo resnično vse, kar si gost poželi, a gostov je le-tos malo. Zelo malo. Super gostje prihajajo iz Avstrije in Italije, za domače je predrago, gostje iz hotelov pa pridejo, sedejo, pojedjo kakšen sendvič in omeleto. Malo palačinko, da se razumemo! O ja, tudi to se je že zgodilo, da so naročili liter radenske in deset kozarcev!«



Jože Lavtižar, zasebni gostiniec iz Brincelej bara: »Ni dolgo, odkar sem lokal odprl, nudim vseh vrst pijače in hladne plošče in narezke, z domačo zaseko, domačimi klobasami, šunko, sirom. Tudi vrt sem uredil, tako da v lepem vremenu gostje lahko posedijo zunaj. Kakšne so moje izkušnje? Mislim, da je gostom treba znati ponuditi, vedeti, kaj si želijo. Denimo: gostinci vemo, da imajo Angleži radi likerje, drugi spet kaj drugega. In: vedno je treba imeti kaj novega, kaj izvirnega...«



Živko Miljevič, natakariji iz Razorja: »Slabo je. Letos je z gosti res slabo. Čeprav imamo v Razorju v vsakodnevni in redni ponudbi kot specialitete vse vrste divjačine, je domačih in tujih gostov malo. Medtem ko so lani prihajali Italijani in Avstrijci, jih je letos manj. Pridejo še, a mislim, da jih je kar polovico manj. Sezona je slaba...« ● D. S.

Tudi med jajci so posebneži

## Jajce za dobra dva

Lenart, 4. avgusta - Pobiranje jajc je na marsikateri kmetiji povsem običajno delo. Zato pa je toliko manj običajno kadar se v gnezdu pojavi kaj posebnega, naprimer kaj posebno majhnega ali posebnega velikega. In prav to posebnost so minuli konec tedna "odkrili" v enem izmed gnezd na Zakrašnjikovi kmetiji.

"Na naši kmetiji dnevno poberejo okrog 1600 jajc, ki jih prodajamo, saj imamo sklenjeno kooperacijsko pogodbo s škofjeloško kmetijsko zadrugo. Običajna jajca tehtajo okoli sedem gramov, raje malo manj. To jajce, ki smo ga našli v gnezdu včeraj, pa ima dobrih štirinajst gramov. Zato je prav gotovo nekaj posebnega," je povedala Cveta Tušek.

Na Zakrašnjikovi kmetiji na Lenartu se poleg vzreje kokoši ukvarjajo tudi z živinorejo in ovčerejo, v zadnjem času pa gojijo tudi prepelice in prodajajo prepeljičja jajca. "Večina ljudi še premalo pozna zdravilnost prepeljičjih jajc, ki so posebno koristna za otroke, ki se razvijajo, za regeneracijo in pomlajevanje organizma, za

bolnike z dieto, pa tudi za vse ostale. Pomagajo zlasti pri povišanem krvnem pritisku, čiru



Jajce "velikan", ki je v primerjavi z običajnim več kot dvakrat večje.



na želodcu, sladkorni boleznii, arteriosklerozi, malokrvnosti, neredni prebavi in še pri marsikčem. Pri nas trenutno na dan poberejo okrog petindvajset prepeljičjih jajc, če bo zanimanja zanje več, pa jih bomo imeli še več," pravi Cveta Tušek. ● V. Stanovnik

## ljubljska banka GORENJC IN BANKA FORMULA PRIHRANKA

VELJAVNE OBRESTNE MERE ZA  
DEVIZNE VLOGE OBČANOV OD 1. 8. 1990  
DALJE:

letne obrestne mere v %

	VE ZAVE (meseči)				
	a vista	12	24	36	60
ATS (Avs. šiling)	4,00	5,00	5,00	5,50	5,50
FRF (Fr. frank)	7,50	9,50	10,00	10,50	11,50
ITL (Ital. lira)	7,00	8,50	9,00	9,50	10,50
DEM (Nem. marka)	3,00	6,95	7,40	7,90	8,00
CHF (Švic. frank)	4,75	6,75	7,25	7,75	8,75
SEK (Šved. krona)	2,00	10,50	11,00	11,50	12,50
GBP (Angl. funt)	9,30	13,20	12,50	12,15	11,30
CAD (Kan. dolar)	10,35	12,35	12,15	12,15	12,00
USD (Am. dolar)	5,40	7,25	7,25	7,35	7,50
AUD (Avst. dolar)	8,50	14,50	13,15	13,40	13,50
Druge konver. valute	2,00	3,50	3,75	4,00	5,00



Gorenjska banka d. d., Kranj

## PRIJAZEN NASMEH

SLOVENIJA, PRIJAZNA DEŽELA NA SONČNI STRANI ALP? NE VEDNO

### SONJA ŠINK



Kako vesela sem, da se je vsaj malce ohladilo. Tudi zaradi Sonje in drugih deklet v prodajalni Peka za Globusom, ki jim je med drugim tudi vročina odganjala kupce. Kdo pa bo hodil v vročini merit čevlje, ko si ves poten, noge otečene, pa tudi če so še toliko znižali cene, kar za 40 odstotkov. Že drugo znižanje je to in zdaj se res skorajda ne izplača zaradi čevljev hoditi v tujino. Te dni bodo menda znižali tudi cene čevljev, ki jim jih pošiljajo kooperanti. In zdajle, ko se je ohladilo, bo marsikdo raje zavil tudi k njim in se potrudil po stopnicah. Zdjaj ne bo več tako presneto vroče.

Saj so kar veliko prodali to poletje, posebno ob začetku, lahkih platnenih čevljev, espadril pa tudi drugih lahkih polnih čevljev, kot so tile silno poceni in zanimive kitajske opanke iz blaga, še bolj pa so prodajali konfekcijo, ki jo tudi nudijo v obeh oddelkih, spodaj in zgoraj. Bermuda hlače so šle za med. To je pač moda in ljudje se v udobnih lahkih oblačilih vedno dobro počutijo. Nekaj manjših števil, ki se po zelo ugodnih cenah, pa tudi cene ostali konfekciji so znižane, prav tako kot čevljem. Celo na kredit se da dobiti. Za nakup nad 2000 din odobrijo 6-obročno odplačilo, nad 1000 din pa na tri obroke.

Pri izbiri čevljev je stik kupca in prodajalca še posebno tesen. On ti pomaga obuvati čevlje, presoja ali bodo dovolj veliki, ali bi morali biti vsaj za pol številke večji, na hitro ugotavlja vaš okus, kaj bi se ponudil, če prvi par ni povšeč, pred vas zloži tudi deset parov, če hočete. In potem mora to vse tudi spet pospraviti, pa če ste kupili ali ne. Samo spomnite se brez števil šal okrog kupovanja čevljev in gore odprtih škate, prodajalec pa klečeč na tleh, ko se gospa spomni, da vendar ni šla v mesto kupit čevljev ampak čisto nekaj drugega...

Ja, potrpežljive res morajo biti in prijazne, tega se zavedajo. Posebno danes, ko ni denarja in človek ne more kupiti čevljev le za enkrat, dvakrat, temveč bodo morali zdržati tudi dve sezoni, če bo treba. Časi razkošja čevljev so mimo.

● D. Dolenc



POSTREŽBA NA VISOKI RAVNI - Kdor je minulo vroče nedeljo prišel k Češki koči na Spodnjih Ravneh, ni ostal razočaran. Gostinska ponudba je bila dobrih 1500 metrov visoko zares raznolika. Največja vrsta je bila pri brhkih mladencih, ki sta kar na prostem točili pivo. Da ne bo pomote, vrsto so zakrivilo pene na pivu in številna suha grla! ● Besedilo in slika: S. Saje

**PREJELI SMO**

**»Vaške opravljivke«**

Sapršnahamol, bi rekla moja tetka, če bi ji bilo dano prebrati Gorenjski glas, torek 24. julija, 1990. leta, na 6. strani. Čudovita zgodba! Ne poznam nobenega od glavnih junakov, ki sta nastopila v Boštjančičevi zgodovinski »duodrami«, pod taktirko vaške opravljivke, ki ji je menda zelo veliko dovoljeno! Ker pa sem ob branju, kakršnega nam je ponudil Stane Boštjančič, alias, vaška opravljivka, v Gorenjskem glasu, prišel do vprašanja ali smo res zdrsnili na raven take plehkosti kot jo je vseboval ta sramotilni spis? In tudi, kakšna mnenja imajo naša uredništva pri časopisih o tovrstnih klamanjih! Menda so jim po godu, sicer ne bi bili objavljeni! Morda tudi tole pisanje ne bo našlo prostora v Gorenjskem glasu? Kot reden bralec Gorenjskega glasa želim, da se takih umotvorov, ki spadajo na »Pranger«, nikamor drugam, ne bi več pojavljajo na takih mestih, kot je bil ta primer, torej v prostoru »Prejeli smo.«

France Logar  
Lokarje pri Vodichah

**Golf igrišča na Brdu - ne hvala**

So se sedanji upravljalci dokončno odločili za uničenje dela kranjske občine - protokolarnega objekta Brdo? Po neuspeli ponudbi prodaje, nam sedaj grozijo z izgradnjo golf igrišč.

Igranje golfa in s tem potrebe po golf igriščih, je najbolj razšir-

jeno v angleškem svetu. Angleška trava pač najbolje uspeva v pokrajinah, kjer mnogo dežuje in je obilo megle.

V naših podnebnih razmerah moramo travno rušo na igrišču nenehno zalivati s čisto vodo. Negovana trata mora biti brez plevela. Plevel se zatira s kemičnimi sredstvi, ročno negovanje trat je praktično nemogoče.

V Sloveniji so že zgrajena golf igrišča na Bledu, v Lipici, v Rogški Slatini in pri Mariboru. Najbrž jih je za naše ljudi in goste, ki želijo igrati golf, povsem dovolj.

Z izgradnjo golf igrišč na Brdu se bo spremenil zunanji izgled pokrajine, zaradi uporabe kemičnih zatiralcev plevela pa je v veliki nevarnosti podtalnica.

Spametujmo se. Prenehajmo z nasilnimi posegi v naravo. Vrnimo površine Brda ljudem v obdelovanje in nehajmo sanjariti! Član IS občine Kranj za ekologijo:

Tadej Markič, dipl. ing. građb.

**Pojasnilo**

V Gorenjskem glasu z dne 3. avgusta 1990 je bilo objavljeno pismo gospoda Jožeta Dolharja, v katerem je med drugim navedeno, da je gospod Stane Boštjančič delegat Skupščine občine Kranj.

V zvezi s tem vas prosimo, da objavite sledeče pojasnilo:

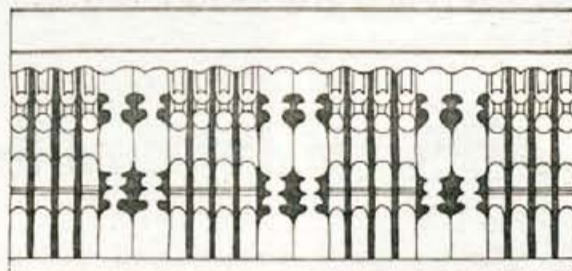
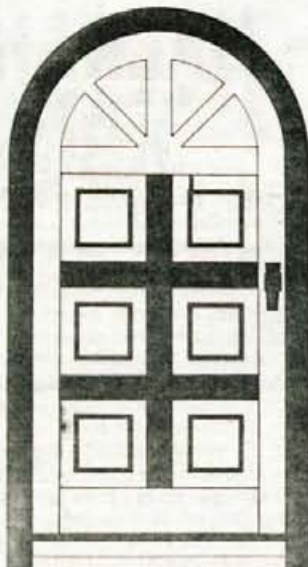
»Gospod Stane Boštjančič ni bil izvoljen kot delegat v Skupščino občine Kranj na volitvah v letu 1990.«

S spoštovanjem  
Tajnik SO Kranj  
Branko Grims



**Mizarstvo, žaga in profiliranje lesa**

**OVSENIK ALOJZ**  
Jezerska cesta 108/c  
Tel.: 064-35-770



- Ko gradite in opremljate dom, vam priporočamo, da se odločite za našo opremo balkonov in vhodnih vrat.
- Poleg tega nudimo sobna vrata, talne, zaključne in okrasne letve.
- Vsi naši izdelki so iz masivnega lesa, ki vam jih izdelamo po vaših merah.
- Širša žaga vam hitro razreže tudi vašo hlodovino v vseh dimenzijah.
- Vzorce si lahko ogledate v našem razstavnem salonu

Prisotni bomo tudi na Gorenjskem sejmu, obiščite nas, ne bo vam žal.

**Klimatske naprave VESNA za sveža poletja in tople zime**

V računskih centrih, laboratorijih in ordinacijah, poslovnih prostorih, gostinskih in delovnih prostorih



Spoštovani kupci, obiščite tovarniško trgovino LTH v Škofji Loki, kjer vam po ugodnih cenah nudimo: zamrzovalne skrinje, hladilne in zamrzovalne omare, hladilne pulte, gostinske aparate, električne brusilne stroje, materialne tehnološke viške itd. Trgovina je odprta od 8. do 16., ob sobotah od 8. do 12.

Obiščite nas na Gorenjskem sejmu. Popusti, ugodne cene.

**LTH** loške tovarne hladilnikov 64220 Škofja Loka, Kidričeva 66  
telefon: (064) 632-451

**JELOVICA** JELOVICA JELOVICA JELOVICA

**STAVBNO POHIŠTVO IN DRUGI IZDELKI**

NA GORENSKEM SEJMU V KRANJU od 10. do 19. avgusta

**IZREDNI SEJEMSKI POPUST**

10 % GOTOVINSKI POPUST

POTROŠNIŠKO POSOJILO 1 + 4

okna, vrata, senčila, montažne stene, montažne hiše, vrtno garniture...

Brezplačen prevoz za večje nakupe, montaža, strokovni nasveti

**JELOVICA**

Škofja Loka, tel.: 631-241, fax 632-261

PRODAJNA MESTA: Škofja Loka, Murska Sobota, Celje, Nova Gorica, Izola, Novo mesto



**LEDE PLAST**

PARTIZANSKA 31, LJUBLJANA, TEL 453-602

**NUDI PO KONKURENČNIH CENAH**

- usnje (oblačilno, ovčje, svinjsko, goveje, tapetniško in čevljarstvo)
- vse vrste skajev, sukanci, vsa kovinska galanterija, lepila, zadržke, elastike, vrvi za čolne in vse galanterijske in čevljarne potrebščine.
- repromaterial po naročilu
- usnjene jakne od 1600 ...

**IZREDNA PONUDBA!**

**● OBLAČILNO USNJE**

svinjski velur mc à 95 din  
svinjska napa mc à 266 din  
ovčja napa mc à 460 din

**● TAPETNIŠKO SVINJSKO USNJE 320 din**

**● GOVEJE TAPETNIŠKO USNJE 460 din**

**● KOŽE OVČJE, GOVEJE, KOŽE**

**IZREDNO LEPE IN POCENI**

OBIŠČITE NAS IN SE PREPRIČAJTE!



**termo pol**

PREDELAVA PLASTIČNIH MAS

64225 SOVODENJ

Delavski svet podjetja Termopol Sovodenj razpisuje prosto delovno mesto

**DIREKTORJA** za 4-letno mandatno obdobje.

Poleg splošnih pogojev, določenih z zakonom, mora kandidat izpolnjevati še naslednje pogoje:

- visoka ali višja izobrazba ekonomske, tehnične, organizacijske, strojne ali pravne smeri
- najmanj 5 let delovnih izkušenj na vodilnih mestih
- aktivno znanje enega tujega jezika
- kandidat naj predloži delovni program, iz katerega je razviden njegov vsebinski in organizacijski pristop k vodenju in razvoju podjetja.

Razpis velja 15 dni od objave.

Vloge z dokazili o izpolnjevanju pogojev naj kandidati pošljejo na naslov: Termopol Sovodenj, 64225 Sovodenj, za »razpisno komisijo«.



**PONOVNO NA JUGOSLOVANSKEM TRGU**

**FLOTEKS**

**NAJKVALITETNEJŠA TALNA OBLOGA IZ UVOZA**

*Kotica*



PRALNICA Andreja Pečenko

- pranje, sušenje, likanje
- perila, pranje zavese
- z demontažo in montažo
- čiščenje tavnih zaves
- odvoz in dostava

Sajevčevo nas. 12, 64208 Senčur, tel.: 41-445



POD KLANCÉM Ljubljanska 5 KRANJ tel.: 21-650

**Osnovan šola JOSIP BROZ - TITO PREDOSLJE**

Komisija za delovna razmerja pri Osnovni šoli »JOSIP BROZ - TITO« PREDOSLJE razpisuje prosta dela in naloge:

— UČITELJA ANGLEŠKEGA JEZIKA s polnim delovnim časom za določen čas (za šolsko leto 1990/91)

Pogoji:  
— predmetni učitelj angleškega - nemškega jezika  
Nastop dela 1. septembra. Prošnje oddajte v 15 dneh po objavi razpisa na naslov Osnovna šola »Josip Broz - Tito« Predoslje.



# Gorenjke, Gorenjci!

Gorenjski glas vas vabi na svoj razstavni prostor na Gorenjskem sejmu od 10. do 19. 8. 1990 v Kranju v hali A.

Tam boste lahko kupili Gorenjski glas, se nanj naročili, oddali mali oglas in povprašali vse, kar vas zanima v zvezi s časopisom.

Na razstavnem prostoru bodo predstavljene tudi nagrade, ki jih bodo dobili srečni naročniki Gorenjskega glasa na žrebanju zadnji dan sejemske prireditve.

## Nagrade so

- osebni avto **JUGO JUNIOR** z enoletnim kasko zavarovanjem, ki ga prispeva
- BARVNI TV GOLDSTAR
- PONY KOLO
- OTROŠKI AVTOSEDEŽ
- BOGATO OBLOŽENA DARILNA KOŠARA
- ZLATI PRSTAN Z RUBINOM

## dobavitelj

ZASTAVA AVTO LJUBLJANA  
ZAVAROVALNICA TRIGLAV,  
GORENJSKA OBMOČNA SKUPNOST KRANJ  
DO IMPEX TRŽIČ  
ROG LJUBLJANA  
TRGOVINA ZAJČEK KRANJ  
ŽIVILA KRANJ  
ZLATARNA GOLDI, RADOVLJICA

V žrebanju bodo sodelovali vsi naročniki Gorenjskega glasa, ki bodo na sejmu oddali kupon z odtisnjem naslovom in novi naročniki. Pogoji za oddajo kupona je dokazilo o plačilu naročnine za 3. četrtletje (položnica, potrdilo ali plačilo na sejmu).

GORENJSKI GLAS - VAŠ ČASOPIS

### Mercedes Direktimport



MERCEDES — DIREKTI UVOZ V CELOVCU  
VÖLKERMARKTERSTRASSE 283, Tel.: 9943-463-37787  
(IZ LJUBLJANE - V CELOVCU 2. SEMAFOR DESNO - ZA GRADEC)

**NEVERJETNE CENE NOVIH MERCEDESOV:**  
MERCEDES 190E 1.8 od neto S 198.000.-  
MERCEDES 190E 2.0 od neto S 225.000.-  
MERCEDES 230E od neto S 279.000.-

**RAZSTAVNA VOZILA (UVOZ DOVOLJEN):**  
190E, 1990, 2000 KM, METALIČNI, 5 PRESTAV, SONČNA STREHA  
ALUM. PLATIŠČA, RADIO neto S 249.000.-  
190D 2.5, 1990, 5000 KM, METALIČNI, ABS, 5 PRESTAV,  
SONČNA STREHA, OPORNICA, USNJE neto S 286.000.-  
190, 1990, 3000 KM, METALIČNI, SONČNA STREHA  
5 PRESTAV, OGREVANI SEDEŽI neto S 245.000.-  
190E 1.8, 1990, 1000 KM, ABS, METALIČNI, USNJE,  
SONČNA STREHA, TEMNA STEKLA neto S 238.000.-



Sporočamo žalostno vest, da je prežgodaj umrla

**FRANČIŠKA GASER**

rojena Habjan, Zali log 55

Pogreb drage pokojnice bo v petek, 10. avgusta 1990 ob 17. uri na pokopališče Zali log

Žalujoči: mož Maks, hčeri Mojca in Marjeta z družinama in ostalo sorodstvo

## MALI OGLASI

☎ 27-960  
Cesta JLA 16

### APARATI STROJI

Prodam dobro ohranjeno KOSILNICO BCS. Ljubno 27, Podnart

Prodam dobro ohranjeno KOSILNICO BCS. Jože Bizovičar, Zadobje 13, Gorenja vas 11544

STROJ za izdelavo betonskega strešnika (folc), prodam. Naslov v oglašnem oddelku. 11548

Malo rabljeno PEČ Ferroterm, d. s. n. 32 KW, prodam. ☎ 73-920

Prodam KOSILNICO BCS z obračalnikom. ☎ 79-921 11571

Prodam rabljeno traktorsko ŠKROPILNICO, odsesevalno napravo za prah, primerno zamizanje in STROJ za rezanje navojev M 12. Borštnikova 16, Cerklje 11579

Prodam VIDEO Goldstar. ☎ 38-091 11583

Prodam PEČ TVT central 23, staro 4 leta, po ugodni ceni. ☎ 84-408 11604

Nove hobi DEBELINKE in PORAVNALKE, mizarske PONKE, ter druge stroje prodam. ☎ 64-041 11631

Ugodno prodam NCR BLAGAJNO TIP 21 in 3 numeratorije cene znamke METO. ☎ 9943 463 47531, Tony



Prodam VGRADNO KUHALNO PLOŠČO BLANCO, 3 plin + 1 elektrika v rjavi barvi za 3.000 din in ZAPRAVLJIVČKA v dobrem stanju. ☎ 21-201

Prodam ali zamenjam za drug gradbeni material 1000 kos. MO-DELARNEGA BLOKA (opoke) ☎ 36-830, zvečer

Zelo ugodno prodam 1500 kom. rabljene STRESNE OPEKE fol cement. ☎ 21-201

Tovarna obutve

## UKUS

Kovačica  
na Gorenjskem  
sejmu  
**ZELO UGODNA  
PRODAJA  
ŽENSKIH IN  
MOŠKE  
OBUTVE**

**ROLETARSTVO NOGRAŠEK  
MILJE 13  
64208 ŠENČUR  
061/50-720**

Cenjene stranke obveščamo, da ponovno sprejemamo naročila za rolete, žaluzije in lamelne zavese.

ALMA-NAIL  
ESTETSKO TERAPEVTSKA  
KOZMETIKA NOHTOV

Oblikovanje, podaljševanje, utrjevanje in modeliranje nohtov

ALMA KOČNIK  
Pot na Jošta 8, 64000 Kranj  
tel.: (064) 24-419



## PONUDBA



## PLOČEVINSKIH DELOV

### VW GOLF I

BLATNIK ... 275,-  
POKROV MOTORJA ... 875,-  
PREDNJA VEZNA  
PLOČEVINA ... 409,-  
PLASTIČEN ODBIJAČ  
PRED. ALI ZADNJI ... 525,-

### VW GOLF II

BLATNIK ... 384,-  
POKROV MOTORJA ...  
1050,-  
SPRED. MASKA ... 267,-

### VW HROŠČ

BLATNIK SPR. ... 450,-  
BLATNIK ZAD. ... 334,-  
**BMW 3 SE 30**  
BLATNIK ... 459,-  
POKROV MOTORJA ...  
1609,-

### OPEL KADETT D

BLATNIK ... 405,-  
POKROV MOTORJA ... 934,-

### OPEL KADETT E

BLATNIK ... 525,-  
POKROV MOTORJA ...  
1025,-

### FORD ESCORT III

BLATNIK ... 384,-  
POKROV MOTORJA ...  
1092,-

### ODBIJAČ ... 313,-

### MERCEDES W

**201/190**  
BLATNIK ... 542,-  
POKROV MOTORJA ...  
1650,-

● VELIKO SKLADIŠČE VETROBRANSKIH STEKEL  
● SIKKENS - LESONAL MEŠALNICA LAKOV  
NUDIMO VAM PLOČEVINSKE DELE ZA VSA VOZILA,  
TUDI DELNE KOSE PLOČEVINSKIH DELOV.  
POVPRŠAJTE PO CENI!  
ZAHTEVAJTE BREZPLAČNI KATALOG "AVTO-EXTRA"!  
VSE CENE SO BREZ DAVKA!

## RÖDLBACH

VSEM VOZNIKOM POMAGAMO VARČEVATI  
BELJAK, PESTALOZZISTRASSE 16, DELAVNICA:  
HEIDENFELDSTRASSE 5, Tel.: 9943-4242-24345 SPITTAL,  
VILLACHERSTR. 21., Tel.: 9943-4762-2815

CISTERNO 2 kub.m. za kuriolo olje, ugodno prodam. ☎ 79-481 int.25, dopoldan 11646  
 Prodaj barvni TV Gorenje z daljinskim upravljanjem. ☎ 35-745 11657  
 Prodaj PAJKA na dva vretena. Zgornja Bela 27. Preddvor 11660  
 Prodaj stroj za oblikovanje testa za pice PIZZAIOLA s stiskalnico za pice, v odličnem stanju za 11.000,00 din. ☎ 066/21-982 in ☎ 066/21-896 11662

Prodaj 140 kvad.m. OPAŽA za napašč, 16 mm in tudi 4 kub.m. DESK, 18 mm, 3. klase. Informacije po 21 uri na ☎ 33-128 11676  
 Prodaj gradbeno DVIHALO. Pilar, Senčur, ☎ 41-336 11695  
 Ugodno prodaj nova dvizna kovinska garažna VRATA, ter nov gradbeni načrt za stanovanjsko hišo. ☎ 81-356 in 82-930 11751

**KUPIM**

Kupim TELIČKA simentalca, starega od 5 do 10 dni. ☎ 66-128 11600  
 Kupim CISTERNO cca 10 kub.m., zaprto ali odprto. ☎ 620-747 11610  
 Kupim LES za ostrešje. ☎ 24-485 11656  
 Kupim lipove in jesenove DESKE, debeline 3 cm in debelejšje. Mizarstvo Šivic, Dobropolje 3, Brezje, ☎ 79-839 11672  
 Kupim MOTOR za Opel Asconu 1,2 A, 1200 kubikov. ☎ 37-147 11700  
 Kupim kuhinjske ELEMENTE Orhideja Marles, rumene barve. ☎ 24-241 int. 792, dopoldan med delavniki 11719  
 Kupim zadnji del karoserije za Z 128. ☎ 24-315 11744  
 Kupim KNJIGE za 2. letnik srednje agroživilske šole (slaščičar). ☎ 40-505 11757

**LOKALI**

SKLADIŠČNI PROSTOR 60 kvad.m., oddam 2 km iz Kranja. ☎ 25-597 11593  
 V centru Kranjske gore, Borovška 72, dajemo v večletni najem zgradbo cca 400 kvad.m. površine. Informacije na ☎ 88-439 ali osebno v Penzinu Zrenjanin v Kranjski gori. Pismene pudbe pošljite na naslov UTP SM turist, trg svobode 5, 23000 Zrenjanin, p.p.132 11605  
 Vpeljano OBRT v Škofji Loki, ugodno prodaj, lokal v najem. ☎ 061/612-781 11674

**FIAT LANCIA**  
 WAIDMANNSDORFERSTR. 135CELOVEC  
 Tel. 9943-463-261170  
**NAJVEČJI ZASTOPNIK NA KOROŠKEM VELIKA IZBIRA NOVIH IN RABLJENIH VOZIL CENE BREZ PRIMERJAVE:**  
 FIAT UNO export od ... **86.000,-**  
 LANCIA DEDRA export od ... **180.000,-**  
**NUDIMO VAM TUDI NADOM. DELE, DODATNO OPREMO IN SERVIS.**

Prodaj TV Grundig super color, star 11 let. ☎ 68-579 11664  
 Prodaj prevoznik KOMPRESOR, 40 litrski REZERVOAR in pnevmatsko PIŠTOLO za previjanje in odvijanje. Kurirska pot 7, Kranj 11684  
 Ugodno prodaj barvni TV. ☎ 74-166, popoldan 11687  
 Prodaj TRAKTOR goseničar Massey ferguson, gozdarsko opremljen. Janko Jelenc, Dražgoše 29, Železniki, ☎ 66-316 11693

**nama**  
**TUDI LETOS BOMO PRISOTNI NA GORENJSKEM SEJMU IN KOT VEDNO Z ZANIMIVIM PROGRAMOM, UGODNIMI CENAMI IN IZREDNIMI POPUSTI.**  
**V PETEK 17. 8. BO NA SEJMU NAMIN DAN Z ZABAVNIM VEČEROM IN PRIVLAČNIMI NAGRADAMI.**  
**PREPRIČAJTE SE! OBIŠČITE NAS!**  
 VELEBLAGOVNICA **nama** ŠKOFJA LOKA

ROLETE, ŽALUZIJE in vertikalne ŽALUZIJE ter MARKIZE, izdelujem, montiram in popravljam. ☎ 26-919 11530  
 ČISTIM vse vrste talnih oblog, tekstil, PVC, vinflaks po ugodnih cenah. Informacije na ☎ 064/23-414 11645  
 Za SAMARO IZDELUEM prednje notranje zaščitne blatnike. Informacije na ☎ 57-700 11692  
 ZIDARSKO FASADNA dela opravimo hitro, solidno in poceni. Informacije na ☎ 35-260 od 8-9 ure in od 20-21 ure. 11701  
 ANGLEŠČINO inštruiram za popravne izpite, konzervacijo in ostalo. Kličite po 20 uri na ☎ 633-270 11731

**AVTOIMPORT UDOVČ**  
 Lesce d.o.o.  
 Begunjska 17, 64248 Lesce  
 tel.: 064 74-207  
**POSREDUJEMO PRI PRODAJI NOVIH IN RABLJENIH AVTOMOBILOV VSEH VRST**

**PRIREDITVE**  
 Gasilsko društvo Žabnica organizira v soboto 11. 8. ob 19 uri veliko sektorsko vajo, ki se bo nadaljevala z veselico ob zvokih ansambla OBZORJE. V nedeljo, 12. 8. ob 16 uri pa proslavo ob prevzemu pionirske črpalke in veliko vrtno veselico z ansamblom DON JUAN. Za pijačo in jedačo bodo poskrbeli žabniški gasilci. Obe veselici bosta pod lipo na Miklavževem vrtu. Vstopnine Nil! 11612

**RAZNO PRODAM**  
 Prodaj dobro ohranjen ŠTEDILNIK (2 plin, 2 elektrika) in otroški športni VOZIČEK Peg. Erat, Grajska c. 2, Bled, ☎ 77-901, od 19. do 21. ure 11538  
 Prodaj betonsko ŽELEZO, premera 8 in 6 mm, kiperbusch ITP, rabljen dve sezoni in kombiniran ŠTEDILNIK (2 + 2). ☎ 46-178  
 Poceni prodaj dvizna garažna VRATA. Oglej v večernih urah. Grintovška 17, Drulovka 11549  
 Prodaj dobro ohranjen ŽLEBOVE 30 m po zelo ugodni ceni in KNJIGE za 5 rezred. ☎ 46-346

Sončne KOLEKTORJE IMP, 4 komade, prodam. ☎ 44-022 11671  
 Gumijasti ČOLN Beograd sport 2, Tomos 4.5, BT 50, HLADILNIK 70 litrov, zamrzovalno SKRINJO, 55 litrov in plastično PREPROGO za teraso, prodam. ☎ 50-172 11677  
 Prodaj 3 KOLESA na prestave po polovični ceni. ☎ 78-359 11696  
 Prodaj KOMBI PLOŠČE za fasado, 120 kvad.m. in 400 kg PŠENICE, vse po ugodni ceni. ☎ 42-453 11708

**STAN.OPREMA**

Zaradi selitve prodaj komplet DNEVNO in OTROŠKO SOBO. Informacije na ☎ 39-266 11569  
 Prodaj KUHNJO Marles - oreh. ☎ 632-153 11630  
 POHIŠTVO Florida, ugodno prodaj. ☎ 50-010 11698  
 Ugodno prodaj KOT, MIZO in tri STOLE iz naravnega lesa, Sorška ulica 24, Kranj - Drulovka 11711  
 Prodaj rabljeno KUHNJO za 500 DEM. ☎ 633-539, zvečer 11733  
 Prodaj kotno SEDEŽNO GARNITURO. ☎ 24-747 11760

**STANOVANJA**

Na Bledu oddam v najem GARSONJERO za predplačilo. Šifra: PET ALI VEČ LET 11517  
 GARSONJERO, 1-sobno ali večsobno STANOVANJE, v Kranju ali bližnji okolici, najemem par, za daljše obdobje. ☎ 23-571 11539  
 Ugodno prodaj dvoipolno sobno STANOVANJE. Oglej v nedeljo 12.8.1990. Naslov v oglasnem oddelku. 11557  
 Pilot Adria - airwaysa išče trisobno ali štirisobno neopremljeno STANOVANJE v Kranju ali okolici. Šifra: PILOT 11559  
 Pošteno DEKLE sprejemem na stanovanje. ☎ 38-088 11588  
 Opremljeno SOBO s kopalnico ali GARSONJERO v Kranju ali okolici iščem. Šifra: ZADAR 11613  
 Mlada upokojenka išče SOBO, ogrevano z uporabo kopalnice. Obojestransko spoštovanje! Šifra: ZDRAVO ŽIVLJENJE 11614  
 STANOVANJE, 3 sobno, neopremljeno, 7 km iz Kranja, oddam za dobo treh let. Šifra: TRI LETA  
 Dve študentki nujno iščeta SOBO v Kranju ali okolici. ☎ 38-457  
 Dijakinji, študentki oddam SOBO v okolici Kranja za delno pomoč v gospodinjstvu. ☎ 26-625 popoldan 11643  
 Prodaj takoj vseljivo enosobno STANOVANJE v pritličju z atrijem, 36 kvad.m., v Škofji Loki. ☎ 620-010 11647  
 GARSONJERO 27 kvad.m. v Škofji Loki - Novi svet, prodaj. Vseljivo takoj. ☎ 621-357 11648  
 Nunjo najemem manjše STANOVANJE v okolici Kranja Šifra: CIMPREJ 11697  
 Slovenska družina najame za 2 do 3 leta manjše STANOVANJE na Bledu, v Gorjah ali okolici. Šifra: REDNI PLAČNIKI 11713  
 V okolici Trziča prodaj takoj vseljivo trosobno STANOVANJE. ☎ 57-526 11729  
 Zamenjam GARSONJERO za večje stanovanje. ☎ 24-747 11746

**POLETNA RAZPRODAJA**



● NADOMESTNI DELI  
 ● SERVIS IN POPRAVILA  
 ● GARANCIJSKA DELA  
 ● LAKIRANJE  
**DODATNA OPREMA:**  
 SONČNE STREHE  
 RADIJI, ZVOČNIKI  
 OKRASNE ČRTE  
 ALUMINIJASTA PLATIŠČA, SPOJLERJI...

**KJE? AUTOHAUS TREFF**  
 CELOVEC ROSENTERSTR. 48  
 Tel.: 9943-463-511785  
 št. 1 NA KOROŠKEM

*Only you*  
**SUBARU**  
 Ugodno prodaj VESPO PK 50 XL Stanonik, Tavčarjeva 1/a, Jesenice  
 Prodaj Z 750, letnik december 1979, registrirana do februarja 1991, z rezervnimi deli. ☎ 631-072  
 R 4 GTL, letnik september 1987, ugodno prodaj. Geltar, Cankarjeva 33, Radovljica 11546  
 Prodaj Z 750, letnik 1983. Adergava 47, Cerklje 11547  
 Dostavni avto Z Poly, letnik 1988, prevoženih 22.000 km, prodaj. ☎ 41-445 11554  
 Zelo ugodno prodaj tri leta star karamboliran VARTBURG, dva trofazna ELEKTROMOTORJA in 5 KW termoakumulacijsko PEČ. Škofjeloška 48, Kranj - Stražišče

**DENZEL KLAGENFURT**  
 CELOVEC, ST. VERITER STRASSE 209, Tel. 9943-463-43200-0

● NADOMESTNI DELI  
 ● DODATNA OPREMA  
 ● SERVIS IN POPRAVILA

**MITSUBISHI**

**VOLVO**  
 VELIKA IZBIRA AVTOMOBILOV PO ZELO UGODNIH CENAH

Prodaj novo ETAŽNO PEČ EMO central 23, ter nov uvožen 100 litrski BOJLER, vse 20 odstotkov ceneje. Koprivnik 61, Bohinjska Bistrica 11694  
 Prodaj barvni TV Orion, raven ekran, 70 cm, za 1500 DEM in Z 750, letnik 1975, registriran do julija 1991 za 1000 DEM. ☎ 36-741 11732  
 Prodaj barvni TV iskra Horizont, star 6 let in ŠOTOR za dve osebi. Zaletel, Srednje Bitnje 62 11759

V Kranju ali Škofji Loki iščem majši prostor za mirno obrt. Koroška 39, Kranj 11679  
 Iščem PROSTOR za delavnico v Kranju ali okolici. ☎ 38-685 11709

**OBVESTILA**

ELEKTRO SERVIS - popravilo malih gospodinjstvih aparatov in električnega ročnega orodja, napeljevanje nove elektroinstalacije ali obnovim staro. Huje 19, Kranj, ☎ 37-427 9668  
 AFRODITA - ženitna posredovalnica v Kranju vabil Ne ostanite sami po svoji krivdi! Uradne ure: vsak četrtek, od 15. do 18. ure in sobota, od 9. do 12. ure, ☎ 34-581

**GRADBENI MATERIAL**  
 VRATA, dvokrilna, delno zastekljena, dim. 260 x 264 cm, rabljena, 5 kosov, prodaj. ☎ 061/447-603 11485  
 Strešno KRITINO bobrovec, ugodno prodaj. ☎ 41-445 11553  
 Prodaj 300 komadov MODELARCA. Partizanska 5, Senčur 11595  
 Prodaj betonske PLOŠČE "prane", dimenzije 400x400 po polovični ceni. ☎ 81-393 11625  
 Prodaj 100 komadov MODELARCA. Luže 43 11637  
 Montažni STENSKI in SALONITNI element, poceni prodaj. ☎ 81-441 int.35.53, dopoldan 11653

Najmočnejša Avstrijska firma za življenjsko in neugodno ZAVAROVANJE (nepremičnine) vam ponuja sigurnost, visoko devizno varčevanje in še veliko ugodnosti. Prepričajte se - možnost honorarnega delala! ☎ 37-430 11243  
 POLAGAM, BRUSIM in LAKIRAM parket. Polagam tudi tople porde, tapison, itison in pluto. Maček, ☎ 622-065 11363  
 Po zelo konkurenčnih cenah in v kratkem roku vam IZDELAMO ŽIGE vseh oblik in velikosti, VIZIT KARTE in komplet tiskan material na NCR papirju (računske blok, naročilnice, dobavnice). Premislite in nas pokličite na ☎ 27-604 (Robert) 11542

**OSTALO**

Prodaj otroško POSTELJICO z jogijem. Kondič Terezija, Cesta 1. maja 1, Kranj 11552  
 Prodaj športni voziček ROKY. ☎ 21-058 11560  
 Prodaj nerabljen otroški športni VOZIČEK. ☎ 632-043 11562

**WIESNER**  
 CELOVEC, ROSENTERSTR. 205  
 Tel. 9943-463-281913  
 ● NADOMESTNI DELI ● SERVIS  
 ● DODATNA OPREMA ● VELIKA IZBIRA VOZIL  
**STALNO ODLIČNE NETO CENE RAZSTAVNIH AVTOMOBILOV Z 2000 KM.**

Ugodno prodaj BARVO za impregnacijo lesa, pobijonov, podstrešja, lege, špirovcevitd. ☎ 52-392  
 Prodaj KADI za namakanje sadja, 2 komada po 500 litrov, nova. ☎ 50-972 11689  
 Nova dva velika KOLEKTORJA z bojlerjem za sončno ogrevanje, prodaj za 11.000,00 din. ☎ 77-555 11723  
 ŠOTOR, nov za 4 osebe prodaj. Polajnar, Smedniška 95, Kranj, ☎ 34-410 11727  
 Prodaj KUMARICE za vlaganje. Visoko 71, ☎ 43-180 11735  
 Prodaj otroški športni VOZIČEK VARIO. Fon. Titova 2, Jesenice

PRIKOLICO Adria 450 in predšot ugodno prodaj. ☎ 37-448 11576  
 SINGER industrijski šivalni stroj, Z 750 in MZ 150, prodaj. ☎ 36-640  
 Prodaj PRALNI STROJ Obodinj za rezervne dele, malo rabljena balkonska VRATA in OKNO. ☎ 48-044 11622  
 Prodaj karambolirano Z 101, letnik 1976, ter dvo in trosed z ležiščem. ☎ 25-142 11670

**VOZILA**

Prodaj OPEL ASCONO 1600 D, prevoženih 12.000 km, kot nova. Sp. Bela 1, Preddvor 11373  
 Prodaj APN 6, letnik 1988, lepo ohranjen. ☎ 74-000 11488  
 Ugodno prodaj MOTOR Tomos 15 SLC, registriran. Marčun, Sorljeva 20, Kranj, ☎ 28-423 11497

RENAULT TRAFIC, letnik 1986, to vorni, prodaj. ☎ 22-437 11558  
 ZASTAVO 750 LC, letnik 1980, registriran do 3/1991, prodaj. ☎ 36-831 11564  
 Prodaj DIANO 6, letnik 1977. ☎ 74-924 11565  
 Prodaj Z 850, letnik 1980-81, kloparsko in ličarsko obnovljen, pravkar registriran. Kuzma, Jegorovo predmestje 32, Škofja loka 11566

**MITSUBISHI**

**HOMEVSCEK**  
 FURNITZ PRED BELJAKOM KÄRNTNERSTRASSE 50,  
 TEL.: 9943-4257-2210  
**ODLIČNE CENE IN TAKOJŠNJA DOBAVA**  
**3 X 3 LETA GARANCIJE**  
 ● NAD. DELI IN SERVIS  
 ● DODATNA OPREMA

**POSESTI**  
 V okolici Kranja prodaj novo HIŠO, 200 kvad. m., s kletjo in dvema garažama. Naslov v oglasnem oddelku. 10944  
 GARAŽO prodaj najboljšemu kupcu. Sorlijevo naselje, Kranj, ☎ 25-524 11567  
 VIKEND brunarico - opremljeno blizu Kranja oddam. ☎ 35-823  
 Oddam HIŠO za tiho obrt, trgovino in podobno. Bohinjska Bela 6

**RAZPRODAJA PRI VAŠEM FUNKBERATER**  
**Leo Truppe**  
 PRIMERNI SPECIALNI ŠIVALNI STROJ ZA ELASTIČNE BLAGOVE, PLETENINE IN VOLNO  
**PIFAFF**  
**ČAKA VAS MAJHNO DARILO! IMAMO TUDI VSE ELEKTRIČNE IZDELKE. VESELIMO SE VAŠEGA OBISKA.**

**BELJAK CENTER**  
 WIDMANNGASSE 41  
 Tel. 9943-4242-26039  
**HOBBYLOCK 783 3 - niti**  
 neto ATS 5.817,-  
**HOBBYLOCK 786 4 - niti**  
 neto ATS 8.317,-

HONDO CB 650, dodatno opremljeno, redno servisirano, zamenjam za manjši motor ali avto v vrednosti do 5000 DEM. ☎ 81-164 11568

Prodaj obnovljen kombi Z 850, letnik 1982 ali zamenjam za JUGO. ☎ 42-471 11573

Prodaj 126 P, letnik 1987, dobro ohranjen. ☎ 48-768 11575

Prodaj JUGO 45, letnik 1982, registriran do junija 1991, zelo ohranjen, z dodatno opremo. Oglej sobota dopoldne in nedelja popoldne. Gorenja vas 244, ☎ 68-110 int 293 11577

Prodaj FIAT UNO 60 S, letnik 1987, registriran do julija 1991, odlično ohranjen, z vlečno kljuko in avtoradijem. Informacije na ☎ 41-602, zvečer 11578

Prodaj VW 1200, obnovljen, registriran celo leto. Spodnje Veterno 10, Tržič 11716

Prodaj Z 750 SC, letnik 1981. Voklo 47, Senčur 11721

Prodaj osebni avto R 4 TLS, letnik 1979. Čosič, Stošičeva 6, Kranj, ☎ 28-096 11725

Prodaj Z 750, letnik 1976, v voznem stanju. Podbrezje 213, ☎ 70-778 11726

Prodaj BT 50 S, letnik 1988, prevoženih 900 km, dobro ohranjen. Cena po dogovoru. ☎ 061/627-085

Ugodno prodaj Z 101 letnik 1979. Hrastje 200, Kranj 11738

Prodaj JUGO 45, letnik 1987. Vopovlje 24, Cerklje 11739

R 4 GTL, letnik september 1987, ugodno prodaj. Cankarjeva 33, Radovljica 11740

Prodaj Z 101 GT 55, zelo dobro ohranjen, letnik 1983/84, registriran do junija 1991. Oglej v soboto od 10 do 12 ure. Viktorja Kejžarja 1, Jesenice 11741

Prodaj R 4, neregistriran, letnik 1977, cena 500 DEM. ☎ 622-589

Prodaj R 4, letnik 1979, rumene barve. ☎ 24-540 11747

Prodaj LADO 1600, letnik 1980, z avtoradijem in dva sprednja blatnika za 17.500,00 din. ☎ 723-442

Prodaj OPEL kadet karavan za 800 DEM in M 14-motor. ☎ 37-722 11582

Prodaj Z 101, letnik 1987. ☎ 28-929 11584

MOTOR JAMAHA Mint 50, eno leto star, prodaj ☎ 74-706 11585

Prodaj Z 750 SE, letnik 1980. Krnica 2/a, Zgornje Gorje 11594

Dobro ohranjen, 8 let star JUGO 45, prodaj za 3000 DEM. ☎ 58-491 11596

Prodaj Z 101, 1300 special, letnik 1979, registrirano do avgusta 1991. ☎ 75-219 11601

Prodaj JUGO 1,1 GX, letnik 1987, registriran do 16.10.1990. Oglej popoldan. ☎ 51-829 11606

Prodaj R 18, letnik 1983. Košir Janez, Frankovo naselje 91, Škofja Loka 11607

Prodaj Z 101, letnik 1976, neregistriran, potreben majhnega popravila, cena 5600,00 din. ☎ 45-544 11608

BT 50, maj 1989, 2000 km, prodaj za 1700 DEM. Pavlovič Vojko, Triglavska 45, Mojstrana 11611

Ugodno prodaj MOPED ATX 50, letnik 1988, prevoženih 2500, stalno vzdrževan. ☎ 23-670 11616

JUGO 60, letnik 1989, prevoženih 8000 km, prodaj. Hunjak Florijan, Spodnja Besnica 124 11619

Ugodno prodaj R 5, star 7 mesecev. Golniška cesta 48, Mlaka 11620

Prodaj Z 750, letnik 1983 in OPEL 2000 S, letnik 1979. ☎ 34-484

Prodaj R 18, BT 50, možko dirkalno KOLO Personal in KANU, vse dobro ohranjeno. ☎ 40-117 11628

Prodaj APN 6, letnik 1987, malo vožen. Pristavška cesta 3, Tržič

Prodaj registrirano DIANO DAC, nosilnost 475 kg, letnik 1983, 69.000 km, za 2.600 DEM. Oglej v soboto in nedeljo. Alpska 5, Bled 11650

Prodaj 11 let star R 4, nevožen. ☎ 33-196, po 18 uri 11650

Prodaj FIAT 850. ☎ 065/78-129, Razložnik Marjan, Jelični vrh 25, Idrija 11651

Prodaj HROŠČA. Oglej možen vsak dan popoldan. Gačnik Vinko, Svetinova 1/a, Jesenice 11654

Prodaj HORIZONT TALBOT, letnik 1981, cena 39.000,00 din. ☎ 39-290 11655

Prodaj Z 750 LE, letnik 1982, zelo dobro ohranjen. ☎ 35-745 11658

Prodaj MERCEDES furgon 408. Britof 220/d, Kranj 11659

Prodaj DIANO za rezervne dele. Golniška 23, Kranj 11661

Prodaj GOLF, letnik 1981, cena po dogovoru. Informacije v petek od 9 do 18 ure na ☎ 73-888 11663

Prodaj Z 101, letnik 1983 in letnik 1978. ☎ 42-069 11665

Prodaj JUGO 55 AGV, letnik 1987, prevoženih 47.000 km, temno modre barve, za 42.000,00 din. ☎ 28-455 11669

OPEL ASCONA 1,6 S, letnik 1983, prodaj. Kalan, Razgledna 4, Bled, ☎ 84-261 int.26-65, do 14 ure

Prodaj dobro ohranjeno VESPO PX 200 E, letnik 1988. ☎ 42-319

Prodaj Z 125 P, letnik 1979, registriran do 11.7.1991. ☎ 36-114

Prodaj VODNI SKUTER Yamaha 500 T, ter GUMENJAK z motorjem Tomos 4, ter rezervne dele za Dianu ter Z 750. ☎ 50-826 11685

Ugodno prodaj starejši avto Z 1500 s prikolico. Informacije Kunšič, Krnica 43, Zgornje Gorje 11686

Z 101 mediteran, neregistriran, letnik 1982, prevoženih 80.000 km, prodaj. Hrušica 58, Jesenice

TOMOS Avtomatik, letnik 1986 in CELADO prodaj. ☎ 40-601 11699

Prodaj Z 101, letnik 1978, registriran do avgusta 1991. Črnivec 11/a, Brezje 11702

Prodaj JUGO 45, letnik 1984. Brezje 23, Brezje 11703

Ugodno prodaj 126 P, letnik 1980. Jerala, Podreča 11, Mavčiče 11707

Ugodno prodaj AUSTIN 1300. Sorška ulica 24, Kranj - Drulovka

Prodaj Z 750, letnik 1978. Spodnji otok 12, Radovljica 11714

Nujno prodaj Z 128, letnik 1988. ☎ 52-087, po 15 uri 11715

**NEMŠČINA ZA DIJAKE**  
— počitniški in celoletni programi  
Inf. po tel. 622-942, Kon.

Prodaj JUGO 60, letnik 1989, aluminijasta platišča, gume 165/70 Semperit, prevleke, cena 65.000,00 din. Hrastje 123, Kranj

Ugodno prodaj na novo registrirano Z 850, letnik 1984. ☎ 77-477

R 4 special, letnik 1981, odlično ohranjen, garažiran, malo prevoženih km, prodaj. ☎ 57-350 11753

Prodaj JUGO koral 60, star 10 mesecev. ☎ 620-362 11754

MOPED APN 6, nov, nevožen, prodaj 15 odstotkov ceneje. ☎ 77-092 11755

**ZAPOSLOTITVE**

Upokojenka nudi POMOČ starejši gospe. ☎ 35-839 11484

Takoj honorarno zaposlimo KV ali PKV KUCHARICO ali KUCHARJA. ☎ 75-504 11535

Takoj zaposlim OFFSET TISKARJA. Informacije na ☎ 45-275 ali ☎ 57-512, popoldan 11550

KOVINOSTRUGAR išče kakršnokoli delo. Šifra: DELAVEN 11621

Če ste brez zaposlitve in imate dovolj prostega časa, se javite za POTNIKA DZS. Zaželen lasten prevoz. Tedenska izplačila provizije. ☎ 75-954 11632

Gostilna pri Viktorju, Kranj, Partizanska 17, ☎ 23-484, objavlja dve prosti delovni mesti, kuharice in natakarice. 11690

Iščemo DELAVCE za montažo in sestavljanje v dopoldanskem in popoldanskem času. Šifra: OPIS Dosedanjega dela 11718

Honorarno zaposlim ŠIVILJO za serijsko šivanje. Šifra: TAKOJ

Celodnevno POMOČ ostarele materi iščem. Ponudbe po 5000 + hrana. ☎ 061/51-658 11724

Iščem ZIDARSKO SKUPINO za betonažo platojev. Ponudbe na ☎ 622-575 11736

ŠIVILJO— KROJILJO z znanjem kvalitetnega šivanja zaposlim redno ali honorarno. Šifra: PRAKSA

Prodaj Teličko in BIKCA simentalca, stara 10 dni. Vreček, Visoko 71, Senčur 11626

Prodaj dva BIKCA simentalca, eden star 10 dni, drugi 3 mesece. Poženik 10, Cerklje 11629

Prodaj 1 teden starega BIKCA frižija. Korenčan, Cesta 26 julija 5, Naklo 11633

Prodaj črno belo TELICO križanko s teličkom in BIKCE od 50 do 200 kg. Nova vas 3, Preddvor, ☎ 45-189 11635

Prodaj KRAVO s teletom in PŠE-NICO. Gorenja vas 39, Reteče - Škofja Loka 11639

Prodaj KRAVO simentalco ki bo v kratkem tretjič teletila. Dražgoše 55, ☎ 66-303 11642

Prodaj KRAVO s teletom. Bodešče 11, Bled 11666

Prodaj mlado KRAVO s teletom. Muhovc, Žirovnica 9 11667

Prodaj 10 dni staro TELIČKO simentalco. Praprotna polica 3, Cerklje 11668

HANOVERANSKE BARVARJE krvosledce, odličnih staršev, z rodovnikom, prodaj. ☎ 26-212

Prodaj več KOZ in KOZLA. ☎ 26-461 11683

Prodaj tri TELICE od 6 do 9 mesece starosti. ☎ 44-617, cel dan 11704

Prodaj PRAŠIČKE težke od 25 do 40 kg, po 35,00 din za kilogram. ☎ 57-208 11704

Prodaj mlado KRAVO simentalco tik pred telitvijo in mlade PAVE in PURANE. Zalag 62, Cerklje 11705

Prodaj BIKCA, starega 14 dni. ☎ 66-859 11706

Dolgodlake MUCKE himalajke, z rodovnikom, prodaj. Cesta v Vintgar 3, Bled 11710

Prodaj en teden starega TELETA. ☎ 27-830 11717

Prodaj TELICI simentalci stari 19 in 15 mesecev. Hlebce 40, Lesce 11728

Prodaj 10 dni starega BIKCA. Tenetiše 1, Golnik 11734

Prodaj mlade breje DVCE in OVCE z jagnjeti. ☎ 64-355 11737

Prodaj mlado KRAVO po prvi telitvi. ☎ 64-081 11742

**ŽIVALI**

Oddam dve PSIČKI - nemški ovčar. ☎ 68-662 11561

Prodaj KOZE. ☎ 79-921 11570

Prodaj več PUJSKOV, težkih od 20-40 kg, primernih za rejno ali odojke. Hlebce 16, Lesce 11572

Prodaj večje število KOZA s kozlički. Cena ugodna. Hlebce 16, Lesce 11574

Prodaj mladiče nemškega OVČARJA, brez rodovnika. ☎ 58-316

Prodaj 4 tedne staro TELIČKO. Podbošt 14, Komenda 11586

Prodaj tri TELIČKE. Potoče 11, Preddvor 11587

Tri KOZE dobre mlekarice in KOZLIČKA za zakol, prodaj. Eržen Stane, Zgornje Bitnje 21 11589

Prodaj KOZO z mladičem (kozič). ☎ 65-477 11590

Čistokrvne NEMŠKE OVČARKE z rodovnikom, prodaj. Miklavčič, Puštal 18, Škofja loka, ☎ 620-619

**SMETNJAKI IN ŽEBLJI CENE ZELO UGODNE PREBAČEVO 32/a**

Prodaj KOZO, 3 mesece staro. ☎ 73-292 11597

Prodaj 4 tedne staro TELIČKO simentalco. Mulej, Studenčice 1, Lesce, ☎ 73-170 11598

Prodaj brejo KRAVO ali TELICO v devetem mesecu. ☎ 50-311 11599

Prodaj KRAVO. Krnica 72, Zgornje Gorje 11602

Prodaj mlade KOZICE. Leše 8/a, Tržič 11603

Prodaj BIKCA simentalca za zakol ali nadaljno rejno in SORTIRNIK krompirja. Zupin, Praprotna polica 12, Cerklje 11609

Prodaj PUJSKE od 15-40 kg in aluminijasta vrata, primerna za trgovino. ☎ 85-483 11618

**ZAHVALA**  
V 79. letu nas je zapustil naš oče, stari oče, tast, brat in stric

**JAKOB OBLAK**  
iz Hraš pri Smledniku

Iskreno se zahvaljujemo vsem za izrečena sožalja in podarjeno cvetje. Posebno se zahvaljujemo g. župniku za opravljeni pogrebni obred.

Vsi njegovi

  
V spomin moji hčerki

**SLAVKI MATELIČ**  
roj. Jelovčan

Ko smo najmanj pričakovali, te je kruta usoda iztrgala iz našega življenja. Mineva leto dni, odkar si zapustila svoj dom, ki je ostal tihi in samotni v neizmerni žalosti, a poln spominov nate, ki si ga tako pridno pomagala graditi, a ti ni bilo dano, da bi v njem živela. Vsem, ki se je spominjate z lepo mislijo, hvala. Posebna zahvala velja tudi vsem, ki stojite ob njenem preranem grobu.

Zalujoča mama, brata z družinama, sin Marjan in hčerka Blanka

**ZAHVALA**  
Ob smrti dragega moža, očeta in dedka

**ALOJZA HUDOBIVNIKA**

se iskreno zahvaljujemo dobrim sorodnikom, sosedom, prijateljem, znanecem, njegovim bivšim sodelavcem Gorenjskih oblaci in vsem našim sodelavcem za izrečeno ali poslano sožalje, cvetje in spremstvo na zadnji poti. Hvala gasilskemu društvu za častno slovo, govorniku za lepe besede, pevcem iz Predoselj za pesmi, ki jih je tako ljubil, g. župniku Kokalj za obiske in pogreb ter »Mežnarjevem« za prijaznost. Za zdravljenje njegove bolezni hvala zdravnikom in sestram UKC - Urol. odd., ZD Kranj, še posebno patr. sr. Alenki in Lekarni Kranj za pozornost. Iz srca se posebej zahvaljujemo dr. Jaku Vadnjahu in njegovim za lajšanje bolezni in obiske. Kolektiv ZSMH Kranj iskrena hvala za razumevanje, dr. Šimenkovi pa za svojo pomoč. Hvala vsem, ki ste ga imeli radi in ste cenili njegovo delo.

Zalujoči: žena Marinka, sinovi Slavc, Gregor in Primož z družino  
Suha pri Predosljah, julij 1990

Sporočamo vam žalostno vest, da nas je za vedno zapustila

**NADA ROSS**  
PTT upokojenka

Ohranili jo bomo v trajnem spominu.

Delavci PTT podjetja Kranj

Sporočamo žalostno vest, da nas je v 43. letu starosti zapustila naša sodelavka iz DE Predilnica

**DARINKA PER**  
predica

Dolgoletno in vestno sodelavko bomo ohranili v trajnem spominu.

Delovni kolektiv TEKSTILINDUS KRANJ

V SPOMIN

12. avgusta bo minilo 12 let, odkar je za vedno odšel od nas dragi sin in brat

**LUDVIK BUNDERLA**  
iz Gorij

Hvala vsem, ki ga ohranjate v spominu in obiskujete njegov prerani grob. Posebna hvala njegovim sošolcem, ki se ga vsako leto spominijo s šopkom rož.

Vsi njegovi

Po dolgotrajni bolezni nas je zapustila najina ljuba žena in mamica

**ANICA JERAJ**  
roj. Orehar

Na zadnjo pot jo bomo pospremili v ožjem krogu in se od nje poslovili v petek, 10. 8. 1990 ob 15. uri na kranjskem pokopališču.

Z bolečino v srcu: mož Jože in sin Robert  
Kranj, 8. 8. 1990

  
**ZAHVALA**  
Ob boleči in prezgodnji izgubi najine drage mame, hčerke, sestre, tete in botre

**DORE SAJOVIC**

se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem in znanecem za podarjeno cvetje in številno spremstvo na njeni zadnji poti. Zahvaljujemo se osebju bolnice Jesenice, dr. Mencingerju za skrb in trud v času njene bolezni. Hvala g. župniku za lepo opravljen pogrebni obred. Lepa hvala pevcem iz Kokrice. Hvala vsem in vsakemu posebej, ki ste nama v teh težkih trenutkih stali ob strani, pomagali in lajšali najino bolečino.

Njena ljubljena sinova Darko in Jani in imenu sorodstva  
Kranj, 31. 7. 1990

**ZAHVALA**  
Ob boleči izgubi našega skrbnega moža, očeta, starega očeta, sina in brata

**ALDA LAVRENČIČA**

se iskreno zahvaljujemo sosedom, sorodnikom, prijateljem, sodelavcem Save in socialni službi za izrečena sožalja, izkazano pomoč in podarjeno cvetje. Zahvala tudi dr. Jenkovi, Bolnici Golnik, Bolnici Petra Držaja in Onkološkemu inštitutu za dolgotrajno zdravljenje. Posebna zahvala gospodu župniku Antonu Slabeltu za lepo opravljen pogrebni obred, zvonarjem, govornikom za poslovilne besede in pevcem Klasje iz Predoselj.

Hvala vsem, ki ste ga razumeli in imeli radi.  
Vsi njegovi

**PROJECT ENGLISH**  
— počitniški in celoletni programi za učence  
Inf. po tel. 622-942, Kon.

Prodaj dobro ohranjeno Z 101, letnik 1976, registrirana do 12.1990, za 1300 DEM. ☎ 28-968 11636

Prodaj Z 750, letnik 1981. ☎ 51-926 11638

Prodaj LADO 1200, zelo ohranjeno, letnik 1979. ☎ 79-018, popoldan 11640

Prodaj osebni avto Z 128, letnik 1986. ☎ 51-517 11641

JUGO 55, letnik 1985, registriran do avgusta 1991, prodaj. Olip, Savska 11/b, Bled 11644

Z 750 LE, letnik 1984, registrirana do 5/91, prodaj za 2700 DEM. Balanč, Čepulje 7, Kranj 11649

Andrej Škafar o letošnji tekmi Camel Trophy

# Nepozabno doživetje sibirskih prostranstev

Številne pasti na tisoč kilometrov dolgi poti od Bratska do Bajkala

Golnik, 6. avgusta - Natanko pred dvema mesecema se je odpravila na težko preizkušnjo karavana rumenih terenskih vozil z vozniki iz 16 dežel, ki so sodelovali na tekmi Camel Trophy Bajkal '90. V jugoslovanski ekipi je bil poleg Sarajevčana Ognjena Sokolovića tudi 34-letni gozdarski inženir v GG Tržič, Andrej Škafar. Med obiskom v materinem domu na Golniku, kjer občasno domuje, je za naše bralce strnil vtise o nevsakdanjem dogodku.

Dogodivščina se je začela s slavnostnim sprejemom udeležencev tekme na Rdečem trgu v Moskvi, 4. junija 1990. Tam so se zbrale dvočlanske ekipe iz 16 držav, sodniki in poleg organizatorjev tudi novinarji. Jugoslovanska voznika Škafarja in Sokolovića sta v avtu spremljala novinarja Velibor Golubović iz Sarajeva in Boris Mahovljic iz Zagreba. Pisano družino so že naslednji dan z letalom prepeljali do Bratska na severu sibirskih pokrajin, kjer so ji pripravili uvodno slovesnost na polno obiskanem mestnem stadionu.

»Okrog sto kilometrov iz mesta so se 6. junija začele prve preizkušnje,« se spominja postaven mladenič vedrega obraza in opisuje: »Delali smo vsak zase, kar smo se naučili med skupnimi urjenji in pripravami doma. Z Ognjenom sva bila presenečena nad najinimi rezultati, saj sva bila dvakrat prva v vožnji po določeni povprečni hitrosti, enkrat sva zmagala v spretnostni vožnji, v preizkusu veslanja pa sva zasedla 4. mesto. Dober začetek na preizkušnjah pri Bratsku se nama je pozneje na poti celo nekoliko otepal, ker nisva imela miru pred novinarji in drugimi. Na naslednjih preizkusih - drugih pet je bilo ob Bajkalskem jezeru, zadnjih pet pa po končani vožnji pri Irkutsku - ni šlo več vse tako gladko. Posebno težki so bili testi fizičnih sposobnosti v drugem delu, ko smo po napornem teku veslali v hudem vetru po razburkanem Bajkalskem jezeru. Ob tem so prežale med tisoč kilometrsko potjo na utrujene voznike

številne pasti. Vseeno je konvoj vozil prispel do cilja brez večje nesreče; prevrnila so se le tri vozila.«

## Reševalci in mehaniki

Andrej in Ognjen sta se izkazala tudi pri reševanju prevrnjenih vozil, čeprav postavljajenje na kolesa in popravilo motorja v ledeni reki ni bilo posebno prijetno. Potem ko so se ob ognju na bregu posušili, je začelo celo snežiti. Vseeno je bilo treba sredi noči naprej v neznano pokrajino. Ekipe, ki so vozile med prvimi, so imele prednost, saj so se blatne poti kmalu spremenile v prava brezpotja. Nadvse zahteven je bil zadnji del vožnje, ko so se kar tri dni prebijali 35 kilometrov navzgor po enem od pritokov Lene. Čez dan jih je največkrat spremljala prava poletna vroči-

znava Andrej, ki še razlaga: »Sicer sta za kuhanje in postavljanje šotorov največ skrbeli Boris in Velibor, saj sva z Ognjenom imela veliko opravka s popravili avta. Od drugega dela preizkušnje naprej so se okvare kar vrstile; doletelo nas je vse od počenih gum do uničenega amortizerja, neubogljivega krmila in pokvarjenega pogona prednjih koles. Tako se je dogodilo tudi, da smo popravljali vozilo do poldvanajstih zvečer in že pol ure zatem utrujeni krenili na nočno preizkušnjo. Kljub negotovosti in napetosti smo vztrajali do konca, ko smo pristali na šestem mestu. Z doseženim rezultatom sva kar zadovoljna, čeprav sva imela možnosti za višjo uvrstitev.«

## Več kot samo tekma

Andrej v svoji skromnosti preze, da so Jugoslovani kot edina ekipa zmagali v treh preizkušnjah. Vendar, več od rezultata štejejo nova znanstva, sklenjena v težavah ali med sproščenimi večernimi obiski ob tabornem ognju! Taka in drugačna doživetja bodo ostala ohranjena v spominu in na šte-



Jugoslovanski udeleženci letošnjega Camel Trophyja: Ognjen Sokolović in Andrej Škafar (na avtu), pred njima novinarja Golubović in Mahovljic (od leve proti desni)  
Foto: A. Škafar



Opazovalci na strehi pomagajo voznikom pri napredovanju po reki

vilnih barvnih diapozitivih, s katerimi je prinesel domov tudi podobe prostrane ruske dežele in tamkajšnjih ljudi.

»Včasih več dni nismo srečali žive duše med vožnjo po nepreglednih gozdovih,« lušči sogovornik zanimive vtise iz mozaike raznih doživetij. »Potlej smo med sibirskimi bori nad Oko iznenada naleteli na skupino smolarjev, ki so po več letih sprejeli prve obiskovalce. Tudi prebivalci odmaknjenih naselij, ki živijo zadovoljno v skromnosti in miru, so nas z zanimanjem opazovali, še posebej otroci. Povsod so nas prijazno sprejeli in nam pomagali, če je bilo potrebno. Bolj pusta so velika mesta, katerih okolice je onesnažila industrija.«

Še marsikatero zanimivost bi lahko našel Andrej Škafar iz svoje popotne torbe, a vseeno naj ostane nekaj skrivnosti. Morda jih bo razkril na kakšnem predavanju ob predstavitvi diapozitivov, ki so vredni ogleda v širši javnosti. ● Stojan Saje

## Smrt v gorah

Mojstrana, 8. avgusta - Edvard Ferlinec, rojen 1924. leta, zdomec iz ZRN z začasnim prebivališčem v Šmarju pri Jelšah, se je 7. avgusta 1990 z ženo Franciško in sinom Andreasom iz Vrat podal proti vrhu Triglava. Žena je sicer možu, invalidu brez obeh rok, zaradi zdravstvenega stanja in slabega vremena odsvetovala vzpon, vendar so ga vseeno nadaljevali. Pod Begunjskim studencem na Tomiškovi poti se je Edvard na ravnem spotaknil in padel. Ob padcu si je poškodoval glavo in izgubil zavest. Soprog je s sinom pohitel v Staničevo kočo, od koder so o nesreči obvestili postajo GRS v Mojstrani. Od tam je odšlo v Vrata 11 gorskih reševalcev z dr. Tomažem Ažmanom, vendar sta zaradi slabega vremena odšla le dva reševalca proti kraju nezgode. Tam sta našla okrog 1. ure 8. avgusta ponesrečenega Ferlineca, ki ni kazal znakov življenja. Akcija je ob 5. uri nadaljevala 8 reševalcev, ki so ob pomoči helikopterja LEM pozneje prepeljali truplo pokojnika v Vrata in na pregled v jeseniško bolnico.



# TURISTIČNO ZAVAROVANJE

## Do odhoda je še pet minut

Če doma niste pozabili nič od tega, potem imate s seboj vse za mirno potovanje in lagodne počitnice.

1. Potni list in osebna izkaznica
2. Vozovnice
3. Denar in denarnica
4. Zelena karta
5. Zobna ščetka
6. Igla, sukanec
7. Sončna očala
8. Žepna knjiga
9. Fotoaparati in film
10. Zavarovalna polica Turističnega zavarovanja

Posebej pazite, da se pred potovanjem ali letoranjem ne boste pozabili zavarovati pred vsemi neugodnimi in neprijetnostmi, ki vas lahko doletijo. Če vas v potovalni agenciji niso opozorili na zavarovalno polico turističnega zavarovanja Zavarovalnice Triglar, stopite do najbližjega poslovnega mesta Zavarovalnice Triglar in nemudoma izpolnite zavarovalno polico. Z njo si boste zagotovili povrnitev stroškov, ki bi na potovanju nastali zaradi okvare ali tatvine avtomobila, prometne nesreče, izgube ali poškodovanja prtljage, nenadne bolezni, prekinitve potovanja in podobnih neprijetnosti. Zavarujte se lahko sami, s celo družino ali v organizirani skupini. Možnosti za nezgodo je veliko, pred vsemi se lahko zavarujete z eno samo zavarovalno polico Turističnega zavarovanja Zavarovalnice Triglar.

Za varno potovanje — Turistično zavarovanje

**zavarovalnica triglav**  
KER ŽIVLJENJE POTREBUJE VARNOST

SVETOVANJE  
FINANČNE  
AGENCIJSKE  
IN DRUGE  
STORITVE



**GLOBAL**

Global Kranj, d.o.o.  
64000 Kranj, C. B.A. 4  
tel. (0641) 21-320  
fax. (064) 28167